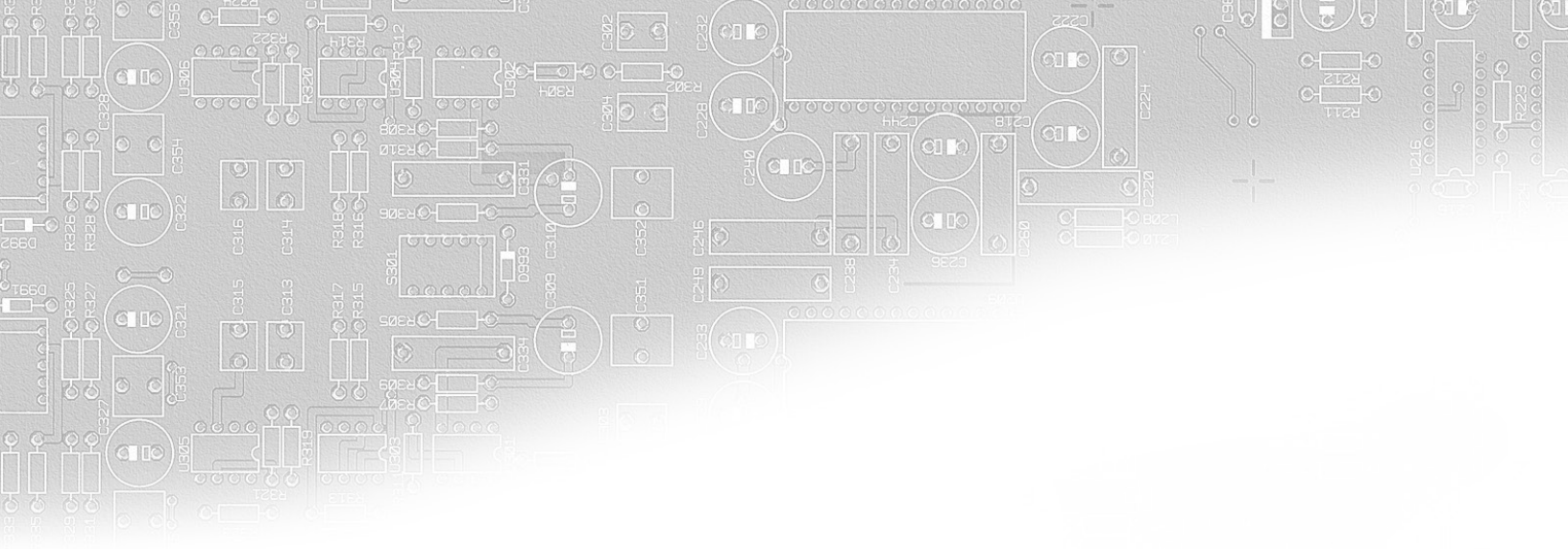




ROTEL®



RSP-1582

Surround Sound Processor

Processeur Audio Surround

Surround-Prozessor

Procesador de Sonido Envolverte

Surround sound-processor

Processore Surround

Surroundprocessor

Процессор окружающего звука

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual de Instrucciones

Gebruikershandleiding

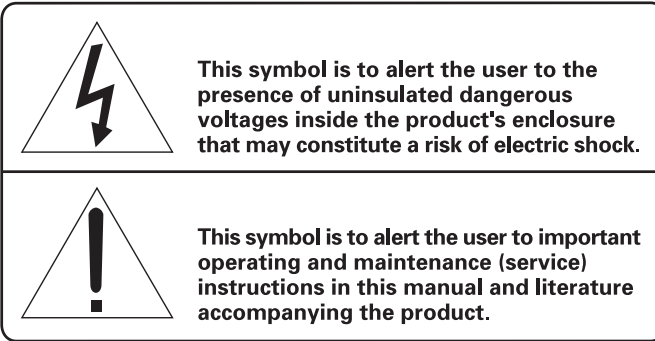
Manuale di istruzioni

Bruksanvisning

Инструкция пользователя

Contents

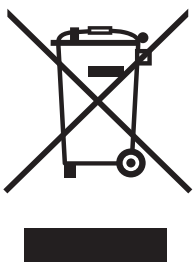
Important Safety Instructions	4	Front Panel Display [3]	19
Figure 1: Control and Connections	5	IR Remote Sensor [2]	19
Figure 2: Remote Control	6	Remote Control Overview	19
Figure 3: Amplifier And Subwoofer	7	Overview of Buttons and Controls	19
Figure 4: Amplifiers and Subwoofer Balanced Connections	8	STANDBY [1] and Power ON/OFF Buttons [A]	20
Figure 5: Digital Audio and PC-USB Connections	9	VOLUME Knob and VOLUME UP/DOWN Buttons [4] [D]	20
Figure 6: Blu-Ray and Video Player Connections	9	DISPLAY (DISP) Button [12] [B]	20
Figure 7: Front USB Connections	10	MENU/SETUP Button [7] [H]	20
Figure 8: CD Player Connections	10	Navigation and ENTER Buttons [5] [I]	20
Figure 9: Tuner Connections	11	MUTE Button [13] [F]	20
Figure 10: Front HDMI Connections	11	INPUT Buttons [E] [M]	20
Figure 11: Rear HDMI Connections	12	SUR+ Buttons [11] [B]	20
On-Screen Menus	13	Playback Control buttons [L]	20
About Rotel	14	DIM Button [J]	20
Getting Started	14	SUB, CTR, REAR Buttons [B]	20
Video Features	14	MEM Button [H]	20
Audio Features	14	LIGHT Button [N]	20
Surround Features	14	ASSISTIVE LIGHT [O]	20
Other Features	14	Automatic Surround Modes	20
Unpacking	15	Manually Selecting Surround Modes	21
Placement	15	Dolby Digital/TrueHD discs	21
Overview of Connections	15	Dolby Digital Surround EX discs	21
HDMI Inputs and Outputs	15	Dolby Digital 2.0 discs	21
Rear HDMI IN 1–7 Video Inputs [23]	15	DTS/DTS-HD 5.1 discs	21
Front HDMI IN [9]	15	DTS 96/24 discs	21
HDMI Monitor Outputs [14]	15	DTS-ES 6.1 discs	21
Audio Inputs and Outputs	16	Digital Stereo discs	21
PHONO Input [26]	16	Analog Stereo	22
TUNER Input [26]	16	Basic Operation	22
CD Input [26]	16	Selecting Inputs	22
ANALOG 1–4 Audio Inputs [26]	16	USB/iPod Operation	22
BALANCED Input [27]	16	iPod/iPhone Connection [10]	22
MULTI Input [28]	16	Playback Control Buttons [L]	22
PREAMP Output [30]	16	Bluetooth	22
BALANCED Output [29]	16	Bluetooth Connection	22
DIGITAL Inputs [15]	16	Rear PC-USB	22
PC-USB Input [16]	16	Rear PC-USB Connection	22
Front USB Input [10]	17	Setup	23
Other Connections	17	Menu Basics	23
VOLTAGE Selector [31]	17	Navigation Buttons	23
AC Input [32]	17	Main Menu	23
Master Power Switch [25]	17	Configuring Inputs	23
12V TRIGGER Output [19]	17	Input Setup	23
REM IN Jack [20]	17	Multi Input Setup	24
IR OUT Jacks [21]	17	Dolby Pro Logic IIx	24
RS232 Connector [17]	17	DTS Neo:6	25
NETWORK Connector [18]	17	Configuring Speakers and Audio	25
Making Connections	17	Speaker Configuration	26
Connecting an Amplifier	17	Advanced Speaker Setup	26
Connecting a Subwoofer	18	Subwoofer Setup	27
Connecting a DVD, Blu-ray, Cable, Satellite, Game Console and HDTV Tuner	18	Speaker Level Setup	28
Connecting a Blu-ray or DVD Player	18	Speaker and Delay/Distance Setup	28
Connecting a Monitor	18	Miscellaneous Settings	29
Connecting a CD Player or XLR Source	18	System Setup	29
Connecting a Tuner	19	Video Setup	29
Connecting an iPod/iPhone	19	PEQ Configuration	30
Operating the RSP-1582	19	Troubleshooting	30
Front Panel Overview	19	Specifications	32



APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

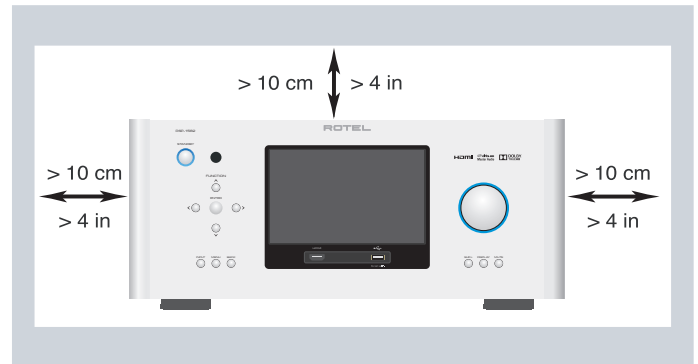
ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCES ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



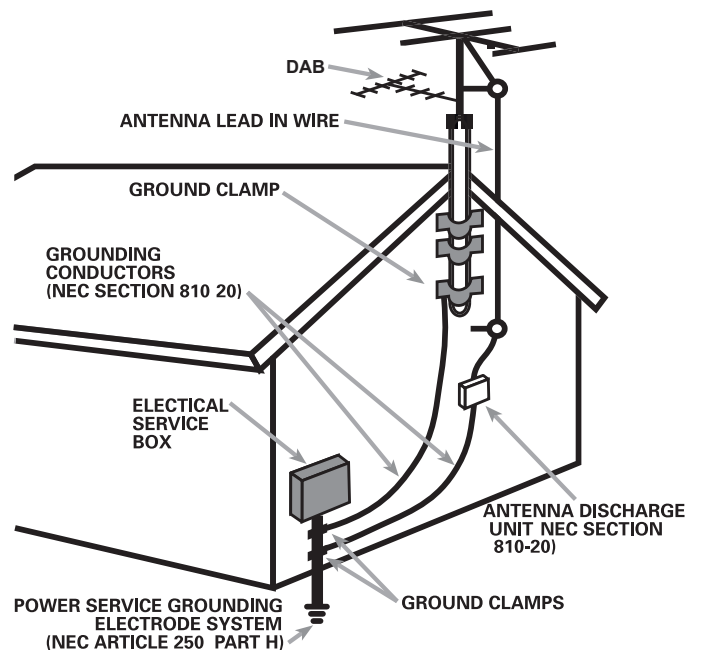
Rotel products are designed to comply with international directives on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed wheeled bin symbol indicates compliance and that the products must be appropriately recycled or processed in accordance with these directives.



This symbol means that this unit is double insulated. An earth connection is not required.



ANTENNA GROUNDING ACCORDING TO NATIONAL ELECTRICAL CODE INSTRUCTIONS SECTION 810: "RADIO AND TELEVISION EQUIPMENT"



Notice

The RS232 connection should be handled by authorized persons only.

FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.(TV, radio, etc.).
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for additional help.

Caution

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE TO CATV SYSTEM INSTALLER: Call the CATV system or antenna installer's attention to Article 820-40 of the NEC. This provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical. See installation diagram.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause interference to radio or TV communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the unit and the television tuner.
- Connect the unit to an AC power outlet on a different electrical circuit.
- Consult your authorized Rotel retailer for assistance.

Important Safety Instructions

WARNING: There are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the unit to moisture or water. Do not expose the unit to dripping or splashing. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. Do not allow foreign objects to get into the enclosure. If the unit is exposed to moisture, or a foreign object gets into the enclosure, immediately disconnect the power cord from the wall. Take the unit to a qualified service person for inspection and necessary repairs.

Read all the instructions before connecting or operating the component.

Keep this manual so you can refer to these safety instructions.

Heed all warnings and safety information in these instructions and on the product itself. Follow all operating instructions.

Clean the enclosure only with a dry cloth or a vacuum cleaner.

Do not use this unit near water.

You must allow a minimum 10 cm or 4 inches of unobstructed clearance around the unit.

Do not place the unit on a bed, sofa, rug, or similar surface that could block the ventilation openings. If the unit is placed in a bookcase or cabinet, there must be ventilation of the cabinet to allow proper cooling.

Keep the component away from radiators, heat registers, stoves, or any other appliance that produces heat.

WARNING: The rear panel power cord connector is the mains power disconnect device. The device must be located in an open area that allows access to the cord connector.

The unit must be connected to a power supply only of the type and voltage specified on the rear panel. (USA: 120 V/60Hz, EC: 230V/50Hz)

Connect the component to the power outlet only with the supplied power supply cable or an exact equivalent. Do not modify the supplied cable. A polarized plug has two blades, with one wider than the other. A grounding plug has two blades plus a third grounding prong. These are provided for your safety. Do not defeat grounding and/or polarization safety provisions. If the supplied plug does not fit your outlet, please consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. Do not use extension cords.

The main plug of the power cord set is a disconnect device of the apparatus. In order to completely disconnect the apparatus from the supply mains, the main plug of the power cord set should be unplugged from the mains (AC) outlet. The STANDBY LED indicator will not be lit up to show the power cord is unplugged. The disconnect device shall remain readily operable.

Do not route the power cord where it will be crushed, pinched, bent, exposed to heat, or damaged in any way. Pay particular attention to the power cord at the plug and where the cord exits the back of the unit.

The main plug is used as the main disconnect device and should remain readily accessible.

The power cord should be unplugged from the wall outlet during a lightning storm or if the unit is to be left unused for a long period of time.

Use only accessories specified by the manufacturer.

Use only with a cart, stand, rack, bracket or shelf system recommended by Rotel. Use caution when moving the unit in a stand or rack to avoid injury from a tip-over.

Immediately stop using the component and have it inspected and/or serviced by a qualified service agency if:

- The power supply cord or plug has been damaged.
- Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit.
- The unit has been exposed to rain.
- The unit shows signs of improper operation.
- The unit has been dropped or damaged in any way.

The batteries in remote control shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING: The master power switch is located on the rear panel. The unit must allow unobstructed access to the main power switch.

Figure 1: Control and Connections
Commandes et Connexions
Bedienelemente und Anschlüsse
Controlles y Conexiones

Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e connessioni
Kontroller och anslutningar
Органы управления и соединения

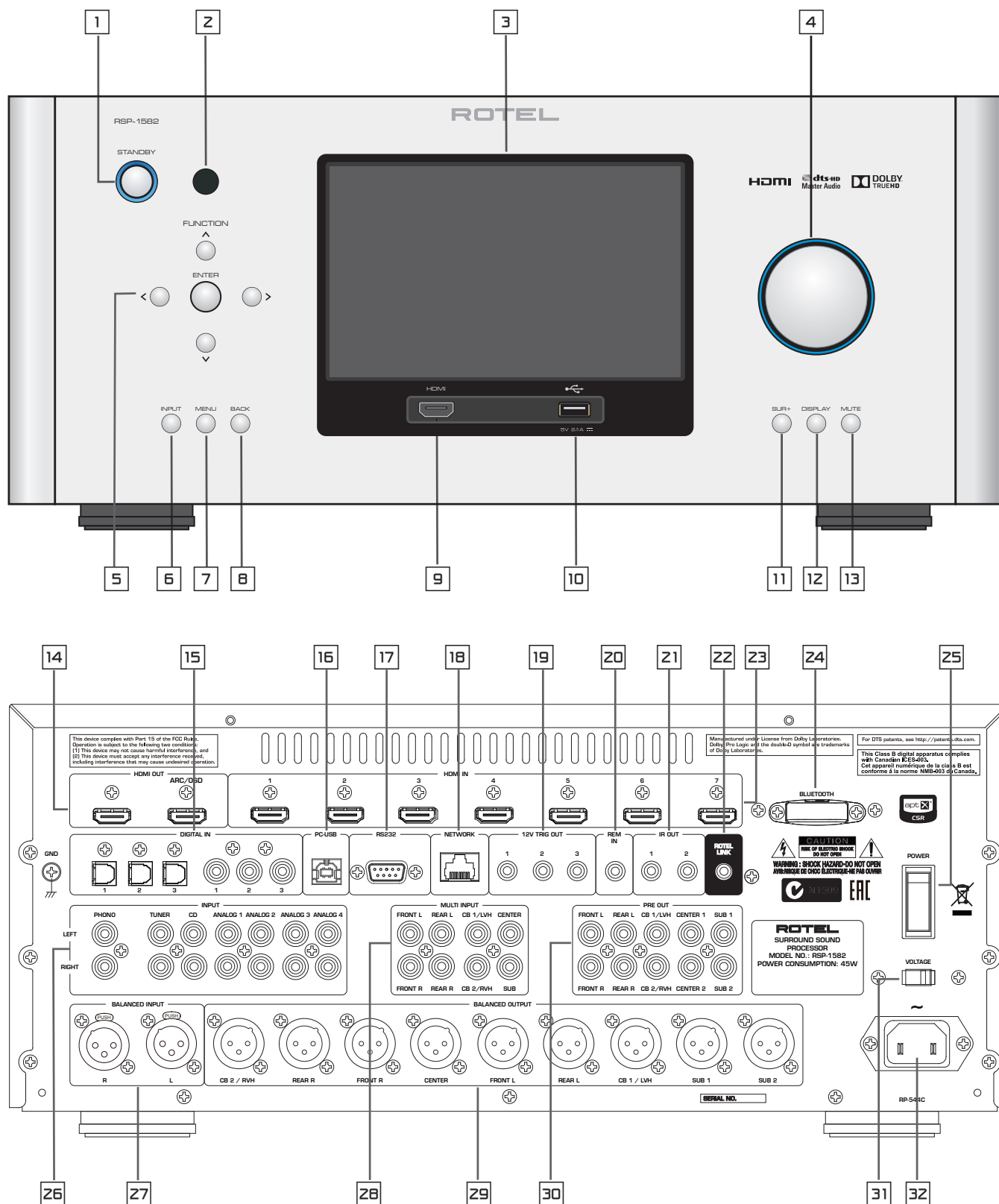


Figure 2: Remote Control
Télécommande
Fernbedienung
Mando a Distancia

Afstandsbediening
Telecomando
Fjärrkontroll
Пульт дистанционного управления

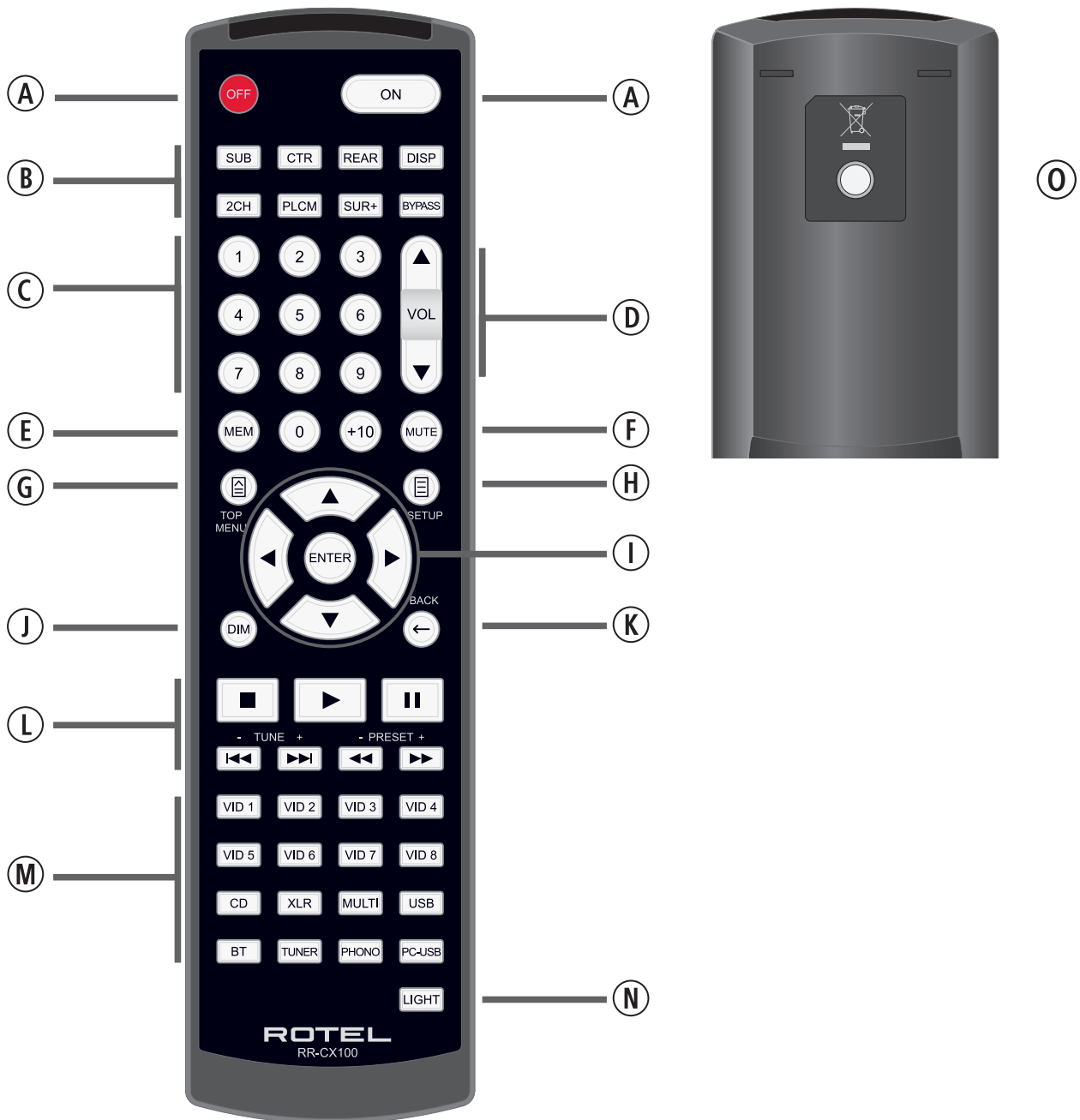


Figure 3: Amplifier And Subwoofer
Amplificateurs et caissons de graves
Verstärker und Subwoofer
Amplificador y Subwoofer

Versterker en subwoofer
Collegamento di amplificatori e subwoofer
Förstärkare och subbas
Усилитель и сабвуфер

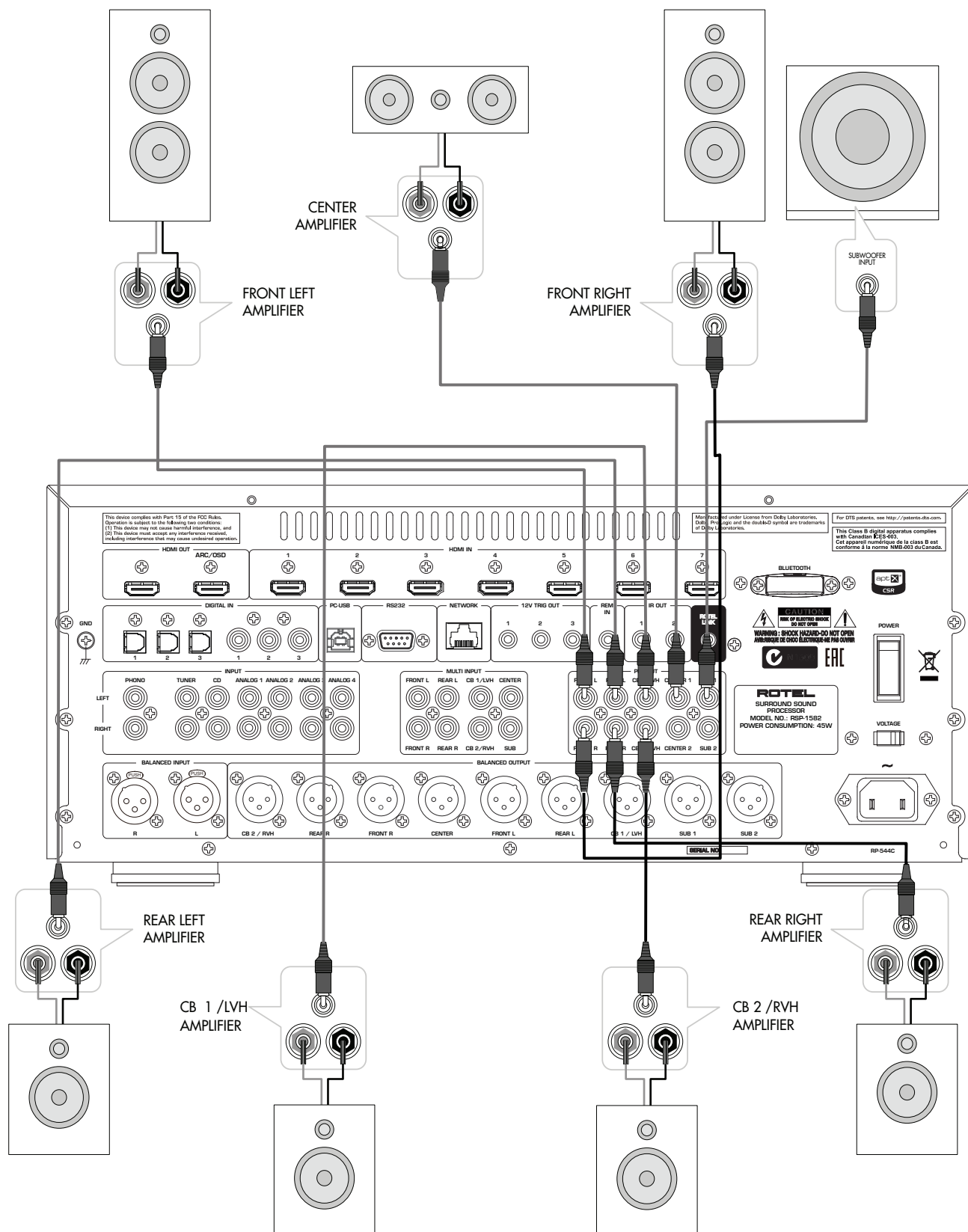


Figure 4: Amplifiers and Subwoofer Balanced Connections
 Amplificateurs et caissons de graves – connexions symétriques
 Symmetrische Verbindungen für Verstärker und Subwoofer
 Conexiones Balanceadas para Etapas de Potencia y Subwoofers
 Балансное подключение усилителя и сабвуфера

Gebalanceerde aansluitingen voor versterkers en subwoofer
 Collegamento bilanciato di amplificatori e subwoofer
 Förstärkare och subbas, balanserade anslutningar
 Балансное подключение усилителя и сабвуфера

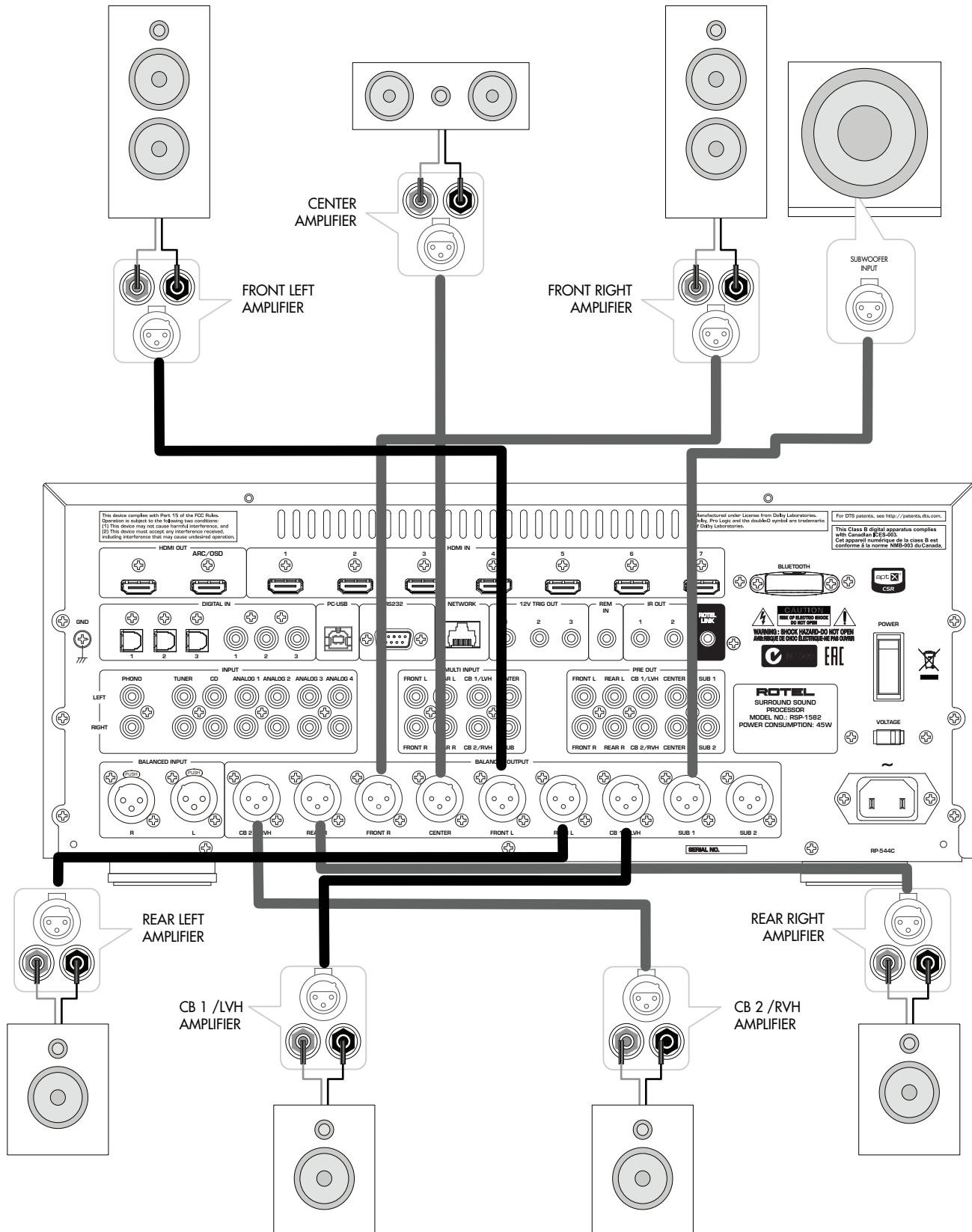


Figure 5:

Digital Audio and PC-USB Connections
 Connexions audio numériques et PC-USB
 Digitale Audio und PC-USB verbindungen
 Conexiones Digitales de Audio y PC-USB

Digitale audio- en PC-USB-aansluitingen
 Collegamenti audio digitale e PC-USB
 Digitala ljud- och PC-USB-anslutningar
 Подсоединения цифрового аудио и PC-USB

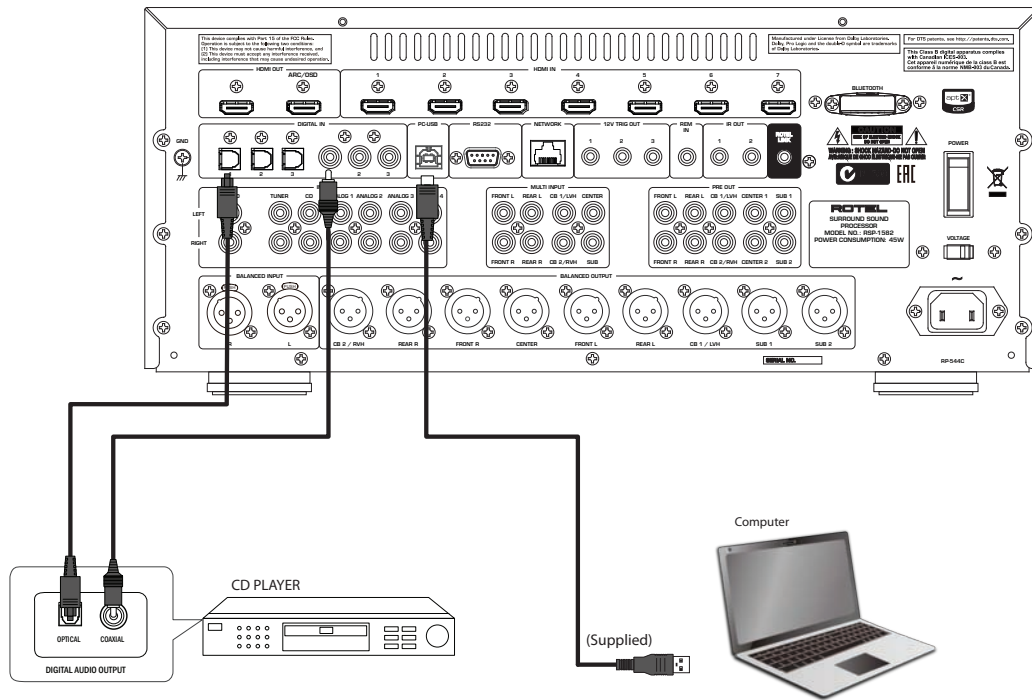


Figure 6:

Blu-Ray and Video Player Connections
 Connexions à un lecteur Blu-Ray ou Vidéo
 Anschlussdiagramm für Blu-Ray- und Video-Player
 Conexiones para Reproductor de Video o Blu-Ray

Aansluitingen voor een Blu-Ray of Video-speler
 Collegamento di lettori Blu-Ray o Video
 Blu-Ray- eller Video-spelare
 Подключения Blu-Ray или Видео проигрывателя

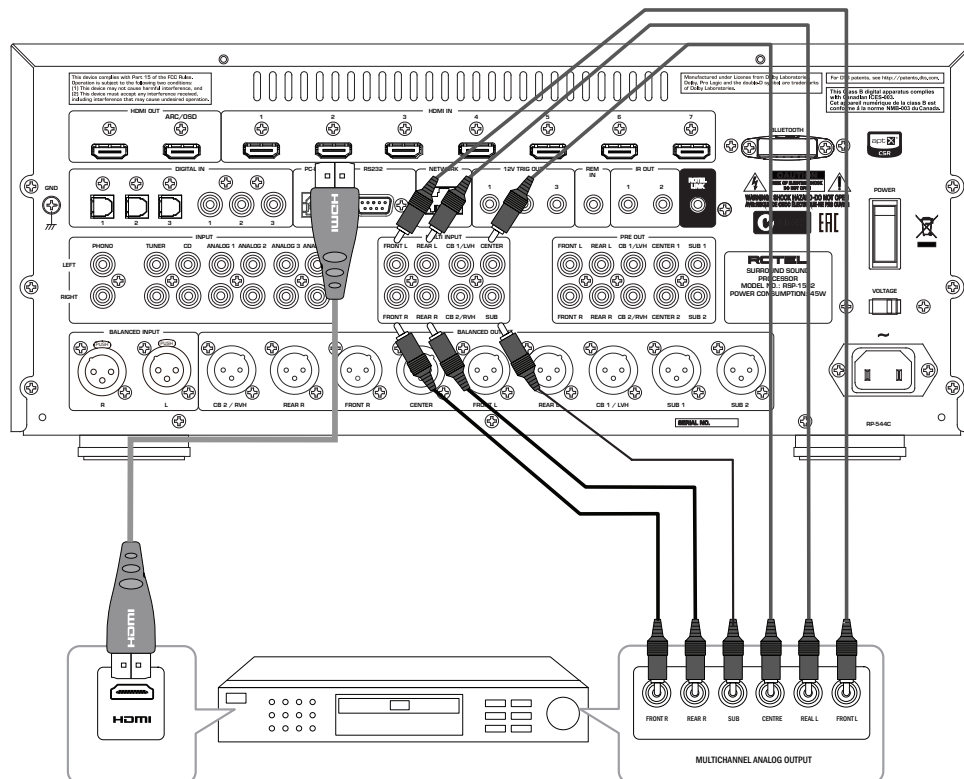


Figure 7: Front USB Connections
 Connexions USB en face avant
 Frontseitiger USB-Anschluss
 Conexiones USB del Panel Frontal

USB-aansluiting op het voorpaneel
 Ingresso USB frontale
 USB-anslutning på fronten
 Подключение USB-накопителей к фронтальному порту



Figure 8: CD Player Connections
 Connexions à un lecteur de CD
 Anschlussdiagramm für einen CD-Spieler
 Conexiones para Reproductor de CD

Cd-speleraansluitingen
 Collegamento di un lettore CD
 CD-spelare
 Подключения CD-плеера

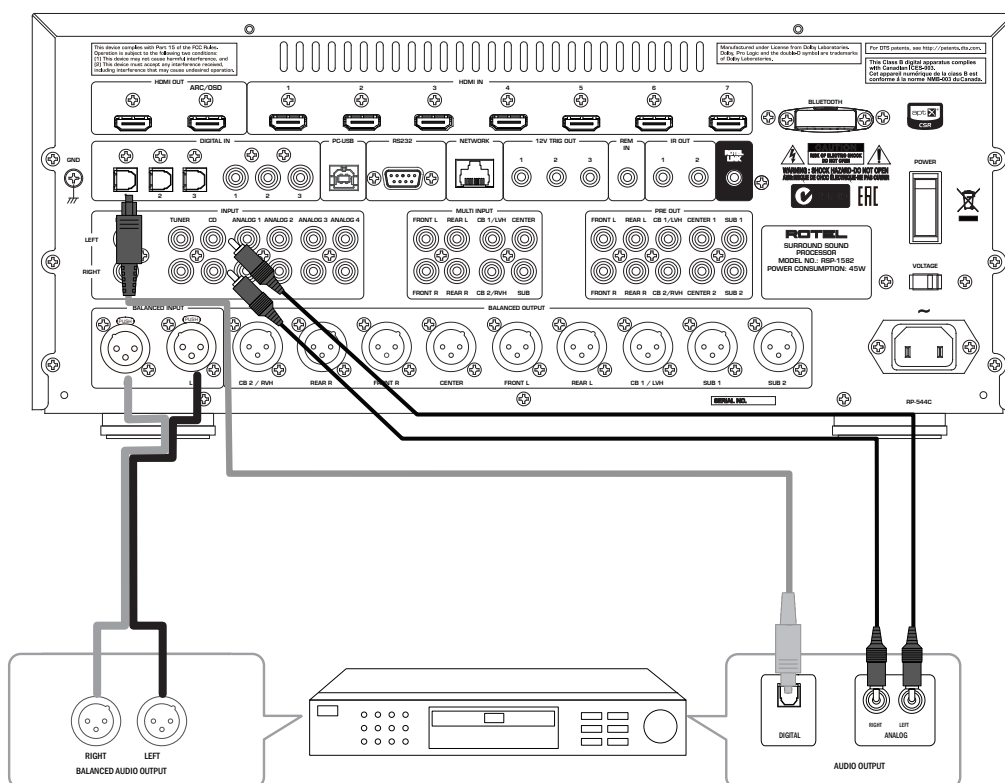


Figure 9: Tuner Connections
 Connexions à un tuner
 Anschlussdiagramm für einen Tune
 Conexiones para Sintonizador

Aansluitingen voor Tuner
 Collegamento di un Sintonizzatore
 Tuner Anslutning
 Подключение Тюнера

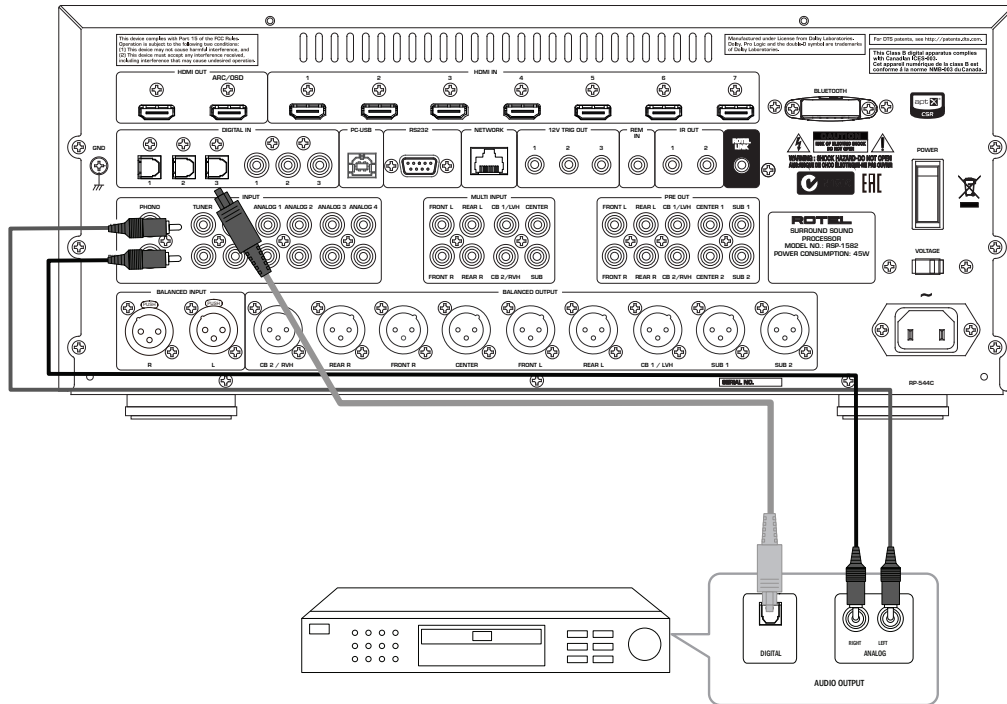


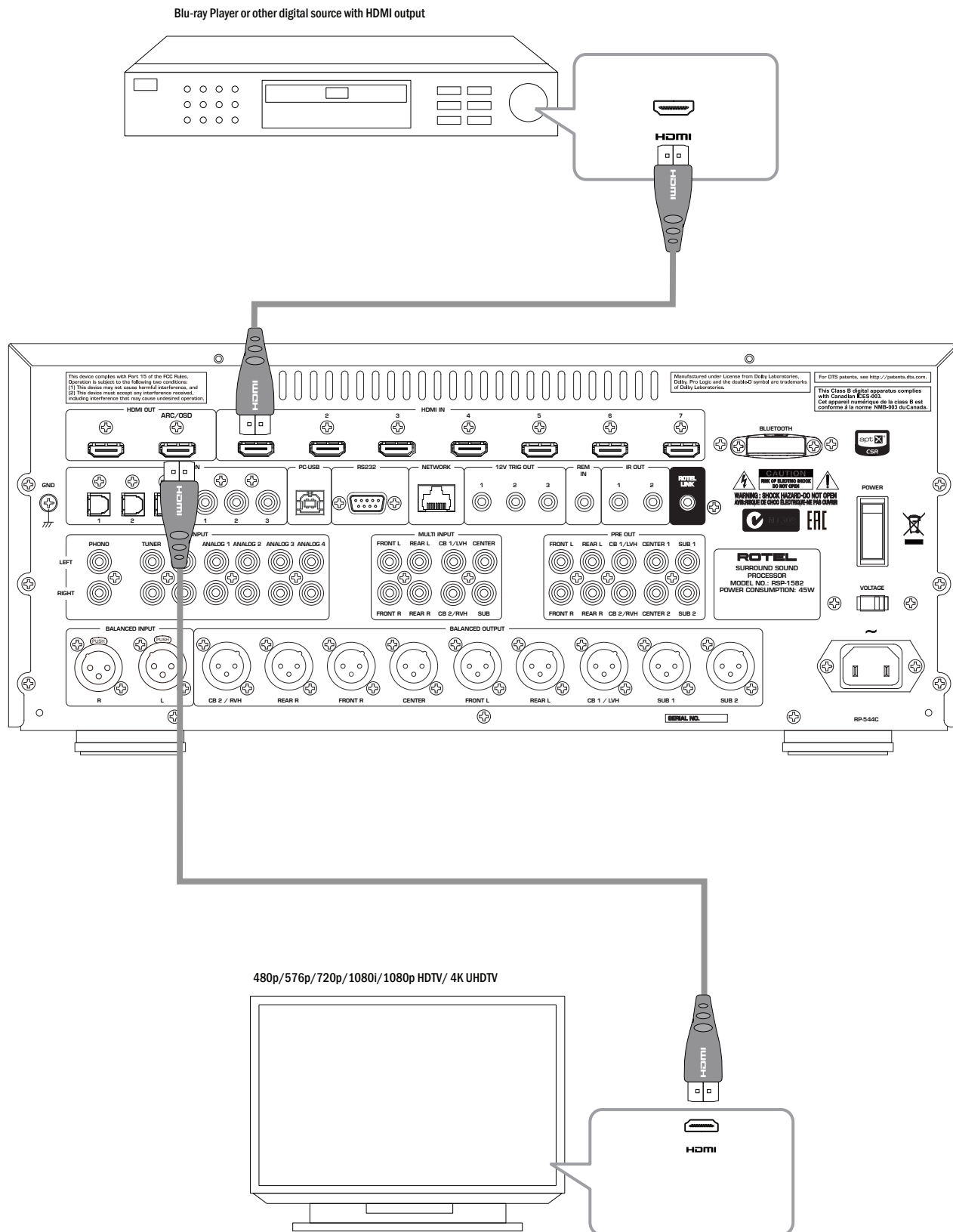
Figure 10: Front HDMI Connections
 Connexions HDMI avant
 Vorderseite HDMI-Verbindungen
 Conexiones HDMI del Panel Frente

HDMI-aansluitingen op de voorzijde
 Collegamento delle prese HDMI anteriore
 HDMI-anslutning på främre
 Подключение к HDMI разъему на передний панели



Figure 11: Rear HDMI Connections
 Connexions HDMI arrières
 Rückseitige HDMI-Verbindungen
 Conexiones HDMI del Panel Posterior

HDMI-aansluitingen op de achterkant
 Collegamento delle prese HDMI posteriori
 HDMI-anslutning på baksidan
 Подключение к HDMI разъему на задней панели



Getting Started

Thank you for purchasing the Rotel RSP-1582 Surround Sound Processor. The unit is a full-featured audio/video control center for analog and digital source components. It features digital processing for a wide range of formats including Dolby Surround®, Dolby Digital® and DTS® source material.

Video Features.

- HDMI switching for digital video signals up to 4K.
- Accepts HDMI video input: 480i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz, 4K.
- Outputs HDMI video (480i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz, 4K) compatible with common HDMI displays and projectors.

Audio Features

- Rotel's Balanced Design Concept combines advanced circuit board layout, comprehensive parts evaluation, and extensive listening tests for superior sound and reliability.
- Analog bypass mode for pure 2 channel stereo with no digital processing.
- Digital and analog inputs and outputs including Coax, Optical, RCA and Balanced XLR.
- 7.1 Multi-Channel input from compatible source components.

Surround Features

- Automatic Dolby® Digital decoding for Dolby® Digital 2.0, Dolby® Digital 5.1, Dolby® Digital Surround EX™, Dolby® TrueHD and Dolby® Digital Plus recordings.
- Dolby® Pro Logic® IIx and Dolby® Pro Logic® IIz decoding (for 6.1 and 7.1 channel systems) with improved separation and frequency response for Dolby® Surround matrix encoded recordings. Can be optimized for Music or Cinema sources, Pro Logic® or Games.
- Automatic decoding for DTS® 5.1 channel, DTS-ES® Matrix 6.1 channel, DTS-ES® Discrete 6.1 channel, DTS 96/24, DTS-ES® 96/24 digital, DTS-HD™ Master Audio and DTS-HD™ High Resolution recordings.
- DTS® Neo:6® Surround modes for deriving surround channels for 5.1, 6.1 or 7.1 channel systems from 2-channel stereo or matrix surround recordings. Can be optimized for Music or Cinema sources.
- Surround modes for playback of multi channel audio on 2 channel and 3 channel systems.
- Audio Return Channel (ARC) allowing the audio from the TV to be processed by the RSP-1582 via HDMI.

Other Features

- User friendly ON-SCREEN DISPLAY (OSD) menu system with programmable labels for all inputs.
- Multi language support in OSD setup.
- Upgradable software to accommodate future updates through the rear Internet connection or front USB port.

This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

- Assignable 12V trigger outputs for remote turn-on of power amplifier(s) and other components.

Unpacking

Remove the unit carefully from its packaging. Find the remote control and other accessories. Save the box as it will protect the product if you move or need to return it for maintenance.

Placement

Place the unit on a solid, level surface away from sunlight, heat, moisture, or vibration. Make sure that the shelf can support the weight of the unit.

Place the unit close to the other components in your system and, if possible, on its own shelf or with the optionally included rack ears. This will make initial connection, and subsequent system changes easier.

The unit can generate heat during normal operation. Do not block ventilation openings. Allow a minimum of 10 cm or 4 inches of unobstructed space around the unit. If installed in a cabinet, make sure that there is adequate ventilation.

Do not stack other components or objects on top of the unit. Do not let any liquid fall into the cabinet.

Overview of Connections

Each of the source components in the system are connected to the unit's inputs with a pair of standard RCA cables or balanced XLR cables for analog audio, an HDMI video connection and an optional digital audio cable (coax or optical).

NOTE: Surround formats like Dolby Digital and DTS are digital formats and the unit can only decode them when a digital input signal is available. For this reason, you should always connect your Blu-ray or DVD player's digital outputs to the unit, using either the HDMI, optical or coax inputs.

The outputs of the RSP-1582 processor are sent to power amplifier(s) with balanced XLR connectors or standard RCA cables from the audio outputs. The video signal from the RSP-1582 is sent to the monitor using the HDMI connections.

In addition, the processor has MULTI INPUT connections for use with a source component that does its own surround decoding, remote IR receiver inputs, 12V trigger outputs and Rotel Link.

NOTE: Do NOT plug any system component into an AC source until all connections have been properly made. The S/PDIF digital audio interface standard specifies a 75 ohm impedance and all good digital cables adhere to this requirement. Do NOT substitute conventional audio interconnect cables for digital signals. Standard audio interconnects will pass these signals, but their limited bandwidth reduce performance.

When using analog audio connections ensure the Left and Right signals are attached to the proper RCA jacks. All RCA-type connections on this product follow these standard color codes:

Left channel audio: white RCA jack

Right channel audio: red RCA jack

NOTE: Each source input must be properly configured using the INPUT SETUP menu of the OSD menu system. We recommend going to this menu after connecting each source to configure it as desired. See Input Setup in the Setup section for more information.

HDMI Inputs and Outputs

These connections are used for connecting video signals to and from the unit. See the Making Connections section for specific instructions for each type of component.

Rear HDMI IN 1–7 Video Inputs ^[23]

HDMI inputs provide various digital video connections for use with components that have HDMI outputs. HDMI connections carry video signals in multiple formats including 3D, 1080p/24Hz, and 4K. The implementation of HDMI supports audio signals, or a separate audio connection from an HDMI component.

Front HDMI IN ^[9]

One HDMI input is located on the front panel for easier access. Use this HDMI connection for portable sources or devices that would not be permanently connected.

HDMI Monitor Outputs ^[14]

The two HDMI outputs of the RSP-1582 send High Definition video signals to your TV monitor in parallel. The HDMI outputs can send video signals to a high-definition TV 2D (480p/576p, 720p, 1080i, 1080p or 4K) and 3D (up to 1080p/24Hz).

NOTE: There are two HDMI outputs on the rear panel sending out the same video signal. Only one of the two will send the On Screen Menu to your TV.

Of the two HDMI Outputs, only one HDMI output supports ARC (Audio Return Channel) and is labeled "ARC" above the HDMI connector. Please refer to the VIDEO SETUP menu section of this manual for more details.

NOTE: Your TV may have more than one HDMI input. Not all HDMI inputs support ARC. Please use the ARC enabled HDMI input of your TV to use the ARC function on this product. ARC compatible inputs should be labeled with "ARC" next to the HDMI input connector.

Additional information for HDMI video outputs:

- All HDMI attached devices must be HDCP compatible to ensure proper display of the HDMI video signal.
- Audio received over HDMI will be processed by this product and sent out via the RCA or XLR outputs. To pass the audio signal to an attached TV the RSP-1582 must be set to "HDMI Audio Output Only" in the VIDEO SETUP menu in the OSD.
- When using both HDMI outputs simultaneously, both HDMI outputs will be set to the same resolution. This resolution will be the lower resolution of any attached monitor.

Audio Inputs and Outputs

This Rotel processor provides both analog and digital audio connections.

PHONO Input

A Left/Right pair of RCA analog audio inputs for connecting a phono player. If the turntable has a "ground" wire, connect it to the screw terminal labeled "GND" to the left of the Digital inputs.

TUNER Input

A Left/Right pair of RCA analog audio inputs for connecting a tuner.

CD Input

A Left/Right pair of RCA analog audio inputs for connecting a CD player.

ANALOG 1–4 Audio Inputs

Four pairs of RCA inputs (ANALOG 1–4) provide connections for Left/Right analog audio signals from four additional source components.

BALANCED Input

A Left/Right pair of Balanced XLR audio inputs for connecting a source component with Balanced XLR audio outputs.

MULTI Input

A set of RCA inputs accepting up to 7.1 channels of analog signals from a source component capable of decoding multi channel audio. These inputs support FRONT L & R, CENTER, SUB, REAR L & R, and CENTER BACK 1 & 2 or FRONT VERTICAL HEIGHT L & R in a Dolby PLIIz setup.

These inputs bypass all digital processing in the processor and are routed directly to the volume control and outputs.

PREAMP Output

A group of ten RCA analog audio outputs sends the RSP-1582's line level output signals to external amplifiers and powered subwoofers. These output levels are variable and adjusted by the RSP-1582's volume control. The ten connectors provide output for: FRONT L & R, CENTER 1 & 2, SURROUND (REAR) L & R, CENTER BACK CB1 & CB2 (or FRONT VERTICAL HEIGHT L & R), and SUBWOOFER 1 & 2.

BALANCED Output

A group of nine Balanced XLR analog audio outputs sends the RSP-1582's balanced output signals to external amplifiers and powered subwoofers. These output levels are variable and adjusted by the RSP-1582's volume control. The nine connectors provide output for: FRONT L & R, CENTER, SURROUND (REAR) L & R, CENTER BACK CB1 & CB2 (or FRONT VERTICAL HEIGHT L & R), and SUBWOOFER 1 & 2.

NOTE: Do not connect both the RCA and XLR to the same amplifier at the same time.

NOTE: Depending on your system configuration, you may use some or all of these connections. For example, if you only have one center channel, connect it to the CENTER 1 output. If you only have one center back channel, connect it to the CB1 output.

DIGITAL Inputs

The RSP-1582 accepts digital inputs from source components such as CD players, satellite TV tuners, and DVD players. The DSP in the RSP-1582 detects the sampling rate of the incoming signal and automatically adjusts. Sampling rates up to 192kHz are supported.

NOTE: Digital inputs support both 2 Channel Stereo and Multi Channel audio signals. When using the digital input the processor DSP will decode the incoming audio stream including Dolby Digital or DTS.

There are six digital audio inputs on the rear panel, three coaxial and three optical. These digital inputs can be assigned to any of the VIDEO 1 - 8 input sources using the INPUT SETUP menu during the setup process. For example, you can assign the COAXIAL 1 digital input connector to the VIDEO 1 source and the OPTICAL 2 digital input to the VIDEO 3 source. By default, the source of the audio for inputs Video 1 - 8 is set to HDMI Audio.

At the factory the CD audio input is set to CD (analog RCA), but this can be changed to XLR, Coax 1 - 3, or Optical 1 - 3.

PC-USB Input

See Figure 5

Connect this input using the supplied USB cable to the USB socket of your computer.

The RSP-1582 supports both USB Audio Class 1.0 and USB Audio Class 2.0 modes. Windows computers do not require installation of a driver for USB Audio Class 1.0 and support playback of audio up to 96kHz sampling rates. The Factory Default setting is USB Audio Class 2.0.

To take advantage of USB Audio Class 2.0 audio playback supporting up to 192kHz sampling rates you will need to install the Windows driver supplied on the CD included with the RSP-1582. You will also need to switch the RSP-1582 to USB Audio Class 2.0 playback mode with the following:

- Press MENU on the front panel to enter MAIN MENU and use Up/Down buttons to select the INPUT SETUP menu then press ENTER.
- Use Left/Right buttons to select "PC-USB" as INPUT SOURCE and select "USB Audio 2.0" as AUDIO INPUT.
- Power cycle the RSP-1582 and reboot your PC after changing the USB Audio mode to ensure both units are properly configured.

Many audio playback applications do not support 192kHz sampling rate. Please confirm your audio player supports 192kHz audio and you have 192kHz audio files to properly playback this sample rate. Also, you may need to configure the audio driver in your PC to output 192kHz or your computer may "down sample" to a lower audio sample rate. For more information please refer to your audio player or operating system information.

NOTE: USB Audio Class 2.0 requires installation of the Windows PC driver on the CD ROM included with the RSP-1582.

NOTE: MAC computers do not require a driver to support USB Audio Class 1.0 or 2.0 audio but also may require selection of Rotel as the audio output device.

NOTE: Upon successful installation of the driver, you may need to select the ROTEL audio driver from the audio/speaker setup of your computer.

Front USB Input ¹⁰

See Figure 7

This connection will accept Apple devices such as iPod, iPad and iPhone. While connected, the iPod and iPhone displays remain active allowing search and play functions.

Other Connections

VOLTAGE Selector ³¹

The unit is set to the proper voltage for use in the country where the unit was purchased. The end user should not change the voltage setting.

▲ CAUTION: The rear panel includes an AC voltage selection switch. Confirm this switch is set to the proper AC voltage before attaching the power cord.

AC Input ³²

Your Rotel processor is configured at the factory for the proper AC line voltage in the country where you purchased it (USA: 120 volts/60Hz AC or CE: 230 volts/50 Hz AC). The AC line configuration is noted on a decal on the back of your unit. Plug the supplied cord into the AC INPUT receptacle on the back of the unit.

Master Power Switch ²⁵

The large rocker switch on the rear panel is a master power switch. When it is in the OFF position, power to the unit is completely off. When it is in the ON position, the front panel STANDBY and remote control ON/OFF buttons can be used to activate the unit or put it into standby mode.

12V TRIGGER Output ¹⁹

Many Rotel amplifiers offer the option of turning them on and off using a 12 volt trigger. These three connections provide this 12 volt trigger signal from the processor. When the unit is activated, a 12 volt DC signal is sent from these jacks to the amplifiers to automatically turn them on. When the processor is put in STANDBY mode, the trigger signal is removed and the amplifiers automatically turn off.

To use the automatic trigger turn on feature, connect one of the RSP-1582's 12V TRIG OUT jacks to the 12 volt trigger input of a Rotel amplifier, using only the black 3.5 mm trigger cable included with this unit or a Rotel amplifier. Do not use any other cable for trigger connection. The +12V DC signal appears at the "tip" connector.

NOTE: The 12V Trigger outputs are configured to turn on in various combinations only when specific input sources are activated. See the INPUT SETUP menus in the Setup section of this manual for details.

REM IN Jack ²⁰

This 3.5 mm mini-jack receives command codes from third-party IR remote receiver. These remote IR inputs can be used when the RSP-1582 front IR receiver cannot be reached by a sending remote control.

Consult your authorized Rotel dealer for more information on the REM IN jack.

NOTE: The IR signals from the REM IN jack can be relayed to other source components using external IR emitters or hard-wired connections from the IR OUT jacks. See the following section for additional information.

IR OUT Jacks ²¹

The IR OUT 1 & 2 jacks send IR signals received at the REM IN jack to an infrared blaster or emitter placed in front of a source component's IR sensor. In addition, the IR OUT can be hard-wired to other Rotel products with REM IN jack.

These outputs allow IR signals to be "relayed" through the RSP-1582 either directly to the IR receiver on the front panel or via the REM IN jack on the rear panel. This function provides easy control of other source components when their IR inputs are not accessible such as when they are installed in a rack system or in a cabinet.

See your authorized Rotel dealer for more information on IR emitters and repeater systems.

RS232 Connector ¹⁷

The RSP-1582 can be controlled via RS232 for integration with automation systems. The RS232 connector accepts a standard straight DB-9 Male-to-Female cable.

NETWORK Connector ¹⁸

The Network socket accepts standard RJ-45, CAT-5 cables. Network connection is not required for normal operation of this unit. This connection is for software updates or control from an automation system only.

For additional information on the connections, cabling, software, and operating codes for automation system control or software updates, contact your authorized Rotel dealer.

Making Connections

Connecting an Amplifier

See Figure 3 and Figure 4

The RSP-1582 has preamp RCA outputs and Balanced XLR outputs for connections to power amplifiers to drive up to eight (seven if using XLR) speakers in a 5.1, 6.1, or 7.1 channel surround sound audio system: right/left front channels, 2 center channels (1 center if using XLR), right/left surround channels, and two center back (or front height) channels. In addition, there are two subwoofer outputs.

To connect amplifiers, connect an audio cable from each output jack to the input of the amplifier channel that will power the corresponding speaker. For example, connect the FRONT L output to the amplifier channel driving the front left speaker. In a full home theater system, you will make up to seven different connections in addition to the subwoofer. These connections for a 5.1 channel system are labeled FRONT L and FRONT R, CENTER, and REAR L and REAR R. There are two CENTER RCA jacks; use either jack for a single center channel, or both if you have two center channels. In six or seven channel systems, make one or two additional connections for Center Back channel(s). These jacks are labeled CB1/LVH and CB2/RVH. Use CB1 for a single center back channel.

In a Dolby PLIIz system, you can have Left Vertical Height (LVH) and Right Vertical Height (RVH) speakers instead of CB1 and CB2.

Make sure that you have each output connected to the correct amplifier channel:

1. Connect the front left amplifier to the FRONT L jack.
2. Connect the front right amplifier to the FRONT R jack.
3. Connect the center channel amplifier to the CENTER 1 or CENTER 2 jack.
4. Connect the surround left amplifier to the REAR L jack.
5. Connect the surround right amplifier to the REAR R jack.
6. Connect the center back left/left vertical height amplifier to the CB1/LVH jack.
7. Connect the center back right/right vertical height amplifier to the CB2/RVH jack.

After you have connected the preamp outputs, you need to configure the RSP-1582 for the size and style of speakers in your system and calibrate the relative volume levels of the speakers using the built-in test tones. See the Setup section of this manual.

Connecting a Subwoofer

See Figure 3 and 4

To connect a powered subwoofer, connect a standard RCA audio cable or Balanced XLR jack from either of the two jacks labeled SUB to the input on the subwoofer's power amp. Both SUB outputs provide the same signal. Use either connection for a single subwoofer. Use both connections to connect two subwoofers.

After you have connected the subwoofer, you need to configure the unit to use the subwoofer and calibrate the relative volume level of the subwoofer using the built-in test tones. See the Speaker Level Setup section of this manual.

NOTE: Connect either the RCA or XLR cables. DO NOT connect both to the same amplifier.

Connecting a DVD, Blu-ray, Cable, Satellite, Game Console and HDTV Tuner

See Figure 6 and 10

Source devices including Blu-ray, DVD, satellite, cable, etc. should be attached to the RSP-1582 using HDMI. Connect an HDMI cable from the output of the source to one of the HDMI inputs on the processor.

Digital audio connection: Depending on the setup of your system, you can also use the audio digital connections and assign them to the HDMI video inputs.

Connect the digital output of the source to any of the DIGITAL IN OPTICAL 1–3 or DIGITAL IN COAXIAL 1–3 inputs on the processor. An HDMI cable carries both digital video and digital audio signals; therefore, in most cases no separate digital audio connection needs to be made.

NOTE: Use the INPUT SETUP screen to assign the audio digital input to the HDMI video input source used above.

Connecting a Blu-ray or DVD Player

See Figure 6

In some cases DVD, SACD, and other external multichannel processors are connected to the processor by sending decoded analog audio signals using RCA cables. A DVD player with HDMI outputs can send digital signals directly to the processor for decoding.

Analog Connections: To connect a Blu-ray or DVD player (or any device that decodes multi-channel audio) with analog connections, use audio RCA cables to connect the outputs of the player to the RCA jacks labeled MULTI INPUT on the RSP-1582. Make sure that you observe proper channel consistency, i.e. connect the right front channel to the FRONT R input, etc.

Depending on your system configuration, make six connections (FRONT L & R, SURROUND L & R, CENTER, and SUBWOOFER), seven connections (adding a CENTER BACK connection), or eight connections (adding two CENTER BACK or Vertical Height connections).

The MULTI inputs are analog bypass inputs, passing signals directly to the Volume Control and preamp outputs, bypassing all of the digital processing.

HDMI digital connection: If the player has HDMI outputs, simply connect an HDMI cable from the output of the player to one of the HDMI inputs on the processor. This cable sends the video signal from the player along with a digital audio signal. Using HDMI for audio and video allows the multichannel decoding to be handled by the processor.

Connecting a Monitor

See Figure 10

Connect one of the HDMI outputs of the RSP-1582 to the HDMI input of your TV monitor. The RSP-1582 has two HDMI outputs. Only one HDMI output will display the OSD and is ARC enabled. This output is labeled on the rear panel with ARC/OSD.

Connecting a CD Player or XLR Source

See Figure 8

Digital audio connection: Connect the output of the CD player to any of the Analog CD, XLR, Optical or Coax digital inputs on the processor. Use the INPUT SETUP menu to assign the audio input to the CD (the default is CD).

Analogue audio connections:

Option 1: Connect the left and right analog outputs from the CD player to the AUDIO IN jacks labeled CD (left and right). This option uses the CD player's D/A converter. Depending on the selected DSP mode this connection method may require the analog signal to be converted to a digital signal for processing.

Option 2: If your CD Player (or another source) has XLR output connectors, you can use the XLR inputs on the RSP-1582 for this connection. Connect the left and right XLR outputs from the source to the jacks labeled BALANCED INPUT (left and right). This option uses the CD player's D/A converter. Depending on the selected DSP mode this connection method may require the analog signal to be converted to a digital signal for processing.

Although there are typically no video connections for a CD Player, the RSP-1582 can assign another video input to the CD or XLR input. The Video choices are HDMI 1-8 (Front), Last Video Source, or off. HDMI 1 video input is assigned to CD and XLR as the default setting.

Connecting a Tuner

See Figure 9

Digital audio connection: If using an HD Radio or other digital tuner, connect the digital output of the tuner to any one of the DIGITAL IN OPTICAL 1–3 or DIGITAL IN COAXIAL 1–3 inputs on the RSP-1582.

NOTE: The Tuner source by default does not allow the selection of a digital input. Please use VIDEO 1 - 8, if connecting a Tuner with a digital input.

Analog audio connection: If using an analog tuner, connect the left and right analog outputs from the tuner to the pair of audio input jacks labeled TUNER on the RSP-1582. Make sure that you connect the right channel to the R input jack and the left channel to the L input jack.

Although there are typically no video connections for a Tuner the RSP-1582 can assign another video input to the Tuner input. The Video choices are HDMI 1 - 8 (Front), Last Video Source, or off. HDMI 1 video input is assigned to the Tuner input, as a default setting.

Connecting an iPod/iPhone

See Figure 11

Connect the iPod/iPhone to the front USB socket.

NOTE: The audio inputs CD, PHONO, XLR, MULTI, USB, PC-USB, BLUETOOTH, and TUNER are set to HDMI 1 video input as the factory default. This can be changed to HDMI 1-8, Last Video Source, or off.

Operating the RSP-1582

Considering its large number of features, settings and options, this Rotel RSP-1582 is remarkably easy to operate. The key to operating the unit is its system of On-Screen Displays (OSD) which guide you through various choices.

To guide you through the operation of the unit, this section of the manual starts with explaining the basic layout and functions of the front panel and the remote control. This is followed by explanation of basic operations such as turning the unit on and off, adjusting volume, selecting a source for listening, etc. Following that is a detailed explanation of surround sound modes and how to configure the unit for various types of recordings. All of these are features that may be used in normal operation. The last section of the manual (Configuration) details options that may be selected during initial setup and configuration of the unit, many of which will be set once and then left untouched.

Throughout this manual, numbers in square boxes refer to the main unit illustration at the front of this manual. Letters in circles refer to the remote handset illustration. When both appear, the function is found on both the unit's front panel and on the remote. When only one appears, that function is found either only on the main unit or only on the remote.

Front Panel Overview

The following is a brief overview of the controls and features on the front panel of the unit. Details concerning the use of these controls are provided in subsequent sections of this manual describing various tasks.

Front Panel Display [3]

The Display on the front panel shows the complete OSD menu of the unit. When the OSD is not in use, the display shows source selected and type of audio mode the unit is in receiving or processing.

IR Remote Sensor [2]

This sensor receives IR signals from the remote control. Do not block this sensor.

NOTE: The remainder of the buttons and controls on the front panel are described in the Overview of Buttons and Controls section.

Remote Control Overview

The RSP-1582 is supplied with an easy to use remote control RR-CX100. The RR-CX100 can be configured to use IR codeset 1 or IR codeset 2 in case the unit is conflicting with other Rotel models. Push and hold the TUN button and 1 (or TUN and 2 for codeset 2) at the same time and hold for approximately 5 seconds until the backlights on the remote control blink on then off then release both buttons. This sets the remote control to use codeset 1 (or codeset 2 if TUN and 2 are held). The System menu in the OSD includes a configuration option to set the processor to either codeset 1 or codeset 2. The factory default for the remote and processor is codeset 1.

The RR-CX100 can also control an attached Rotel CD player. The CD player functions include Play, Stop, Pause, Track Forward, Track Back, Fast Forward, Fast Reverse. To activate these functions press the CD button on the remote. If the CD is attached to the XLR source input these functions can be activated by pressing the XLR button. To change the CD player functions to operate after pressing the XLR button press and hold the XLR and 1 button for 5 seconds until the backlight LEDs blink twice times then release. To disable XLR sending the CD control functions press and hold the XLR and 0 button for 5 seconds until the backlight blinks.

The transport buttons will only operate for CD control after the CD or XLR button is pressed on the remote. If a different input is selected from the remote these buttons will no longer send the CD transport IR commands.

Overview of Buttons and Controls

This section provides a basic overview of the buttons and controls on the front panel and the remote control. Detailed instructions on the use of these buttons are provided in the more complete operating instructions in the following sections.

STANDBY and Power ON/OFF Buttons

The front-panel STANDBY button and the remote control ON/OFF button activate or deactivate the unit. The rear panel master POWER switch must be on the ON position for the remote standby function to operate.

VOLUME Knob and VOLUME UP/DOWN Buttons

The VOLUME UP/DOWN buttons on the remote and the large rotary control on the front panel provide the master VOLUME control, adjusting the output level of all channels simultaneously.

DISPLAY (DISP) Button

Push this button to display the current volume.

MENU/SETUP Button Navigating and ENTER Buttons

The MENU/SETUP button displays the OSD setup screen on the front display and HDMI OSD enabled output. Push the MENU/SETUP button again to deactivate this menu. Use the navigation buttons Up/Down/Left/Right and ENTER on the remote control or front panel to access the various menus.

MUTE Button

Push the MUTE button once to turn the sound off. An indication appears in the front panel and on-screen display. Press the button again to restore the previous volume level.

INPUT Buttons

The INPUT button on the front panel can be used to display the input source menu. The input source can be changed by selecting the desired source with the navigation buttons and pressing the ENTER button on the front panel. The remote control input buttons can change the source directly by pressing the desired source input.

SUR+ Buttons

The SUR+ buttons on the remote control or front panel will display surround mode information of currently selected source. The default DSP mode can be configured in the Setup menu for each source. Press the SUR+ button repeatedly to toggle through the available DSP modes.

NOTE: DSP processing options vary depending on the selected source input type. Not all DSP options are available in analog or digital input modes.

Other buttons on the remote can directly access specific DSP modes.

2CH: Changes the audio mode to STEREO, DOWN MIX or BYPASS.

BYPASS: Bypass all DSP processing.

PLCM: Toggles through the Pro Logic DSP options including Movie, Music and Game.

Playback Control buttons

These buttons provide basic control functions for iPod/USB AUDIO playback. Supported functions include Play, Stop, Pause, Next Track, Previous Track.

DIM Button

Use this button to dim the front panel display.

NOTE: Adjustment made using the  button is temporary only and not saved after power off.

SUB, CTR, REAR Buttons

These buttons can access the speaker setting and adjust the output level for each speaker in the system. Use the Up and Down arrow buttons on the remote control to change values. This is only a temporary change. To make permanent adjustments, please access the SPEAKER LEVEL SETUP menu from the OSD.

MEM Button

This button does not operate with the RSP-1582 and is used only to control a Rotel tuner product for preset memory control.

LIGHT Button

Pushing this button turns on the back light of the remote control for easy operation in dimly lit rooms.

ASSISTIVE LIGHT

Push and hold on the LIGHT Button  for 3 seconds to turn on the assistive light. This light can be used to help locate objects in a dimly lit room such as a home theatre surrounding.

Automatic Surround Modes

Decoding of digital sources connected is generally automatic with detection triggered by a “flag” embedded in the digital recording telling the processor what decoding format to use. For example, when a Dolby Digital 5.1 or DTS 5.1 channel surround signal is detected, the processor activates the proper decoding.

The unit will detect DTS-ES Matrix 6.1 or DTS-ES Discrete 6.1 discs and activate DTS-ES® Extended Surround decoding. Dolby Digital Surround EX recordings also trigger automatic decoding (although not all Surround EX DVDs have the necessary flag and may require manually activating Surround EX decoding).

The unit will also detect Dolby True HD and DTS-HD Master Audio automatically.

Likewise, a digital input from a standard compact disc, a DTS 96/24 disc, or DTS-ES 96/24 disc, will be auto-detected and properly decoded to 2CH stereo.

Dolby Pro Logic IIx/IIz processing can be configured to be automatically active in all 6.1 or 7.1 channel systems configured with center back speaker(s) and will ensure proper extended surround decoding of all multichannel digital signals, even those that might not otherwise trigger the proper extended surround mode.

In many cases, the processor will also recognize a digital signal with Dolby Surround encoding (such as the default soundtrack on many DVDs) and activate Dolby® Pro Logic II® decoding. Additionally, you can configure a default surround mode for each input using the INPUT SETUP menu (see the Setup section of this manual).

Combined with the auto-detection of Dolby Digital and DTS, this default surround setting makes operation of the processor's surround modes totally automatic. For example, if you set Dolby Pro Logic II movie mode as the default for all of your video inputs, the processor will automatically decode Dolby Digital and DTS soundtracks when they are played and use Pro Logic II matrix decoding for all other recordings.

For stereo inputs such as CD and Tuner, you could select STEREO mode as the default for 2-channel playback or Dolby Pro Logic II music mode if you prefer to hear music sources in surround sound.

NOTE: A digital signal coming into the processor will be recognized and properly decoded. However, on a Blu-ray with multiple soundtracks, you may need to configure the player for the desired signal and encoding type. For example, you may need to use the player's menu system to select the Dolby Digital True HD or DTS soundtrack rather than the default Dolby Digital 2.0 Dolby Surround soundtrack.

Manually Selecting Surround Modes

The combination of auto-detection of Dolby Digital and DTS recordings and setting default surround modes for each input during the setup of the processor makes operation of surround modes totally automatic. For many users, this automatic surround mode selection will meet all of their listening needs.

For users who prefer a more active role in setting surround modes, buttons on the remote and the front panel provide manual selection of surround modes that are not automatically detected or, in some cases, to override an automatic setting.

Manual settings available from the front panel and/or the remote control should be used when you want to play:

- Standard 2-channel stereo (Left/Right speakers only) with no surround processing.
- Down mixed 2-channel playback of Dolby Digital 5.1 or DTS recordings.
- Dolby 3-channel stereo (Left/Right/center) of 2-channel recordings.
- 5-channel or 7-channel stereo from 2-channel recordings.
- Dolby Pro Logic II cinema or music mode matrix decoding of 2-channel recordings.
- DTS Neo:6 cinema or music mode matrix decoding of 2-channel recordings.
- Dolby Digital Surround EX decoding of Dolby Digital 5.1 channel recordings or Dolby Digital Surround EX discs that do not trigger automatic decoding.

NOTE: DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, DTS 96/24, DTS-ES 96/24, DTS-HD, Dolby Digital and Dolby TrueHD signals are auto-detected and cannot be overridden. However, you can choose to use Dolby Digital Surround EX decoding for any Dolby Digital 5.1 source material. You can also down mix Dolby Digital 5.1 or DTS 5.1 recordings for 2-channel playback.

- PCM 2-channel (non 96kHz) digital signals can be overridden to Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stereo, DTS Neo:6, 5CH Stereo, 7CH Stereo, and Stereo.
- Dolby Digital 2-channel Stereo can be overridden to Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stereo, and Stereo.

The following topics describe in detail the manual surround mode options available for each type of recording:

Dolby Digital/TrueHD discs Dolby Digital Surround EX discs

Dolby Digital decoding is auto-detected and cannot be overridden. You may, however, select a 2-channel down mix of 5.1 channel recordings. In a 6.1 or 7.1 channel system, you can also choose Dolby Surround EX, Dolby Pro Logic IIx Music, Dolby Pro Logic IIx Cinema (7.1 channel only).

To change the surround mode press the SUR+ button on the remote control or front panel to toggle through the available options. The 2CH button on the remote control will create a down mix of any multichannel signal to 2 channel stereo mode.

NOTE: Not all surround modes are available for all surround source formats. The input source signal will determine the available surround options that can be selected.

Dolby Digital 2.0 discs

Dolby Digital decoding is auto-detected and cannot be overridden. You may, however, select 2-channel playback, 5.1 channel playback with Pro Logic II matrix surround, 6.1/7.1 channel playback with Pro Logic IIx/IIz matrix surround, or Dolby 3-Stereo playback.

To change the surround mode press the SUR+ button on the remote control or front panel to toggle through the available surround options. The 2CH button on the remote control will downmix any multichannel signal to 2 channel stereo mode. The PLCM button on the remote control will toggle between Pro Logic IIx Cinema (Movie), Music or Game.

DTS/DTS-HD 5.1 discs DTS 96/24 discs DTS-ES 6.1 discs

DTS decoding is auto-detected and cannot be overridden. You may, however, select a 2-channel down mix of 5.1 channel recordings for 5.1 channel discs.

To change the surround mode press the SUR+ button on the remote control or front panel to toggle through the available options. The 2CH button on the remote control will create a down mix of any multichannel signal to 2 channel stereo mode.

NOTE: Not all surround modes are available for all surround source formats. The input source signal will determine the available surround options that can be selected.

Digital Stereo discs

This group of recordings includes any non-Dolby Digital 2-channel signal from the processor's digital inputs. You can play these recordings in 2-CH Stereo, Dolby 3-Stereo, 5-CH Stereo, 7-CH Stereo modes. You can also use Dolby Pro Logic II matrix surround (5.1 ch systems), Dolby Pro Logic IIx Music (6.1/7.1 ch systems), Dolby Pro Logic IIx Cinema (6.1/7.1 ch systems), Dolby Pro Logic IIz (7.1 ch system) or DTS Neo:6 surround modes.

All of the bass management settings (speaker size, subwoofer, and crossover) are in effect with digital stereo inputs.

To change the surround mode press the SUR+ button on the remote control or front panel control to toggle through the available surround options. The 2CH button on the remote control will create a down mix of any multichannel

signal to 2 channel stereo mode. The PLCM button on the remote control will toggle between Dolby PLIIx Cinema (Movie), Music or Game.

NOTE: Not all surround modes are available for all surround source formats. The input source signal will determine the available surround options that can be selected.

Analog Stereo

This type of recording includes any conventional stereo signals from the processor's analog inputs, including analog audio from CD players, FM tuners, etc.

Analog stereo inputs require a choice about how the signal is routed through the processor. One option is the analog bypass mode. In this mode, the stereo signal is routed directly to the volume control and the outputs. This mode is pure 2-channel stereo, bypassing all of the digital circuitry. None of the bass management features, speaker level settings, EQ settings, or delay settings is active. There is no subwoofer output. A full-range signal is sent directly to the front left and right speakers.

The other option converts the analog inputs to digital signals, passing them through the digital processors in the RSP-1582. This option allows all of the features to be active including bass management settings, crossovers, subwoofer outputs, EQ settings, etc. In this mode, you can select several surround modes including 2-CH Stereo, Dolby 3-Stereo, 5-CH Stereo, 7-CH Stereo modes. You can also use Dolby Pro Logic II or Pro Logic IIx surround or DTS Neo:6 surround modes.

To change the surround mode press the SUR+ button on the remote control or front panel control to toggle through the available surround options. The PLCM button on the remote control will toggle between Pro Logic IIx Cinema (Movie), Music or Game.

NOTE: Not all surround modes are available for all surround source formats. The input source signal will determine the available surround options that can be selected.

Basic Operation

This section covers the basic operating controls of the RSP-1582 and the remote control.

Selecting Inputs

You can select any of the source inputs for listening and/or watching: VIDEO 1 - 8, CD, PHONO, XLR, MULTI INPUT, USB, PC-USB, BLUETOOTH or TUNER.

The source inputs can be customized using the INPUT SETUP menu to assign which HDMI input to use as the video source. Video 1 - 8 inputs can also be configured to accept any analog and digital audio sources. The default of audio source is set to HDMI Audio.

When you have configured the source input, you can use INPUT buttons to select the desired inputs.

1. Press the INPUT buttons on the front panel  and use the navigation buttons to switch to the selected source input i.e. CD, Tuner, Video 1 etc. then press ENTER.

2. Press the source input button on the remote control  to select the desired source:

NOTE: In addition to selecting analog or digital signals, the configuration options also permit custom labeling for all inputs and selection of a default surround mode for each of video inputs.

USB/iPod Operation

iPod/iPhone Connection

1. An iPod/iPhone can be connected using the proper USB cable to the USB front socket of the RSP-1582.

2. The iPod/iPhone will stream a digital music signal to the unit. Music selection and playback control can be made from the iPod/iPhone.

3. The iPod/iPhone screen will remain active while connected to the unit.

Playback Control Buttons

Transport controls are available from the remote control during playback including play, stop/pause, next track, previous track.

Bluetooth

Bluetooth Connection

The Bluetooth feature allows you to stream music wireless from your Bluetooth enabled device, i.e. mobile phones. Select the BLUETOOTH (BT) input on the RSP-1582. From your device (mobile phones etc.) activate Bluetooth and allow it to search for other Bluetooth devices. Select "Rotel RSP-1582" and connect to it. Once connected you can start streaming music to the RSP-1582.

NOTE: The RSP-1582 Bluetooth is APTX compatible. This enables you to stream music at lossless CD quality.

NOTE: Some Bluetooth devices may require you to establish connection again with the RSP-1582 if the unit was powered off. If this occurs, please go through the above steps to re-connect.

Rear PC-USB

Rear PC-USB Connection

The rear USB socket labeled PC-USB accepts a type B USB plug. This input accepts PCM audio signals sent from your computer up to 24 bits/192kHz resolution.

NOTE: You may need to install the USB driver located on the CD supplied with the RSP-1582 if your computer does not recognize the RSP-1582 as an audio driver after the cables have been connected.

NOTE: Mac computers do not require a driver.

Setup

The Rotel RSP-1582 features two types of information displays to help operate the system. The first consists of simple status displays that appear on the TV screen whenever primary settings (Volume, Input, etc.) are changed.

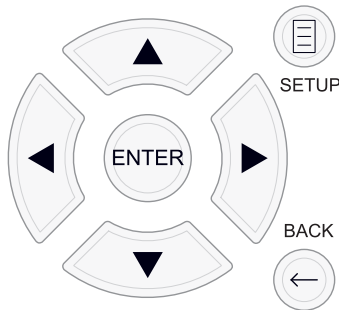
A more comprehensive ON-SCREEN DISPLAY (OSD) menu system is available at any time by pressing the SETUP  button on the remote or the MENU  button on the front panel. These OSD menus guide you through the configuration and setup of the RSP-1582. The settings made in the configuration process are memorized as default settings and need not be made again for normal operation of the unit.

The OSD menus can be configured to display several different languages. The default English version of all main menus are shown at the front of this manual. If your language is available, those menus will be shown in the instructions. If you would like to change from the default English language before proceeding, go to the instructions for the SYSTEM SETUP menu later in this manual. From this menu, you can change the language display.

Menu Basics

Navigation Buttons

The following remote control buttons are used to navigate the OSD menu system:



SETUP button: Press to display the MAIN MENU. If a menu is already visible, push this button to close the OSD and return to normal operation.

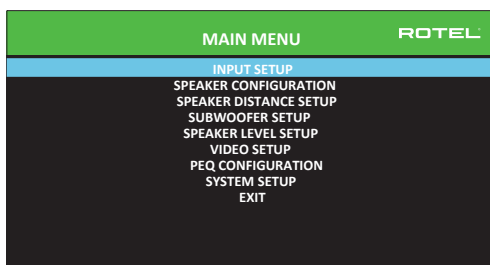
Up/Down buttons: Press to move up and down in the lists of menu items that appear on the OSD screens.

Left/Right buttons: Press to change the current settings for a selected menu item on OSD screens.

ENTER button: Press ENTER to confirm a setting.

BACK Button: Press BACK to go back to the previous menu.

Main Menu

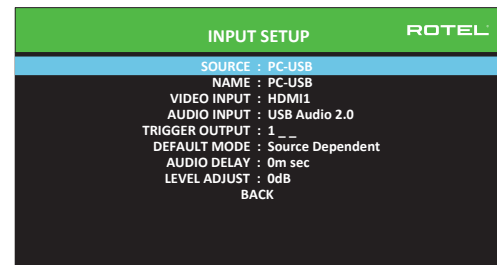


The MAIN MENU provides access to OSD screens for various configuration options. MAIN MENU is reached by pressing the SETUP  button on the remote, or the MENU button  on the front panel. To go to the desired menu, move the highlight using the Up/Down arrow buttons on the remote control or front panel and press the ENTER button on the remote control or front panel. Press the SETUP/MENU button again or select "EXIT" on the OSD to end setup and return to normal operation.

Configuring Inputs

A key step in setting up the unit, is to configure each source input using the INPUT SETUP screens. Configuring the inputs allows you to set defaults for a number of settings including the type of input connector, the desired surround mode, custom labels that appear in the displays when a source is selected, and many more. The following OSD menus are used to configure the inputs.

Input Setup



The INPUT SETUP menu configures the source inputs and is accessed from the MAIN menu. The screen provides the following options, selected by placing the highlight on the desired line using the Up/Down arrow buttons:

SOURCE: Changing this input allows you to select a specific input for configuring (CD, TUNER, VIDEO 1–8, USB, PC-USB, XLR, PHONO & MULTI INPUT, BLUETOOTH).

NAME: The name of the source can be customized. For example VIDEO1 can be named "TV" for easier reference. The default NAME is the same as the SOURCE. Place the highlight on this option and press ENTER on the remote control or front panel, it will then take you to the SOURCE NAME EDIT sub menu.

1. Press the Left/Right arrow buttons on the remote control or front panel to change the first letter, scrolling through the list of available characters.
2. Press the ENTER button on the remote control or front panel to confirm that letter and move to the next position.
3. Repeat steps 1 and 2 until all eight characters have been completed. The final press of the ENTER button saves the new label. Or select the "" button on the screen to confirm if you have less than eight characters to enter.

VIDEO INPUT: Selects the video source to be displayed on the TV monitor. Assign the input to a source component you have connected by selecting from HDMI 1–7 and HDMI Front. For audio only sources (such as a CD player), you would typically specify OFF so that no video is displayed. The video source can also be set to "LAST Video Source" so when switching to the specified Video input the previous Video source is not changed. This feature is useful if you want to change only the audio and keep watching whatever was the last displayed video source.

AUDIO INPUT: Assigns a physical input connection for the source displayed in the first line of the menu. Options include Optical 1–3, Coax 1–3, Analog 1–4, HDMI Audio, Tuner, Multi Input, XLR, Phono, CD, Bluetooth, USB or PC-USB.

NOTE: Optical, coaxial, CD and XLR inputs can be assigned to the CD input source or Video 1–8.

NOTE: Audio input is not available to the XLR, PHONO, TUNER, MULTI INPUT, BLUETOOTH or USB input source.

When selecting the input source for “PC-USB”, AUDIO INPUT can be changed to “USB Audio 1.0” or “USB Audio 2.0”. USB Audio Class 2.0 may require installation of the PC driver. For more information please see PC USB section in this manual.

TRIGGER OUTPUT: The RSP-1582 has three 12V trigger outputs (labeled 1 – 3) that supply a 12V DC signal to turn on other components as needed. This menu item turns on specific 12V trigger outputs whenever the indicated input source is selected. For example, configure the VIDEO 1 input to turn on the 12V trigger for your DVD player. Any combination of trigger outputs can be programmed for each source.

1. Place the highlight on the option “TRIGGER OUTPUT” and press the ENTER button on the remote control or front panel.
2. Press the Up/Down arrow buttons on the remote control or front panel to change the first position from blank to 1 (activating TRIGGER 1 for that source) and use the Left/Right arrow buttons move to the next position.
3. Repeat until all three positions are set as desired. The final press of the ENTER button confirms the selection.

NOTE: The 12V trigger output 1 is defaulted to be turned on for all input sources. You can turn it off by following the steps as above.

DEFAULT MODE: The DEFAULT MODE setting allows you to set a default surround sound mode for each source input. The default setting will be used unless the source material triggers automatic decoding of a particular type or unless the default setting is temporarily overridden by the front panel or remote surround mode buttons.

Options for the default surround modes are: Dolby PLIIx, Dolby 3 Stereo, 5 channel Stereo, 7 channel Stereo, PCM 2 CH, DTS Neo:6, Analog Bypass (for analog input only) and Source Dependant.

NOTE: The following types of digital discs or source material are generally detected automatically and the proper decoding activated with no action or setting required: DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby Digital 2-channel, PCM 2-Channel, PCM 96kHz and MP3.

Since Dolby Digital 5.1 and DTS sources are detected and decoded automatically, the default setting typically tells the unit how to process a 2-channel stereo signal. For example, you might have your CD input default to 2-channel stereo, DVD and game console inputs default to Dolby Pro Logic II processing for matrix-encoded Dolby surround material, and TUNER input default to 5 Channel Stereo mode.

In some cases, the default setting can be manually overridden by the SUR+ button on the remote control or front panel, or 2CH, PLCM, BYPASS buttons on the remote control. See the Manually Selecting Surround Modes section of this manual for more information on which settings can be overridden.

Two of the default surround mode settings available on this menu offer additional choices. Dolby Pro Logic II decoding offers a choice of Movie, Music or Game settings, etc. DTS Neo:6 decoding also offers a choice of CINEMA or MUSIC settings. When either Dolby Pro Logic II or DTS Neo:6 is selected with this menu item, the current setting choice will also be displayed on the DEFAULT MODE line. To change from MUSIC to other modes enter the sub-menu by pressing ENTER on the remote control or front panel.

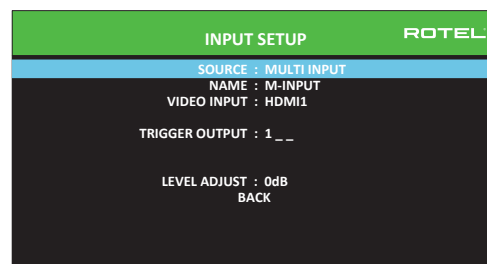
AUDIO DELAY: Also known as “lip-sync” delay, this setting delays the audio signal for an input by the specified amount to match the video input. This feature can be useful when the video signal is delayed more than the audio signal as sometimes happens with upconverted digital TV processors.

The range of available settings is from 0 ms to 500 ms, in 10 ms. The setting is individually stored for each input and is the default Audio Delay each time that input is selected.

LEVEL ADJUST: Use this feature to set the volume level lower than the other inputs. This feature is useful for sources that are consistently higher in volume than other sources in the system.

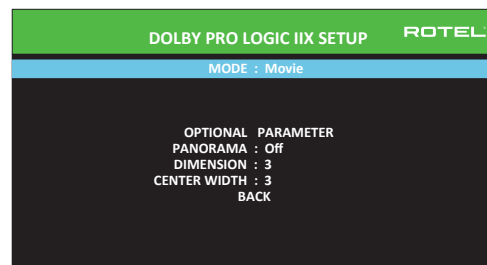
Press the SETUP button on the remote control or MENU button on the front panel to exit the menu and return to normal operation.

Multi Input Setup



When the MULTI INPUT source is selected on the INPUT SETUP menu, the available options change to reflect the fact that these inputs are direct analog inputs and bypass the unit's digital processing. The AUDIO INPUT, DEFAULT MODE and AUDIO DELAY options are not available since these functions are processed digitally and not available to the MULTI INPUT source.

Dolby Pro Logic IIx



When “Dolby PLIIx” is selected as the default surround mode on the INPUT SETUP menu, there are additional settings and parameters to optimize the surround decoding for music or movie soundtracks. Dolby Pro Logic II uses

matrix decoding algorithms to derive a center channel and surround channels from 2-channel source material.

The MODE line of the Dolby Pro Logic IIx sub-menu selects "Movie", "Music", or "Game", modes for matrix decoding. Use the Left/Right arrow buttons to select a mode.

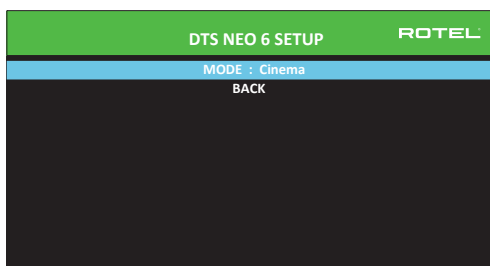
- Select "Movie" to optimize for Dolby Surround encoded movie soundtracks including increased surround separation and full-bandwidth surround channel frequency response.
- Select "Game" to optimize for Dolby Surround encoded video games.
- Select "Music" to optimize for musical recordings.

In addition to MODE, three optional parameters will be available on the OSD screen. Use the Up/Down arrow buttons on the remote control or front panel to select a parameter. Use the Left/Right arrow buttons to change the selected parameter as follows:

- **PANORAMA:** The Panorama option extends the front stereo image to include the surround speakers for a dramatic "wraparound" effect. The options are OFF or ON.
- **DIMENSION:** The Dimension option allows you to gradually adjust the soundfield towards the front or towards the rear. There are seven incremental settings from 0 to 6. A setting of 0 shifts the soundfield towards the rear for maximum surround effect. A setting of 6 shifts the soundfield to the front for minimum surround effect. The default setting of 3 provides a "neutral" balance between the two extremes.
- **CENTER WIDTH:** The Center Width option allows you to spread the signal intended for the center speaker to the left and right front speakers, widening the perceived soundfield. There are eight incremental settings from 0 to 7. With the setting of 0, there is no center width spreading and all of the center channel information is sent to the center speaker. The maximum setting of 7 shifts all of the center channel signal to the left and right speakers, essentially muting the center speaker and maximizing the soundfield width. Other settings provide incremental steps between the two extremes. The factory default is set to 3.

When you have completed all the desired adjustments, select "BACK" on the OSD or press the BACK button to return to the INPUT SETUP menu.

DTS Neo:6



When "DTS Neo:6" is selected as the default surround mode on the INPUT SETUP menu, there are additional option settings and parameters available to optimize the surround decoding for various types of recordings, music or movie soundtracks. DTS Neo:6 uses matrix decoding algorithms to derive a center channel and surround channels from 2-channel source material.

In DTS Neo:6 mode, there will only be one choice available on the sub-menu: selecting Cinema or Music mode. Use the Left/Right arrow buttons on the remote control or front panel to change the settings.

- Select "Cinema" to optimize the DTS Neo:6 decoding for movie soundtracks.
- Select "Music" to optimize the DTS Neo:6 decoding for musical recordings.

When you have completed the setting, select "BACK" on the OSD or press the BACK button to return to the INPUT SETUP menu.

Configuring Speakers and Audio

This section of the setup process covers items concerning audio reproduction such as the number of speakers, bass management including subwoofer crossovers, establishing equal output levels for all channels, delay settings, and parametric EQ.

Understanding Speaker Configuration

Home theater systems vary in the number of speakers and the bass capabilities of those speakers. This processor offers surround modes tailored to systems with various numbers of speakers and bass management features which send bass information to the speaker(s) best able to handle it – subwoofers and/or large speakers. For optimum performance, you must tell the processor the number of speakers in your system and how bass should be distributed among them.

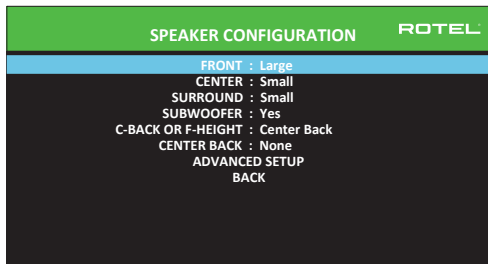
The following configuration instructions refer to LARGE and SMALL speakers, referring more to their desired bass configuration than their physical size. Specifically, use the LARGE setting for speakers that you want to play deep bass signals. Use the SMALL designation for speakers that would benefit from having their bass sent to more capable speakers. The bass management system redirects bass information away from all SMALL speakers and sends it to the LARGE speakers and/or the SUBWOOFER. It may be useful to think of LARGE as "full-range" and SMALL as "high-pass filtered."

- **Five LARGE speakers and subwoofer:** This system requires no bass redirection. All five speakers play the normal bass recorded in their respective channels. The subwoofer plays the normal channel bass. Meanwhile the normal bass places higher demands on the capabilities of the other speakers and the amplifiers driving them.
- **LARGE front, center, surround speakers, no subwoofer:** The normal bass from the front, center, and surround channels is played in its respective speakers.
- **All SMALL speakers and subwoofer:** The normal bass from all channels is redirected to the subwoofer. The subwoofer handles ALL of the bass in the system. This configuration provides several benefits: deep bass is played by the speaker most suited to do so, the main speakers may play louder with less distortion, and the need for amplifier power is reduced. This configuration should be used with bookshelf-size or smaller main speakers. It should also be considered in some cases with floorstanding front speakers. This configuration is advantageous when driving the system with moderate power amplifiers.

- **LARGE front speakers, SMALL center and surround speakers, and a subwoofer:** The normal bass from the SMALL center and surround speakers is redirected to the LARGE front speakers and the subwoofer. The LARGE front speakers play their own normal bass plus the redirected bass from the SMALL speakers. The subwoofer plays the redirected bass from all of the other channels. This might be an appropriate configuration with a pair of very capable front speakers driven by a large power amplifier. A potential disadvantage with mixed LARGE and SMALL configurations is that the bass response may not be as consistent from channel to channel as it might be with the all SMALL configuration.

NOTE: As an alternative configuration with a satellite/subwoofer package as the front speakers, follow the speaker manufacturer's instructions, connecting the high-level inputs of the powered subwoofer directly to the front speaker outputs of your amplifier and connecting the satellites to the subwoofer's own crossover. In this arrangement, the speakers would be classified as LARGE and the subwoofer setting would be OFF for all surround modes. No information is lost during playback because the system redirects bass information to the front LARGE speakers. While this configuration ensures proper satellite speaker operation by using the speaker's own crossovers, it has some disadvantages in terms of system calibration and would generally not be the preferred configuration.

Speaker Configuration



The SPEAKER CONFIGURATION menu is used to configure the RSP-1582 for use with your specific loudspeakers and to determine the bass management configuration as described in the previous overview. The menu is accessed from the MAIN menu.

The following speaker options are available:

FRONT SPEAKERS (Small/Large): Use the "Large" setting to have the front speakers play low bass (full-range). Use the "Small" setting to redirect normal bass away from these speakers to a subwoofer (high-pass filtered).

CENTER SPEAKER(S) (Large/Small/None): Select the "Large" setting (not available with SMALL front speakers) to have the center speaker play low bass (full-range). Select the "Small" setting if your center channel speaker has limited low frequency capability, or if you prefer that the bass be sent to the subwoofer (high-pass). Select the "None" setting if your system does not have a center channel speaker (the surround modes will automatically divide all center channel information equally between the two front speakers, creating a phantom center channel).

SURROUND SPEAKERS (Large/Small/None): Select the "Large" setting (not available with SMALL front speakers) to have the surround speakers play low bass (full-range). If your rear speakers have limited bass capability or if you would prefer that the bass go to a subwoofer, select the "Small" setting (high-pass). If your system has no rear surround speakers, select the "None" setting (surround channels are added to the front speakers so none of the recording is lost).

SUBWOOFER (Yes/Max/No): The "Yes" setting is the standard setting if your system has a subwoofer. If your system does not have a subwoofer, select "No". Select the "Max" setting for maximum bass output with normal bass being duplicated by both the subwoofer and any LARGE speaker in the system.

C-BACK OR F-HEIGHT: The RSP-1582 can connect center back speakers or front height speakers. Use this option to select Center Back speakers or Front Vertical Height speakers in your system.

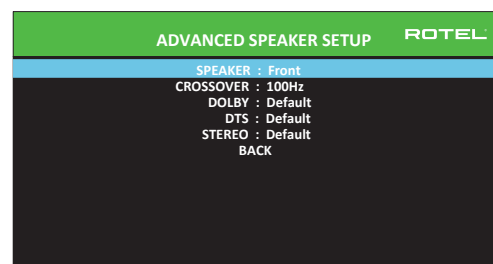
CENTER BACK (1Large/1Small/2Large/2Small/None): Some systems have one or two additional center back surround speakers. Select the "Large" setting (not available with SMALL front and surround speakers) to have your center back speaker(s) play low bass. Use "1Large" if you have one center back speaker (6.1) or "2Large" (7.1) if you have two center back speakers (7.1). If your center back speakers have limited bass capability or if you would prefer that the bass go to a subwoofer, use the "Small" setting ("1Small" for one speaker, "2Small" for two speakers). If your system has no center back speakers, select the "None" setting. With center back speakers, Dolby Digital EX, DTS-ES, Dolby Pro Logic II, DTS Neo:6 or other decoders will provide center back signals for any surround mode.

FRONT HEIGHT (Large/Small/None): This setting will be available if the unit is set to F-HEIGHT speakers in a Pro Logic IIz setup. Select the "Large" setting (not available with SMALL front and surround speakers) to have your vertical height speakers play low bass. If you would prefer that the bass go to a subwoofer, use the "Small" setting.

ADVANCED: Speaker configuration is generally a global setting for all surround modes and need only be done once. However, for special circumstances, the processor provides the option of setting the speaker configuration independently for each surround mode. Select the ADVANCED SETUP line on the menu and press ENTER to go to the ADVANCED SPEAKER SETUP menu described in the following section.

To change a setting on the SPEAKER CONFIGURATION menu, place the highlight on the desired line using the Up/Down arrow buttons and use the Left/Right arrow buttons to toggle through the available settings. To return to the MAIN menu, select "BACK" on the OSD and press the ENTER button, or press the BACK button. Press the SETUP/MENU button, or select "EXIT" on the OSD to exit setup and return to normal operation.

Advanced Speaker Setup



In most cases, the standard speaker configuration described above is a global setting and can be used for all surround modes. However, the processor provides the capability to customize these settings for three different modes: Dolby, DTS, and Stereo. For example, you could set up the Dolby and DTS modes for 5.1 channel sound, while the Stereo mode changes to a 2-speaker setup with or without a subwoofer. In addition, the ADVANCED SPEAKER SETUP allows you to select a customized high-pass crossover frequency for the front, center, surround, surround back speakers, and the subwoofer.

NOTE: In most systems, the default settings on this menu will provide the most predictable results and most users will not need to change any settings. You should fully understand bass management and have a specific reason for needing a custom configuration before changing these settings. Otherwise, skip to the following topic, SUBWOOFER SETUP.

The available settings on the ADVANCED SPEAKER SETUP menu are as follows:

SPEAKER (Front/Center/Surround/Center back/Front Height/Subwoofer): Select the set of speakers to be configured with custom settings.

NOTE: "Front Height" will appear as an option when you select "Front Height" in the C-Back or F-Height setting of SPEAKER SETUP menu and is not available for CROSSOVER, DOLBY, DTS or STEREO setting.

CROSSOVER (40Hz/50Hz/60Hz/70Hz/80Hz/90Hz/100Hz/120Hz/150Hz/200Hz/OFF): This setting for the high-pass and low-pass crossover point is only active for SMALL speakers settings and the subwoofer. When you first access the ADVANCED SPEAKER SETUP menu, the current crossover point will be shown on this line which is set to "100Hz" as the factory default. Change the value of this line only if you want the current speaker to have a different crossover point. This setting ONLY affects redirected bass.

NOTE: The "OFF" setting (available only for the subwoofer) sends a full-range signal to your subwoofer so that you can use its built-in low-pass filter.

NOTE: When a speaker is set to "Large" on the SPEAKER SETUP menu or on this menu, the crossover setting has no effect since, by definition, a LARGE speaker plays full-range with no bass redirection to the subwoofer and no crossover. Likewise, the "OFF" setting for the subwoofer crossover is not available for SMALL speakers, since SMALL means that the speaker will redirect its bass below a given crossover point to the subwoofer. In addition, the CROSSOVER setting is not available for the MULTI INPUT.

DOLBY (Default/Large/Small/None): Sets the current speaker (shown in the first line) to Large, Small, or None, overriding the setting from the SPEAKER SETUP menu. This setting will ONLY take effect with Dolby Digital or Dolby Pro Logic II decoding. If you want to use the speaker size setting set in the SPEAKER SETUP menu, select "Default". The "None" setting is not available for FRONT speakers.

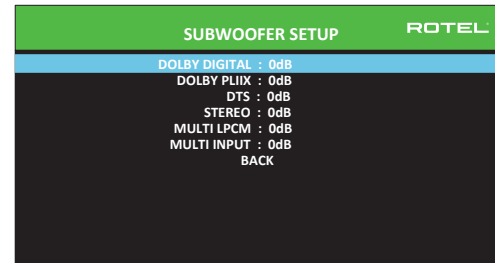
DTS (Default/Large/Small/None): The same options described for Dolby above, except these settings ONLY take effect with DTS and DTS Neo:6 decoding.

STEREO (Default/Large/Small/None): The same options described for Dolby above, except these settings ONLY take effect in STEREO surround mode.

For the subwoofer, the above selections for DOLBY, DTS, and STEREO become "Yes/No/Default". They will be set to "Default" if the front speakers are set to "Default", and they would be set to "Yes" if the front speakers are set to "Small".

NOTE: When the front speakers are set to use the default settings on the ADVANCED SPEAKER SETUP menu, the specific "Large/Small/None" settings of DOLBY, DTS or STEREO are not available for the other speakers. These speakers will use the default settings.

Subwoofer Setup



These six lines allow you to override the subwoofer level setting as determined in the Speaker Level Setup menu (see next section) for each specific surround mode.

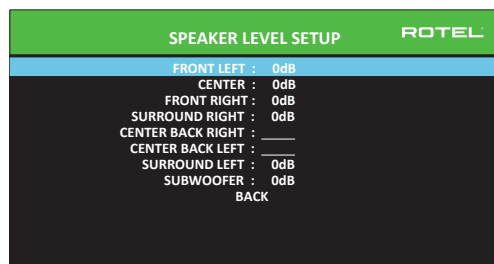
DOLBY DIGITAL:
DOLBY PLIIx:
DTS:
STEREO:
MULTI LPCM:
MULTI INPUT:

When going to the SUBWOOFER SETUP menu from the MAIN menu, the current surround mode is automatically highlighted. Use the Up/Down arrow buttons to move to the specific surround mode and use the Left/Right arrow buttons to adjust the subwoofer level for the current surround mode. The options are a range of adjustments from -9 dB to +9 dB and MAX (+10 dB). A setting of 0 dB means that the specified surround mode will use the master subwoofer level. Any other setting is an offset to the master setting. For example, an adjustment of -2 dB for a particular surround mode means that the subwoofer level will be 2 dB quieter than the master subwoofer level when that surround mode is selected. Use these subwoofer level settings to adjust the relative bass output of various surround modes. Changing the master subwoofer level will increase or decrease the level for all surround modes.

We recommend starting with the settings for all surround modes at the default 0 dB setting during the speaker level calibration of the system and for a period of familiarization after that. As you listen to a variety of source material over time, you may notice that certain surround modes consistently produce too much or too little bass from the subwoofer. If so, then use these menu settings to customize each surround mode. In general, if the master subwoofer level is set properly (i.e. not too loud), individual settings for each surround mode should not be necessary.

To return to the main menu select "BACK" on the OSD or push the BACK button on the remote control or front panel.

Speaker Level Setup



NOTE: If you have configured your system to use two center back speakers, there will be an additional line in the menu, giving you the ability to independently adjust the CENTER BACK LEFT and CENTER BACK RIGHT speakers. If you have selected Front Height speakers in Speaker Configuration, the CENTER BACK speakers option will change to FRONT HEIGHT.

This menu uses filtered pink noise test tones to set equal volume levels for all speakers (FRONT LEFT, CENTER, FRONT RIGHT, SURROUND RIGHT, CENTER BACK/FRONT HEIGHT RIGHT, CENTER BACK/FRONT HEIGHT LEFT, SURROUND LEFT and SUBWOOFER) to ensure proper surround sound reproduction. Setting the output levels using the test procedure provides the most accurate adjustment so that digital surround sound material will be reproduced as it was intended and is a critical step in calibrating the system.

To access this menu and perform the test tone calibration, you can be in any surround mode except BYPASS with any input except MULTI INPUT. Enter the OSD menu system and select SPEAKER LEVEL SETUP from the MAIN MENU to reach this screen.

When you enter the SPEAKER LEVEL SETUP menu, you will hear a test tone coming from the highlighted speaker. Highlight different speakers by moving the cursor to the desired line using the Up/Down arrow buttons. The test tone will shift accordingly to the selected speaker.

Seated in the normal listening location, shift the test tone to the various speakers. Using the one speaker as a reference, listen for any speakers that are noticeably louder or quieter. If so, adjust that speaker's levels up or down (in 0.5 dB increments) using the Left/Right arrow buttons. Continue switching among the speakers and adjusting until all speakers are the same volume.

To return to the MAIN menu, select "BACK" on the OSD or press the BACK button. Press the SETUP/MENU button or select "EXIT" on the OSD to exit setup and return to normal operation.

Calibration with an SPL meter:

Calibrating the system with an SPL (Sound Pressure Level) meter, rather than by ear, provides more precise results and improves the system's performance significantly. Inexpensive SPL meters are widely available and the procedure is quick and easy.

Both Dolby and DTS specify a standard calibration level for all theaters to ensure that soundtracks can be played at the volume level intended by the director of the film. This reference level should result in spoken dialog played at a realistic level for normal speech with the loudest peaks in any single channel at about 105 dB. The RSP-1582's test tones are generated at a precise level (-30 dBfs) relative to the loudest possible digitally recorded sound. At the Dolby or DTS reference level, these test tones should produce a 75 dB reading on an SPL meter.

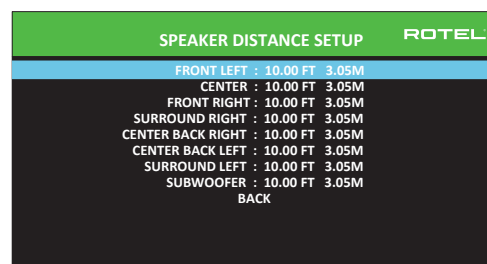
Set the meter to its 70 dB dial setting with SLOW response and C-weighting, held away from your body at your listening position (mounting the SPL meter on a camera tripod makes this easier). You can point the SPL meter at each speaker as it is being measured; however, positioning the meter in a fixed position pointing at the ceiling is easier and probably produces more consistent results.

Increase the master volume control on the unit until the meter reads 75 dB (+5 dB on the meter scale) when playing the test tone through one of the front speakers. Then, use the individual channel adjustments on the SPEAKER LEVEL SETUP menu to adjust each of the individual speakers, including the subwoofer, to the same 75 dB on the SPL meter.

NOTE: Due to meter weighting curves and room effects, the actual level of the subwoofer may be slightly higher than you measure. To compensate, Dolby suggests setting the subwoofer several dB lower when calibrating with an SPL meter (i.e. set the subwoofer to read 72 dB on the meter instead of 75 dB). Ultimately, the proper subwoofer level must be determined by personal taste and some listeners prefer to set it above 75 dB for film soundtracks. Exaggerated bass effects come at the expense of proper blending with the main speakers and place stress on the subwoofer and its amplifier. If you can localize bass from the subwoofer, the subwoofer level may be too high. Music can be useful for fine-tuning the subwoofer level as excessive bass is readily apparent. The proper setting will generally work well for music and movie soundtracks.

Remember the setting of the master volume control used during this calibration. To play a Dolby Digital or DTS soundtrack at the reference volume level, simply return to that volume setting. Note that most home theater listeners find this setting to be excessively loud. Let your own ears be the judge for deciding how loud to playback movie soundtracks and adjust the master volume control accordingly. Regardless of your listening levels, using an SPL meter to calibrate equal levels for all speakers in the system is recommended.

Speaker and Delay/Distance Setup



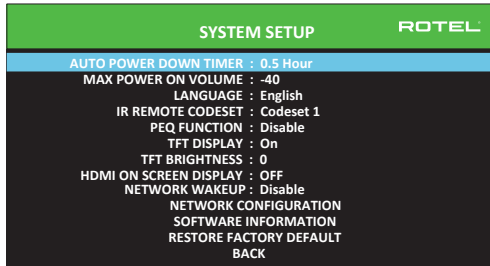
The SPEAKER DISTANCE SETUP menu, which is reached from the MAIN menu, allows you to set the delay for individual speakers. This ensures that the sound from each speaker arrives simultaneously at the listening position, even when the speakers are not all placed at equal distances from the listener. Increase the delay to speakers located closer to the seating area and decrease the delay to speakers located farther from the seating area.

This Rotel processor makes setting the delay time for each speaker very easy. Simply measure the distance (in feet or meters) from your seating position to each speaker in your system. Set the measured distance in the line for each speaker. The menu provides a line for each speaker configured in your system and gives a range of settings up to 33 feet (10.6 meters) in 0.25 foot (0.075 m) increments with each increment equivalent to an additional delay of 0.25 ms.

To change a setting, place the highlight on the desired line using the Up/Down arrow buttons and use the Left/Right arrow buttons to increase or decrease the delay. To return to the MAIN menu, press the BACK button or select "BACK" on the OSD. Press the SETUP/MENU button or select "EXIT" on the OSD to exit setup and return to normal operation.

Miscellaneous Settings

System Setup



This SYSTEM SETUP menu, reached from the MAIN menu, provides access to several miscellaneous settings as follows:

AUTO POWER DOWN TIMER: Set the amount of time the units stays powered on while idle. The RSP-1582 will automatically go to standby mode if unused for the specified timer period.

MAX POWER ON VOLUME: Specifies a maximum volume level to be used each time the unit powered on, between -70 dB to -20 dB, in 1 dB increments.

LANGUAGE: Selects a language for the On Screen Display.

IR REMOTE CODESET: The RSP-1582 has two IR codesets and can be changed in the event there is a conflict of IR codes with other Rotel products.

NOTE: After changing the IR REMOTE CODESET the remote must also be changed to continue using the remote control. For more information see the REMOTE CONTROL OVERVIEW section of this manual.

PEQ FUNCTION: Turns the PEQ function On or Off.

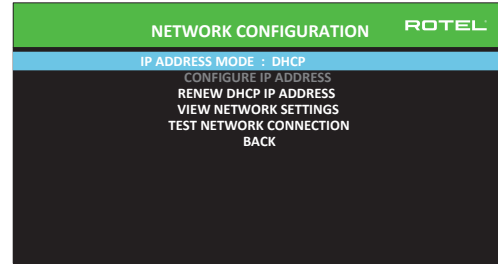
TFT DISPLAY: This turns the front TFT display On or Off. It can also be set to show temporary volume and all the temporary OSD displays, such as the type of signal detected when the input is switched.

TFT BRIGHTNESS: Sets the brightness of the front TFT display. Settings range from -10 to +10.

HDMI ON SCREEN DISPLAY: Sets the information shown on the main OSD display. Settings are "Off", "Temporary Volume" or "Temporary All".

NETWORK WAKEUP: Enable or Disable power on and power off via the network connection.

NETWORK CONFIGURATION: Sets the network configuration for the unit. In most systems, set the IP ADDRESS MODE to DHCP. This setting will allow your router to assign an IP address to the RSP-1582 automatically. If your network uses fixed IP addresses, set the IP ADDRESS MODE to Static. A fixed or STATIC IP address requires manually entering the IP Address, Subnet Mask, Gateway, and DNS in the IP ADDRESS CONFIGURATION sub menu.

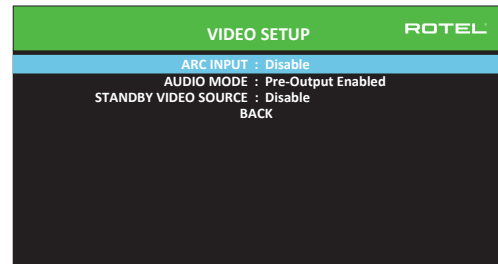


SOFTWARE INFORMATION: Displays the current software installed in the unit. It shows the MAIN, DSP and STANDBY software versions. There is also an option to check for software updates. This feature lets the unit search for software updates on the Internet. The network needs to be properly configured. Alternatively, you can load the software through the front USB socket. For more information on the software update process please contact your authorized Rotel dealer.

RESTORE FACTORY DEFAULT: This option sets the unit back to the original setting as when it left the factory. All user setting will be erased.

NOTE: Use caution when resetting the RSP-1582 to factory defaults as all use configured options will be erased and reset to original factory settings.

Video Setup



The VIDEO SETUP menu provides configuration of the HDMI output for high-definition video display devices. See the VIDEO INPUTS & OUTPUTS section of this manual.

ARC INPUT: Options are "Disable" or "Enable". You can set the HDMI output to use the ARC HDMI output to your TV. Connect the RSP-1582 HDMI ARC enabled output to your TV's ARC enabled input.

AUDIO MODE: Options are "HDMI Audio Output Only" or "Pre-Output Enabled". In "HDMI Audio Output Only" setting, the HDMI audio input is sent to the TV via the HDMI cable, the audio will be from the TV's speakers. Set to "Pre-Output Enabled" mode to play the HDMI audio input through the RSP-1582.

NOTE: When configured for "HDMI Audio Output Only" no HDMI audio input will be sent from the RSP-1582 RCA or XLR outputs. HDMI inputs sound is only available on the attached TV display.

STANDBY VIDEO SOURCE: Options are "Disable", "HDMI 1-7", "HDMI Front", or "Last". Set this to the source that you would normally use without the audio going through the RSP-1582. In standby mode, the RSP-1582 will pass the HDMI Video and Audio signals to the TV.

Press the BACK button or select "BACK" on the OSD to exit the VIDEO SETUP Menu and return to the main menu.

NOTE: When ARC is enabled, the Rotel unit will play the audio from the TV. The RSP-1582 volume can be controlled by the TV's remote control.

PEQ Configuration

PEQ CONFIGURATION			ROTEL
SPEAKER : Front Left			
LF CONTOUR : 20Hz	Q : 1 (Fixed)	GAIN : 0	
FREQUENCY : 40Hz	Q : 1	GAIN : 0	
FREQUENCY : 60Hz	Q : 1	GAIN : 0	
FREQUENCY : 120Hz	Q : 1	GAIN : 0	
FREQUENCY : 200Hz	Q : 1	GAIN : 0	
FREQUENCY : 500Hz	Q : 1	GAIN : 0	
FREQUENCY : 1200Hz	Q : 1	GAIN : 0	
FREQUENCY : 4000Hz	Q : 1	GAIN : 0	
FREQUENCY : 12000Hz	Q : 1	GAIN : 0	
HF CONTOUR : 20000Hz	Q : 1 (Fixed)	GAIN : 0	
BACK			

The PEQ CONFIGURATION menu allows you to enter EQ values for 10 bands as shown. PEQ setup requires advanced knowledge and equipment for measuring the frequency response of the room and performance of the speakers. To properly configure the EQ you should be familiar with the tools and equipment needed. Typically these settings are only changed by professional installers to ensure optimal performance of the RSP-1582.

Use the navigation buttons to highlight the frequency: Push the ENTER button on the remote control or front panel to access and make changes. Use the Up/Down arrow buttons to change the value. Use the Left/Right arrow buttons to move to the next section on the line. Press ENTER again to confirm settings and allow navigation to the next PEQ BAND.

FREQUENCY: There are 10 bands available and the frequency can be changed between 10 - 24kHz as below.

BAND 1 LF CONTOUR: 10Hz - 40Hz, 1Hz Step	Default 20Hz
BAND 2 Freq: 20Hz - 44Hz, 1Hz Step	Default 40Hz
BAND 3 Freq: 45Hz - 89Hz, 1Hz Step	Default 60Hz
BAND 4 Freq: 90Hz - 180Hz, 10Hz Step	Default 120Hz
BAND 5 Freq: 190Hz - 350Hz, 10Hz Step	Default 200Hz
BAND 6 Freq: 360Hz - 690Hz, 10Hz Step	Default 500Hz
BAND 7 Freq: 700Hz - 1900Hz, 100Hz Step	Default 1.2kHz
BAND 8 Freq: 2kHz - 7.78kHz, 100Hz Step	Default 4kHz
BAND 9 Freq: 8kHz - 20kHz, 100Hz Step	Default 12kHz
BAND 10 HF CONTOUR: 8kHz - 24kHz, 100Hz Step	Default 20kHz

Q: The Q value can be adjusted between 1 to 10.

NOTE: Q for LF CONTOUR and HF CONTOUR are "1" and fixed.

GAIN: The gain can be set between -12 to +2.

To exit this menu press the BACK button or select "BACK" on the OSD then press the SETUP/MENU button to return to normal operations.

NOTE: Q in EQ value relates to the bandwidth of the filter. The higher the value, the narrower the bandwidth.

Troubleshooting

Most difficulties in audio systems are the result of incorrect connections, or improper control settings. If you encounter problems, isolate the problem area, check the control settings, determine the cause of the fault and make the necessary changes. If you are unable to get sound from the unit, refer to the suggestions for the following conditions:

The unit does not turn on

- Make sure the power cord is plugged into the rear panel and a AC outlet.
- Make sure the rear panel POWER switch is in the ON position.

No sound from any input

- Make sure that MUTEING is off and VOLUME is turned up.
- Make sure that preamp outputs are connected to a power amplifier and that the amplifier is turned on.
- Make sure source inputs are connected and configured correctly.
- Check that the setting for AUDIO MODE in the VIDEO SETUP menu is set to "Pre-Out Enable".

No sound from digital sources

- Make sure that digital input connector is assigned to the proper source input and that the source input is configured to use the digital input rather than an analog input.
- Check the configuration of the digital input source player to ensure that the digital output is activated.

No sound from some speakers

- Check all power amp and speaker connections.
- Check Speaker Configuration settings in the Setup menus.

No Video Output

- Make sure that the TV monitor is connected properly and check the input assignments.
- Check the source input and TV output resolution are compatible. An HDMI 1080p source can only be sent to a 1080p compliant TV monitor.
- HDMI cables must be 5 meters or less in length.
- If watching 3D source, make sure the display is 3D enabled.

Video and Audio do not match.

- Check that the proper video source is selected for each input.
- Check that the group delay (lip-synch) setting is not mis-adjusted.

Clicking or popping sounds when switching inputs

- The unit uses relay switching to preserve maximum sound quality. The mechanical clicking of the relays is normal.
- Switching between HDMI sources may cause delays as HDMI two way communications “handshake” must be established between the source and display. The time required for the handshake varies depending on the attached equipment.

Controls do not operate

- Make sure that fresh batteries are installed in the remote.
- Make sure that the IR sensor on the front panel is not blocked. Aim the remote control at the sensor.
- Make sure the sensor is not receiving strong IR light (sunlight, halogen lighting, etc.).
- Unplug the unit from the AC outlet, wait 30 seconds, and plug it back to reset.
- Confirm the IR Codeset set in the remote control and RSP-1582 are matched to either Codeset 1 or Codeset 2.

Specifications

Audio

Total Harmonic Distortion	< 0.005%
Intermodulation Distortion (60 Hz : 7 kHz, 4:1)	< 0.005%
Frequency Response	
Analog Bypass	10 Hz - 100k Hz, ± 1.5 dB
Digital Input	10 Hz - 20k Hz, ± 0.3 dB
Signal to Noise Ratio (A-weighted)	
Analog Bypass	112 dB
Digital Input	112 dB
Input Sensitivity/Impedance	
Line Level	250 mV/100k ohms
Balance Level	500 mV/100k ohms
Phono Level	3.2 mV/47k ohms
Preamp Output Level	
Line Level	1.0 V
Balance Level	2.0 V
Channel Separation (at 10k Hz)	> 75 dB
Digital Audio	LPCM (up to 192kHz, 24-bit) Dolby® Digital, Dolby® Digital EX, Dolby® TrueHD, Dolby® Digital Plus, DTS Digital Surround™, DTS Digital Surround 96/24™, DTS Digital Surround ES™, DTS Digital Surround ES 96/24™ DTS-HD High Resolution Audio™, DTS-HD Master Audio™.

Video

Input Resolutions	480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz, 3D, 4K, UHD
Output Resolution	480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz, 3D, 4K, UHD
Color Space Support	sRGB, YCbCr 4:2:2, YCbCr 4:4:4
Deep Color Support	24-bit, 30-bit, 36-bit
HDMI Inputs/Outputs	Version 1.4, support up to 4K resolution pass-through and Audio Return Channel.

General

Power Consumption	45 watts 0.5 watt (standby)
Power Requirements (AC)	120 volts, 60Hz (USA version) 230 volts, 50Hz (EC version)
BTU	137 BTU/h
Dimension (W x H x D)	431 x 188 x 416.8 mm 17 x 7 ² / ₅ x 16 ² / ₅ in
Front Panel Height	4U / 177 mm / 7 in
Weight	12 kg / 26.46 lbs

"Made for iPod," and "Made for iPhone," means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

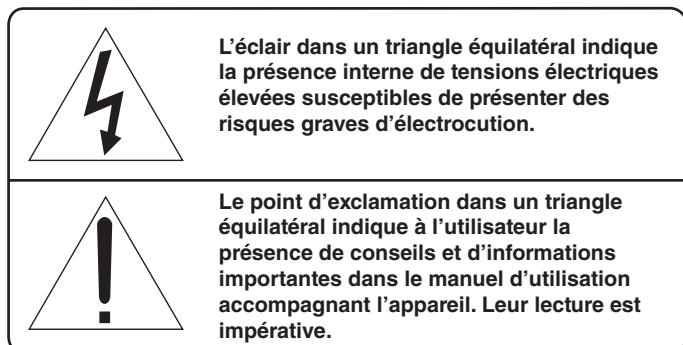


When sizing openings in custom cabinets, measure the unit to be installed and/or allow at least 1mm clearance on all sides for unit to unit tolerances. All specifications are accurate at the time of printing. Rotel reserves the right to make improvements without notice.

Rotel and the Rotel Hifi logo are registered trademarks of The Rotel Co., Ltd. Tokyo, Japan.

Sommaire

Figure 1 : Commandes et Connexions	5	Afficheur en face avant [3]	42
Figure 2 : Télécommande	6	Capteur de télécommande [2]	42
Figure 3 : Amplificateurs et caissons de graves	7	Vue d'ensemble de la télécommande	42
Figure 4 : Amplificateurs et caissons de graves – connexions symétriques	8	Vue d'ensemble des touches et des commandes	42
Figure 5 : Connexions audio numériques et PC-USB	9	Touche STANDBY [1] et Touche POWER ON/OFF [A]	42
Figure 6 : Connexions à un lecteur Blu-Ray ou Vidéo	9	Bouton de VOLUME et Touche VOLUME +/- [4][9]	42
Figure 7 : Connexions USB en face avant	10	Bouton AFFICHAGE (DISPLAY) [2][8]	42
Figure 8 : Connexions à un lecteur de CD	10	Bouton MENU/SETUP [7][8]	43
Figure 9 : Connexions à un tuner	11	Touches de Navigation et de Sélection (FONCTION) [5][9]	43
Figure 10 : Connexions HDMI avant	11	Touche MUTE [3][6]	43
Figure 11 : Connexions HDMI arrières	12	Boutons INPUT [4][9]	43
Affichage des menus à l'écran	13	SUR+ [11][9]	43
Remarques importantes concernant la sécurité	35	Boutons de contrôle de lecture [1]	43
A propos de Rotel	36	Bouton DIM [9]	43
Mise en route	36	Boutons SUB, CTR et REAR [9]	43
Caractéristiques Vidéo	36	Bouton MEM [8]	43
Caractéristiques Audio	36	Bouton LIGHT [8]	43
Caractéristiques Surround	36	ASSISTIVE LIGHT [9]	43
Autres caractéristiques	37	Modes surround automatiques	43
Déballage	37	Sélection manuelle des modes surround	44
Installation	37	Disques Dolby Digital 5.1/TrueHD	44
Vue générale de la connectique	37	Disques Dolby Digital Surround EX	44
Entrées et sorties HDMI	37	Disques Dolby Digital 2.0	44
Entrées vidéo HDMI 1-7 arrières [2A]	37	Disques DTS/DTS-HD 5.1	44
Entrée HDMI en face avant [3]	37	Disques DTS 96/24	44
Sorties Moniteur HDMI [2A]	37	Disques DTS-ES 6.1	44
Entrées et sorties audio	38	Disques Stéréo numériques	45
Entrée Phono [2A]	38	Stéréo analogique	45
Entrée Tuner [2A]	38	Fonctions de base	45
Entrée lecteur de CD [2A]	38	Sélection des entrées	45
Entrées audio analogiques 1-4 [2A]	38	Fonctionnement USB/iPod	45
Entrée symétriques (BALANCED) [27]	38	Connexion d'un iPod ou d'un iPhone [10]	45
Entrée MULTI [2A]	38	Boutons de lecture [1]	45
Sortie Préampli [2A]	38	Bluetooth	45
Sortie Symétriques [2A]	38	Connexion Bluetooth	45
Entrées Numériques [15]	38	Prise USB arrière	46
Entrée PC-USB [16]	39	Connexion à la prise USB arrière	46
Entrée USB en face avant [10]	39	CONFIGURATION	46
Autres Connexions	39	Menus de base	46
Sélecteur de tension [21]	39	Touches de navigation	46
Prise secteur [22]	39	Menu Principal (Main Menu)	46
Interrupteur principal de mise sous tension [2A]	39	Configuration des Entrées	47
Connexions 12V TRIGGER [16]	39	Configuration des Entrées (Input Setup)	47
Prise jack REM IN [2A]	39	Configuration de l'entrée Multi	48
Prises IR OUT [21]	39	Dolby Pro Logic IIx	48
Prise RS-232 [17]	40	DTS Neo:6	49
Prise réseau [10]	40	Configuration des Enceintes et de la partie Audio	49
CONNEXIONS	40	Configuration des enceintes	50
Connexion à un amplificateur de puissance	40	Configuration Avancée des Enceintes	51
Connexion d'un caisson de graves	40	Configuration du caisson de graves	51
Connexions à un lecteur DVD, Blu-ray, à une console de jeux, un récepteur câble ou satellite HDTV	40	Réglage des niveaux des enceintes	52
Connexion à un lecteur Blu-ray ou de DVD	41	Réglage des distances/retard des enceintes	53
Connexion d'un moniteur	41	Réglages Divers	53
Connexion d'un lecteur de CD ou la source XLR	41	Configuration Système (System Setup)	53
Connexion d'un tuner	41	Configuration Vidéo	54
Connexion d'un iPod ou iPhone	42	Egalisation PEQ	54
UTILISATION DU RSP-1582	42	Résolution des pannes	55
Vue d'ensemble de la façade	42	Spécifications	56



APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

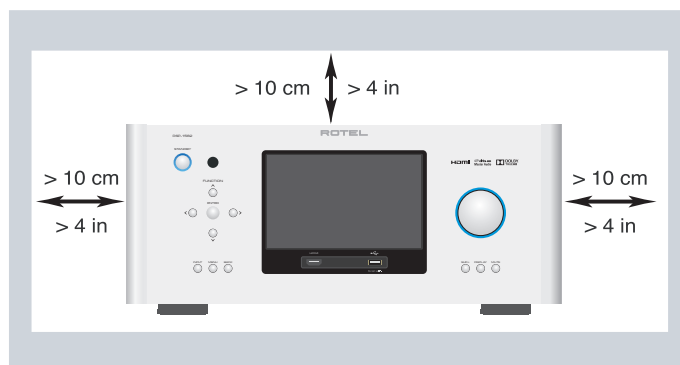
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



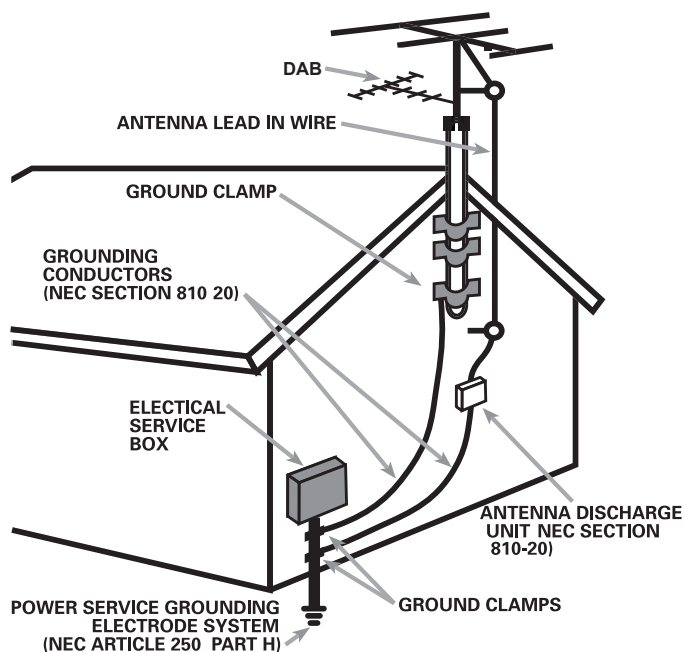
Tous les appareils Rotel sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.



Ce symbole signifie que cet appareil bénéficie d'une double isolation électrique. Le branchement d'une mise à la masse ou à la terre n'est pas nécessaire.



ANTENNA GROUNDING ACCORDING TO NATIONAL ELECTRICAL CODE INSTRUCTIONS SECTION 810: "RADIO AND TELEVISION EQUIPMENT"



Remarque

La connexion RS-232ne concerne que des techniciens agréés uniquement.

Information FCC

Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils prodigués dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio.

Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences n'interviennent dans certaines installations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant une des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception (TV, radio, etc.).
- Augmentez l'éloignement physique entre le récepteur en cause et l'appareil.
- Branchez les autres maillons sur une prise secteur différente de celle sur laquelle est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur, ou un technicien spécialiste de ces questions de réception radio/TV.

Attention

Cet appareil répond aux normes de l'article 15 de la FCC sous les conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence très sensible. 2) Cet appareil doit pouvoir accepter n'importe quelle interférence externe, y compris celles dues à une utilisation fortuite.

NOTE AUX INSTALLATEURS D'UNE ANTENNE CATV : L'installation d'un système CATV doit être faite par un technicien qualifié, selon les normes de l'article 820-40 de la NEC. La mise à la terre, notamment, doit être correctement effectuée, reliée au système de mise à la terre de l'immeuble, le plus près possible du point d'entrée du câble correspondant. Voir le schéma d'installation page précédente.

REMARQUE : Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils prodigués dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences n'interviennent dans certaines installations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant une des procédures suivantes :

Dans tous les cas, en cas de problème de réception, vérifiez que les points suivants sont respectés :

- Orientez convenablement l'antenne de réception.
- Éloignez le plus possible l'appareil de votre récepteur de télévision.
- Utilisez une prise secteur murale indépendante pour l'appareil de réception.
- N'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Rotel si le problème persiste.

Remarques importantes concernant la sécurité

ATTENTION : Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

ATTENTION : Pour réduire tout risque d'électrisation ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil à une source humide, ou à tout type de risque d'éclaboussure ou de renversement de liquide. Ne pas poser dessus d'objet contenant un liquide, comme un verre, un vase, etc. Prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe à l'intérieur de l'appareil par ses orifices de ventilation. Si l'appareil est exposé à l'humidité ou si un objet tombe à l'intérieur, débranchez-le immédiatement de son alimentation secteur, et adressez-vous immédiatement et uniquement à une personne qualifiée et agréée.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus avant de faire fonctionner l'appareil.

Conservez soigneusement ce livret pour le consulter à nouveau pour de futures références.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés. Suivez les instructions. Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Ne pas utiliser cet appareil près d'un point d'eau.

L'appareil doit être placé de telle manière que sa propre ventilation puisse fonctionner, c'est-à-dire avec un espace libre d'une dizaine de centimètres minimum autour de lui.

Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses ouïes d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils (y compris amplificateurs de puissance) produisant de la chaleur.

ATTENTION : La prise secteur en face arrière constitue le moyen principal pour connecter/déconnecter l'appareil de son alimentation secteur. L'appareil doit donc être installé de telle manière que ce câble d'alimentation soit accessible en permanence.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil (USA : 120 V/60 Hz, CE : 230 V/50 Hz).

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre (troisième broche de la prise) si celle-ci est présente. Si la prise n'est pas conforme à celles utilisées dans votre installation électrique, consultez un électricien agréé. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, et à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

La prise d'alimentation secteur constitue le moyen radical de déconnexion de l'appareil. Elle doit donc rester en permanence accessible, car sa déconnexion constitue la seule assurance que l'appareil n'est plus alimenté par le secteur. La diode LED de mise en veille Standby ne s'allume plus lorsque ce cordon d'alimentation est débranché.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, et à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

Débranchez le câble d'alimentation en cas d'orage, ou si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

Cet appareil doit être connecté à une prise murale pourvue d'une liaison protégée avec mise à la terre.

N'utilisez que des accessoires préconisés par le constructeur.

N'utilisez que des meubles, supports, systèmes de transport recommandés par Rotel. Procédez toujours avec la plus extrême précaution lorsque vous déplacez l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessure. Utilisez un câble de type Classe 2 pour la liaison avec les enceintes acoustiques, afin de garantir une installation correcte et de minimiser les risques d'électrocution.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants :

- Le câble d'alimentation secteur ou sa prise est endommagé.
- Un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne fonctionne manifestement pas normalement.
- L'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

Les piles de la télécommande ne doivent pas être exposées à une température excessive, comme l'exposition directe au soleil, au feu ou équivalent.

ATTENTION : L'interrupteur d'alimentation principal est localisé sur le panneau arrière. L'appareil doit donc être installé de façon à ce que l'interrupteur d'alimentation principal reste accessible.

- Modes surround permettant la diffusion des sources audio multicanaux sur des systèmes ne disposant que de deux ou trois canaux.
- Canal de Retour Audio (ARC) permettant au signal audio issu du téléviseur d'être pris en charge par le RSP-1582 via la liaison HDMI.

Autres caractéristiques

- Utilisation facile avec affichage sur écran (OSD) du système de menus et noms personnalisables pour toutes les entrées.
- Support multilingue paramétrable dans l'OSD.
- Logiciel interne évolutif par Internet ou prise USB en facace permettant de futures améliorations
- Sorties 12V à déclenchement assignables (triggers) pour mise sous tension à distance d'autres composants notamment des amplificateurs de puissance.

Déballage

Retirez soigneusement l'appareil de son emballage. Mettez de côté la télécommande et les autres accessoires. Conservez la boîte : elle vous permettra de protéger votre produit si vous avez à le déplacer ou à nous le retourner pour une éventuelle opération de maintenance.

Installation

Installez l'appareil sur une surface rigide et plane, éloignée des rayons directs du soleil, de toute source de chaleur, d'humidité ou de vibrations.

Tenez compte du poids et des dimensions de l'appareil. Disposez-le à proximité des autres composants du système et de préférence sur sa propre étagère ou en utilisant les accessoires permettant de l'intégrer dans un rack. Cela facilitera les premiers branchements et les éventuels changements de composants du système.

L'appareil génère de la chaleur pendant son fonctionnement normal. Ne bloquez donc pas ses ouïes de refroidissement. Il doit y avoir environ 10 cm de dégagement tout autour de lui pour permettre le bon fonctionnement de sa ventilation, et une bonne circulation d'air tout autour du meuble qui le supporte.

Ne posez pas sur l'appareil sur d'autres éléments ou objets. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du châssis.

Vue générale de la connectique

Chacun des éléments source doit être relié aux entrées correspondantes de l'appareil par une paire de câbles RCA standard ou de prises symétriques XLR (pour ce qui concernent l'audio analogique), une connexion vidéo HDMI, et en option un câble audio numérique (coaxial ou optique).

REMARQUE : Les formats audio surround Dolby Digital et DTS sont numériques et l'appareil ne pourra les prendre en charge et les décoder que si le signal d'entrée est numérique. Par conséquent, vous devrez toujours relier les sorties numériques de votre lecteur Blu-Ray ou de votre lecteur DVD en utilisant les entrées HDMI, optiques ou coaxiales.

Les signaux audio issus du processeur RSP-1582 sont délivrés aux amplificateurs de puissance par l'intermédiaire de connecteurs XLR symétriques

ou câbles RCA standards et cela depuis les sorties audio. Le signal vidéo du RSP-1582 est envoyé au moniteur au moyen des connexions HDMI.

En outre, le processeur dispose d'entrées MULTI INPUT, pour une utilisation avec un élément source qui réaliserait son propre décodage surround interne, ainsi que d'entrées pour capteurs IR pour le contrôle à distance, de connexions à déclenchements 12V (triggers) et Rotel Link.

REMARQUE : Ne connectez pas un élément du système au secteur tant que toutes les connexions n'ont pas été effectuées correctement. L'interface S/PDIF audio numérique requiert également une impédance de 75 ohms et tous les câbles numériques de qualité sont conformes à cette spécification. N'utilisez PAS de câbles audio standards pour réaliser les connexions audio ou vidéo numériques. Les câbles audio standards pourront certes transmettre ces signaux, mais leur bande passante limitée réduira les performances.

Lorsque vous effectuez les connexions, veuillez à bien relier les canaux gauches sur les entrées pour canaux gauches marquées LEFT, et les canaux droits sur les entrées pour canaux droits marqués RIGHT. Pour toutes les connexions de type RCA de cet appareil, veuillez vous conformer aux codes de couleurs standard :

Canal audio gauche : prise RCA blanche

Canal audio droit : prise RCA rouge

REMARQUE : Chaque entrée source doit être correctement configurée par le menu INPUT SETUP à partir du système de menus OSD. Nous vous recommandons d'utiliser ce menu après avoir connecté chaque nouvelle source pour pouvoir la configurer comme vous le souhaitez. Reportez vous au paragraphe Gestion des Entrées dans la section Configuration pour plus d'informations.

Entrées et sorties HDMI

Ces prises sont utilisées pour pouvoir connecter les signaux vidéo qui entrent et qui sortent de l'appareil. Reportez vous à la section Effectuer les Connexions pour des instructions spécifiques pour chaque type d'élément source.

Entrées vidéo HDMI 1-7 arrières

Les entrées HDMI offrent des possibilités étendues de connexions vidéo numériques pour une utilisation avec des appareils disposant soit de sorties HDMI, soit de sorties DVI-D (avec un adaptateur DVI-HDMI approprié). Les connexions HDMI peuvent transporter des signaux vidéo dans tous les résolutions, y compris en 3D, 1080p/24Hz, et 4K. L'implémentation de la connexion HDMI permet aussi la prise en charge des signaux audio ou la mise en œuvre d'une connexion audio distincte à partir d'un appareil HDMI.

Entrée HDMI en face avant

Une entrée HDMI a été placée en face avant pour un accès plus facile. Utilisez cette prise HDMI pour connecter temporairement des sources portables ou des éléments qui ne nécessitent pas une connexion permanente.

Sorties Moniteur HDMI

Les deux sorties HDMI du RSP-1582 permettent d'envoyer le signal vidéo haute définition à votre téléviseur et fonctionnent en parallèle. Les deux sorties HDMI délivrent les signaux vidéo haute définition 2D (480p/576p, 720p, 1080i, 1080p ou 4K) et 3D (jusqu'à 1080p/24 Hz).

REMARQUE : Les deux sorties vidéo HDMI du panneau arrière restituent le même signal vidéo. Toutefois, une seule vous permettra d'afficher les menus sur écran (OSD) sur votre TV.

Sur les deux sorties vidéo HDMI, une seule est compatible ARC (Audio Return Channel – Canal de Retour Audio). Vous pourrez la repérer par le label « ARC » inscrit au-dessus du connecteur HDMI. Merci de vous reporter à la section Configuration vidéo (VIDEO SETUP) de ce manuel pour des détails supplémentaires.

REMARQUE : Votre TV peut le cas échéant disposer de plus d'une entrée HDMI. Toutes les entrées ne sont pas compatibles ARC. Assurez-vous d'utiliser une entrée compatible ARC de votre TV pour utiliser la fonction ARC avec le RSP-1582. Les entrées compatibles ARC sont libellées « ARC » à proximité du connecteur HDMI en question.

Informations complémentaires concernant les sorties vidéo HDMI :

- Les appareils connectés aux entrées HDMI doivent tous être compatibles HDCP pour garantir un affichage correct du signal vidéo HDMI.
- Le signal audio reçu via HDMI sera traité et décodé par le RSP-1582 et renvoyé aux sorties analogiques RCA ou XLR. Pour envoyer le signal audio à un téléviseur connecté en HDMI au RSP-1582, celui-ci doit être configuré en « HDMI Audio Output Only » (Sortie Audio par HDMI uniquement) dans la partie Configuration Vidéo de l'OSD.
- Lorsque vous utilisez simultanément les deux sorties HDMI, elles délivreront la même résolution. Cette résolution sera la plus basse des deux moniteurs connectés.

Entrées et sorties audio

Ce processeur Rotel offre à la fois des connexions audio analogiques et numériques.

Entrée Phono

Une paire de prises d'entrées audio analogiques gauche/droite permet de brancher une platine tourne-disque. Si la platine est dotée d'un câble de masse, branchez-le à la borne à vis libellée « GND » située à gauche des entrées numériques.

Entrée Tuner

Une paire de prises d'entrées audio analogiques gauche/droite permet de connecter un tuner.

Entrée lecteur de CD

Une paire de prises d'entrées audio analogiques gauche/droite permet de connecter un lecteur de CD.

Entrées audio analogiques 1-4

Quatre paires d'entrées RCA, repérées ANALOG 1-4, offrent les connexions pour les signaux analogiques gauches et droits issus de quatre sources supplémentaires.

Entrée symétriques (BALANCED)

Une paire d'entrées analogiques symétriques sur prises XLR permet la connexion d'une source dotée de sorties audio symétriques sur prises XLR.

Entrée MULTI

Cet ensemble de prises RCA permet de connecter jusqu'à 7.1 canaux de signaux analogiques. On trouve des entrées pour les canaux avant G et D FRONT L & R, le canal central CENTER, le caisson de graves SUB, les voies arrières G et D REAR L & R et les voies arrières centrales CENTER BACK 1 & 2.

Ces entrées court-circuitent tout le système de conversion et de traitement numérique de l'appareil et dirigent le signal directement vers la commande de volume et les sorties.

Sortie Préampli

Un ensemble de dix prises RCA, pour les sorties audio analogiques envoie les signaux de sortie ligne du RSP-1582 vers des amplificateurs externes et des caissons de graves actifs. Ces sorties possèdent un niveau variable, ajustable à l'aide de la commande de volume du RSP-1582. Les dix prises offrent une sortie pour : les canaux avant G et D (FRONT L&R), le canal central 1 et 2 (CENTER 1&2), les canaux surround arrières G et D (SURROUND 1&2), les canaux centraux arrières 1 et 2 (CENTER BACK CB1 & CB2) et les caissons de graves 1 et 2 (SUBWOOFER 1&2).

Sortie Symétriques

Un ensemble de neuf prises XLR pour les sorties audio analogiques envoie les signaux de sortie symétriques du RSP-1582 vers des amplificateurs externes et des caissons de graves actifs. Ces sorties possèdent un niveau variable, ajustable à l'aide de la commande de volume du RSP-1582. Les neuf prises offrent une sortie pour : les canaux avant G et D (FRONT L&R), le canal central 1 et 2 (CENTER 1&2), les canaux surround arrières G et D (SURROUND 1&2), les canaux centraux arrières 1 et 2 (CENTER BACK CB1 & CB2) et les caissons de graves 1 et 2 (SUBWOOFER 1&2).

REMARQUE : Ne pas brancher simultanément les sorties RCA et XLR à un même amplificateur.

REMARQUE : En fonction de la configuration de votre installation, vous utiliserez certaines ou toutes ces connexions. Par exemple, si vous n'avez qu'un seul canal central, raccordez-le à la sortie CENTER 1. Si vous n'avez qu'un seul canal central arrière, raccordez-le à la sortie CB1.

Entrées Numériques

Le RSP-1582 accepte les signaux numériques de sources telles que les lecteurs de CD, les tuners satellite et les lecteurs de DVD. Le processeur numérique interne (DSP) détecte et détermine les fréquences d'échantillonnage adaptées. Les fréquences d'échantillonnages jusqu'à 192 kHz sont acceptées.

REMARQUE : Les entrées numériques sont compatibles à la fois avec les signaux audio 2 canaux et multicanaux. Lorsque vous utilisez une entrée numérique, le processeur DSP va décoder le flux audio entrant, y compris le Dolby Digital ou le DTS.

Il y a six entrées numériques, trois par câble coaxial et trois par fibre optique. Ces entrées peuvent être assignées à n'importe quelle source VIDEO 1-8 en utilisant l'écran Sélection des Entrées INPUT SETUP pendant la procédure de configuration. Par exemple, vous pouvez attribuer l'entrée numérique COAXIAL 1 à la source VIDEO 1 et l'entrée OPTICAL 2 à la source VIDEO 3. Par défaut, la source du signal audio des entrées VIDEO 1-8 est HDMI Audio.

En configuration usine, la source audio CD est CD (RCA analogique). Elle peut être changée en XLR, Coax 1-3 ou Optical 1-3.

Entrée PC-USB

Voir Figure 5

Branchez à cette entrée le câble USB qui vous est fourni et reliez l'autre extrémité à l'une des prises USB de votre ordinateur.

Le RSP-1582 est compatible avec les modes USB Audio Class 1.0 et USB Audio 2.0. Les ordinateurs fonctionnant sous Windows ne requièrent pas l'installation d'un programme spécifique (driver) pour le format USB Audio Class 1.0 qui est compatible avec les formats audio jusqu'à 96 kHz de fréquence d'échantillonnage. Par défaut, le format usine est USB Audio Class 2.0.

Pour exploiter le mode USB Audio Class 2.0 – qui supporte la lecture jusqu'à la fréquence d'échantillonnage de 192 KHz – il est nécessaire d'installer un programme (driver) pour Windows qui est fourni sur le CD livré avec le RSP-1582. Vous devez en outre basculer le RSP-1582 en mode de lecture USB Audio Class 2.0 en procédant de la façon suivante:

- Appuyez sur la touche MENU du panneau avant, jusqu'à ce le message « PC-USB AUDIO CLASS » s'affiche sur l'écran.
- Sélectionnez « 2.0 » en utilisant la touche « – » et appuyez sur la touche « ENTER ».
- Faites faire un marche /arrêt à la fois au RSP-1582 et à votre PC après avoir changé le mode USB Audio pour être sûr que les deux appareils soient correctement configurés.

Beaucoup d'applications de lecture audio ne sont pas compatibles avec la fréquence d'échantillonnage de 192 kHz. Assurez-vous d'utiliser un lecteur audio qui prenne en charge le format 192 kHz, et que vous utilisez bien des fichiers échantillonnés à la fréquence de 192 kHz. En outre, vous devrez configurer le programme qui gère les sorties audio de votre PC (également appelé « driver audio ») pour qu'il délivre la fréquence de 192 kHz. Sinon, la fréquence de sortie risque d'être réduite (« down sampling ») à une fréquence d'échantillonnage inférieure. Pour plus d'informations, reportez-vous au paramétrage de votre lecteur audio, ou à celui de votre système d'exploitation.

REMARQUE : Les ordinateurs de type PC fonctionnant sous Windows requièrent l'installation du « driver » contenu sur le CD-ROM fourni avec le RSP-1582 pour exploiter le mode USB Audio Class 2.0.

REMARQUE : Les ordinateurs de type MAC ne nécessitent pas de « driver » pour être compatible avec le mode USB Audio Class 2.0 ou 1.0.

REMARQUE : Après avoir installé le programme sur votre ordinateur, vous serez amené, le cas échéant, à sélectionner la sortie audio ROTEL PC-USB au niveau de la configuration audio/haut-parleurs de votre ordinateur.

Entrée USB en face avant

Voir Figure 7

Cette prise est compatible avec les appareils Apple tels qu'un iPod, un iPad et un iPhone. Pendant la connexion, l'écran de l'iPod et de l'iPhone reste actif, rendant possible l'utilisation de la fonction de recherche et de lecture.

Autres Connexions

Sélecteur de tension

L'appareil a été réglé pour la tension secteur en vigueur dans le pays où il a été acheté. L'utilisateur final n'est pas censé modifier le réglage de tension secteur.

⚠ ATTENTION : Le panneau arrière est équipé d'un interrupteur permettant de sélectionner la tension secteur. Vérifiez impérativement la position de l'interrupteur avant de brancher le câble d'alimentation.

Prise secteur

Votre processeur Rotel est configuré en usine pour fonctionner avec la tension secteur en vigueur dans le pays où vous l'avez acheté (États-Unis : 120 volts/60 Hz, Communauté Européenne : 230 volts/50 Hz). La configuration est inscrite sur une étiquette à l'arrière de votre appareil. Branchez le cordon d'alimentation dans la fiche repérée AC INPUT à l'arrière de l'appareil.

Interrupteur principal de mise sous tension

Le gros interrupteur basculant sur la face arrière est la commande principale de mise sous tension. Quand il est sur la position OFF, l'alimentation de l'appareil est complètement coupée. Quand il est sur la position ON, les boutons de mise en veille Standby de la façade et ON/OFF de la télécommande peuvent être actionnés pour allumer l'appareil ou le mettre en veille.

Connexions 12V TRIGGER

La plupart des amplificateurs Rotel offrent la possibilité d'être mis en ou hors tension par l'intermédiaire d'un signal de commutation 12 volts. Ces trois prises délivrent ce signal « trigger ». Quand l'appareil est mis sous tension, un signal de commutation 12 volts est envoyé aux amplificateurs pour les mettre en marche. Quand l'appareil est mis en veille STANDBY, le signal est interrompu et les amplificateurs s'éteignent.

Pour utiliser cette mise en route à distance, raccordez l'une des prises 12V TRIG OUT du RSP-1582 à l'entrée 12 volts Trigger d'un amplificateur Rotel en utilisant un câble avec des prises mini-jacks (3,5 mm) à chaque extrémité. Le positif 12 V se trouve au niveau de la pointe de la prise jack.

REMARQUE : Les sorties 12 volts peuvent être configurées de différentes manières uniquement quand des sources correspondantes sont activées. Se reporter aux menus INPUT SETUP dans la section Réglages (Setup) de ce manuel pour plus de détails.

Prise jack REM IN

Cette prise mini jack de 3,5 mm reçoit les codes de commande issus de récepteurs infrarouge tiers. Ils seront utilisés quand les signaux IR d'une télécommande ne peuvent pas atteindre le récepteur IR de la façade.

Consultez votre revendeur Rotel pour de plus amples informations sur cette prise REM IN.

REMARQUE : Les signaux IR de la prise REM IN peuvent être relayés vers d'autres sources au moyen d'émetteurs IR externes ou de connexions filaires et à partir des prises jack de sortie IR OUT. Reportez-vous au paragraphe ci-dessous pour plus d'informations.

Prises IR OUT

Les prises IR OUT 1 & 2 renvoient les signaux infrarouges reçus au niveau des REM IN à un répéteur ou émetteur infrarouge placé devant le récepteur IR d'une source. En outre, la prise IR OUT peut être connectée par une liaison filaire à d'autres appareils Rotel équipés de prises REM IN.

Ces sorties seront utilisées pour permettre aux signaux IR d'être « relayés » par le RSP-1582, soit directement vers le récepteur infra-rouge de leur panneau avant ou la prise REM IN du panneau arrière. Cette fonction offre un pilotage facilité des autres éléments sources, lorsque les entrées IR ne sont pas directement accessibles, notamment quand ils sont intégrés dans un rack ou dans un meuble fermé.

Contactez votre revendeur agréé Rotel pour de plus amples informations sur les systèmes répéteurs et émetteurs IR.

Prise RS-232

Le RSP-1582 peut être piloté via RS-232 pour être intégré dans un système domotique. La prise RS-232 est destinée à recevoir un câble standard de type DB-9 droit mâle-femelle.

Prise réseau

La prise réseau est de format avec les câbles réseau standards du type RJ-45, CAT-5. La connexion réseau n'est pas requise pour le fonctionnement normal de votre appareil. Elle est dédiée aux mises à jour de son logiciel interne ou à son pilotage par un système domotique.

Pour des informations complémentaires sur ces connexions, le câblage, les logiciels et les codes commandes permettant une intégration dans un système domotique, merci de contacter votre revendeur agréé Rotel.

CONNEXIONS

Connexion à un amplificateur de puissance

Voir Figure 3 et Figure 4

Le RSP-1582 dispose de sorties préamplificateur au standard RCA ou de type symétrique XLR pour connecter des amplificateurs de puissance qui pourront alimenter jusqu'à huit enceintes acoustiques, permettant ainsi de réaliser un système audio surround à 5.1, 6.1 ou 7.1 canaux selon la configuration suivante : enceintes frontales gauche et droite, 2 enceintes centrales avant (une centrale si on utilise la sortie XLR), enceintes arrières Surround gauche et droite, 2 enceintes centrales arrières (ou deux enceintes frontales avant hautes). Il y a en outre deux sorties pour caissons de graves.

Pour brancher des amplificateurs de puissance, connectez un câble audio entre chaque prise de sortie, et l'entrée de l'amplificateur correspondante, en veillant à ne pas intervertir les canaux. Par exemple, connectez la sortie FRONT L à l'amplificateur qui alimente l'enceinte avant gauche. Dans une installation home-cinéma complète, vous aurez à réaliser jusqu'à sept connexions différentes en plus du caisson de graves. Ces connexions sont FRONT L&R (enceintes frontales gauche et droite), CENTER (enceinte centrale avant) et REAR L&R (enceintes arrières gauche et droite). Il y a deux prises CENTER de type RCA. Utilisez l'une ou l'autre si vous n'avez qu'une seule enceinte centrale ou les deux si vous en possédez deux. Dans les installations comptant six ou sept canaux, vous devrez faire une ou deux connexions additionnelles pour les enceintes centrales arrières (Center Back) CB1 et CB2. Les prises dédiées sont repérées CB1/LVH et CB2/RVH. Utilisez CB1 si vous n'installez qu'une seule enceinte arrière centrale.

Pour un système Dolby PLIIz, vous pouvez disposer des enceintes Verticales Hautes Gauche (LVH) et Droite (RVH), en lieu et place des enceintes CB1 et CB2.

Assurez-vous d'avoir branché chacune des prises de sortie au canal d'amplification correspondant.

1. Branchez l'amplificateur de l'enceinte avant droite dans la prise repérée FRONT R.
2. Branchez l'amplificateur de l'enceinte avant gauche dans la prise repérée FRONT L.
3. Branchez l'amplificateur de l'enceinte avant centre dans les prises repérées CENTER ou CENTER 2.
4. Branchez l'amplificateur de l'enceinte Surround droite dans la prise repérée REAR R.
5. Branchez l'amplificateur de l'enceinte Surround gauche dans la prise repérée REAR L.
6. Branchez l'amplificateur de l'enceinte centrale arrière gauche dans la prise repérée CB1/LVH.
7. Branchez l'amplificateur de l'enceinte centrale arrière droite dans la prise repérée CB2/RVH.

Après avoir branché toutes les enceintes acoustiques, vous devez configurer le RSP-1582 pour lui indiquer la taille et le type d'enceintes acoustiques effectivement utilisées au sein de votre système, puis calibrer le niveau sonore relatif de chaque enceinte avec le signal test intégré. Reportez vous au chapitre Configuration de ce manuel.

Connexion d'un caisson de graves

Voir Figure 3 et Figure 4

Pour brancher un caisson de graves amplifié, connectez un câble audio RCA standard ou un câble XLR entre l'une des deux prises PREOUT repérées SUB et la prise d'entrée de l'amplificateur du caisson de graves. Les deux sorties SUB délivrent le même signal. Par conséquent, utilisez les deux, si vous disposez de deux caissons de graves.

Après avoir branché le caisson de graves vous devez configurer l'appareil pour lui indiquer sa présence, puis calibrer son niveau sonore relatif. Voir le chapitre Réglages de ce manuel.

REMARQUE : Branchez un câble RCA ou un câble XLR. Ne connectez pas les deux câbles au même amplificateur.

Connexions à un lecteur DVD, Blu-ray, à une console de jeux, un récepteur câble ou satellite HDTV

Voir Figure 6 et Figure 10

Les sources telles que les lecteurs Blu-ray et DVD, les boxes satellite, câble, ADSL, etc... seront reliées au RSP-1582 par câble HDMI. Branchez un câble HDMI entre la sortie HDMI de la source et l'une des prises HDMI du processeur.

Connexions audio numériques : Selon la configuration de votre système, vous pouvez aussi utiliser les prises audio numériques et les assigner à l'une ou l'autre entrée vidéo HDMI.

Connectez la sortie audio numérique de la source, à n'importe quelle entrées numériques DIGITAL IN OPTICAL 1-3 ou DIGITAL IN COAXIAL 1-3 du processeur. Un câble HDMI véhicule simultanément le signal vidéo et le signal audio numériques ; il ne nécessite donc pas la connexion d'un câble audio numérique indépendant.

REMARQUE : Utilisez le menu des entrées INPUT SETUP pour assigner cette entrée numérique à la même entrée vidéo que celle utilisée par la source.

Connexion à un lecteur Blu-ray ou de DVD

Voir Figure 6

Dans un certain nombre de cas, vous pourrez être amené à connecter un lecteur de DVD, un lecteur de SACD, ou tout autre type de décodeur surround externe au moyen de câbles audio RCA analogiques. Un lecteur de DVD avec sortie HDMI peut toutefois envoyer directement le signal numérique au RSP-1582 pour que celui-ci effectue le décodage audio.

Connexions analogiques : Pour connecter les sorties analogiques d'un lecteur DVD/Blu-ray ou SACD (ou de tout autre décodeur surround externe), utilisez des câbles audio RCA et branchez-les aux prises RCA repérées MULTI INPUT du RSP-1582 en prenant garde de ne pas intervertir les canaux. Assurez-vous de réaliser des connexions cohérentes, par exemple connectez le canal frontal droit à l'entrée FRONT R, etc.

En fonction de la configuration de votre installation, faites six connexions (pour les enceintes frontales gauche et droite FRONT L&R, les canaux surround arrière gauche et droit SURROUND L&R, la voie centrale CENTER et le caisson de graves SUBWOOFER) sept connexions (en ajoutant une enceinte arrière centrale CENTER BACK) ou huit connexions (en ajoutant deux enceintes arrière centrales CENTER BACK ou Verticale Haute).

Les entrées MULTI sont des entrées analogiques « bypass », ce qui signifie qu'elles court-circuitent tous les traitements et décodages internes du RSP-1582.

Connexion numérique HDMI : Si le lecteur dispose de sorties HDMI, branchez simplement un câble HDMI entre la sortie du lecteur et l'une des entrées HDMI de l'appareil. Le câble HDMI transmet le signal vidéo en même temps que le signal audio numérique. Le décodage audio multicanal en provenance du lecteur de DVD est donc alors réalisé par le processeur RSP-1582.

Connexion d'un moniteur

Voir Figure 10

Branchez l'une des sorties HDMI de votre RSP-1582 à l'entrée HDMI de votre moniteur TV. Le RSP-1582 dispose de deux sorties HDMI, dont une peut afficher les menus OSD, et est compatible ARC. Cette sortie HDMI est explicitement libellée « ARC/OSD » sur le panneau arrière.

Connexion d'un lecteur de CD ou la source XLR

Voir Figure 8

Connexion audio numérique: Branchez la sortie du lecteur de CD sur une des CD analogique, XLR, entrées numériques, coaxiale ou optique, du processeur. Utilisez le menu des entrées INPUT SETUP pour assigner l'entrée numérique utilisée au lecteur de CD (l'entrée par défaut est CD).

Connexion audio analogique:

Option 1 : Branchez les sorties analogiques gauche et droite du lecteur de CD aux prises AUDIO IN repérées CD (gauche et droit). Cette option utilise le convertisseur numérique-analogique au lecteur de CD. Selon le mode DSP choisi, cette connexion peut le cas échéant nécessiter la reversion du signal analogique en numérique pour retraitement par le RSP-1582.

Option 2 : Si votre lecteur de CD (ou tout autre source) est équipé de prises de sorties symétriques XLR, vous pourrez utiliser les entrées XLR du RSP-1582 pour sa connexion. Branchez les sorties XLR gauche et droite de la source aux prises libellées BALANCED INPUT (gauche et droite). Cette option utilise le convertisseur numérique-analogique du lecteur de CD. Selon le mode DSP choisi, cette connexion peut le cas échéant nécessiter la reversion du signal analogique en numérique pour retraitement par le RSP-1582.

Bien qu'il n'y ait pas de connexion vidéo lorsque l'on branche un lecteur de CD au RSP-1582, vous pouvez assigner une autre source vidéo à l'entrée CD ou XLR. Le choix est : HDMI 1-8 (face avant), la dernière source vidéo utilisée, ou off. Par défaut, la source vidéo assignée à l'entrée CD, ou XLR, est HDMI1.

Connexion d'un tuner

Voir Figure 9

Connexion audio numérique : Si vous utilisez un tuner numérique HD Radio ou tout autre tuner numérique, branchez sa sortie numérique sur une des entrées numériques DIGITAL IN OPTICAL 1-3 ou DIGITAL IN COAXIAL 1-3 du RSP-1582.

REMARQUE : La source Tuner par défaut ne permet pas de sélectionner une entrée numérique. Veuillez utiliser VIDEO 1-8 si vous branchez un tuner doté d'une entrée numérique.

Connexion audio analogique : Si vous utilisez un tuner analogique classique, branchez les sorties analogiques gauche et droite de celui-ci aux prises AUDIO IN repérées TUNER (gauche et droit) du RSP-1582. Assurez-vous de brancher le canal droit à l'entrée R et le canal gauche à l'entrée L.

Bien qu'il n'y ait normalement pas de connexions vidéo avec un tuner, le RSP-1582 peut assigner une autre entrée vidéo à l'entrée Tuner. Le choix est : HDMI 1-8 (face avant), la dernière source vidéo utilisée, ou off. Par défaut, la source vidéo assignée à l'entrée Tuner est HDMI1.

Connexion d'un iPod ou iPhone

Voir Figure 11

Connectez l'iPod / iPhone à la prise USB de la face avant.

REMARQUE : L'entrée vidéo par défaut des entrées audio CD, PHONO, XLR, MULTI, USB, PC-USB, BLUETOOTH et TUNER est HDMI 1. Il est possible de la modifier en : HDMI 1-8, dernière source vidéo utilisée, ou off.

UTILISATION DU RSP-1582

Compte tenu de ses très nombreuses fonctions, réglages et options, le Rotel RSP-1582 est remarquablement facile à utiliser. La clé du fonctionnement de l'appareil est basée sur son système « On-Screen Display » (affichage à l'écran) ou OSD, qui vous guidera à travers les différents menus.

Pour vous guider dans l'utilisation de l'appareil, cette section du manuel commence par la description des fonctions de base accessibles sur la façade et la télécommande. Ensuite, nous expliquerons les manipulations simples comme la mise sous et hors tension de l'appareil, l'ajustement du volume, la sélection d'une source pour l'écoute, etc. Viendra ensuite une présentation détaillée des différents modes surround et comment configurer l'appareil pour les différents types d'enregistrements. Toutes ces fonctions sont exploitables dans le cadre d'une utilisation normale. La dernière section du manuel (Configuration) détaille les choix à déterminer pendant les réglages initiaux de l'appareil et qui pour la plupart restent inchangés après avoir été sélectionnés une première fois.

Au travers de ce manuel, les nombres dans les cases renvoient à l'illustration principale de la façade de l'appareil, au début du manuel. Les lettres renvoient à l'illustration de la télécommande. Quand les deux apparaissent, cela signifie que la fonction existe à la fois sur l'appareil et sur la télécommande. Quand un seul apparaît, la fonction en question n'existe que sur l'appareil, ou la télécommande.

Vue d'ensemble de la façade

Ce qui suit est une brève vue d'ensemble des commandes et des fonctions sur la façade de l'appareil. Des détails concernant l'utilisation de ces commandes sont fournis dans les sections suivantes de ce manuel.

Afficheur en face avant [3]

L'écran d'affichage en face avant reproduit les menus OSD du RSP-1582. Lorsque vous n'utilisez pas le menu OSD, l'écran affiche la source qui a été sélectionnée, et le mode audio que l'appareil est en train de recevoir et de traiter.

Capteur de télécommande [2]

Ce capteur reçoit les signaux infrarouges (IR) de la télécommande. Ne masquez pas ce capteur.

REMARQUE : Un résumé du rôle des touches de la façade et de la télécommande est décrit dans le chapitre Vue d'ensemble des touches et fonctions.

Vue d'ensemble de la télécommande

Le RSP-1582 est livré avec une télécommande RR-CX100 facile à utiliser. L'appareil peut être configuré avec le jeu de codes IR 1 ou le jeu de codes IR 2, dans le cas où il entrerait en conflit avec d'autres modèles Rotel. Appuyez simultanément sur la touche TUN et 1 (ou sur la touche TUN et 2) et maintenez les touches enfoncées pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le rétroéclairage de la télécommande s'allume puis s'éteigne. Relâchez ensuite les touches. Cette opération permet de changer le jeu de codes infrarouge et de sélectionner le code IR1 (ou IR2). Dans le menu Système de l'OSD, il existe une option qui indique au processeur d'utiliser soit le jeu de codes 1 ou de codes 2. Le réglage par défaut, à la fois pour le processeur et pour la télécommande, est le jeu de codes 1.

Vous pouvez également changer le code du lecteur de CD pour les fonctions LECTURE, STOP, AVANCE RAPIDE, etc... du code 1 par défaut vers le code 2, si vous constatez que l'appareil interfère avec d'autres lecteurs de CD Rotel de votre système.

La télécommande RR-CX100 peut également piloter un lecteur de CD Rotel connecté au système. Parmi les fonctions du lecteur de CD qui sont prises en charge, on trouve : Lecture, Stop, Pause, Piste Suivante, Piste Précédente, Avance Rapide, et Retour Rapide. Pour activer ces fonctions, appuyez sur la touche CD de la télécommande. Dans le cas où un lecteur CD serait connecté en XLR, les fonctions seront activées en pressant la touche XLR. Pour utiliser les fonctions du lecteur de CD en appuyant sur la touche XLR, appuyez en même temps sur les touches XLR et 1 pendant 4 secondes, jusqu'à ce que le rétroéclairage de la télécommande clignote 2 fois, puis relâchez les touches. Pour désactiver les fonctions de contrôle de CD, appuyez sur les touches CD et 1 pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que le rétroéclairage de la télécommande s'allume.

Les touches de transport CD seront opérationnelles pour le pilotage de votre lecteur de CD dès que la touche CD – ou la touche XLR- sera pressée sur la télécommande. Si une autre entrée a été sélectionnée sur la télécommande, ces touches ne transmettront plus les commandes IR de pilotage de votre lecteur de CD.

Vue d'ensemble des touches et des commandes

Ce paragraphe offre une vue d'ensemble des boutons, touches et commandes du panneau avant et de la télécommande. Des instructions plus détaillées sur l'utilisation de ces boutons vous seront fournies dans les sections suivantes qui précisent les différentes fonctions.

Touche STANDBY [1] et Touche POWER ON/OFF [A]

La commande STANDBY de la face avant, ou la touche POWER de la télécommande active ou désactive l'appareil. L'interrupteur principal de la face arrière (MASTER POWER) doit être sur la position ON pour que la fonction de mise en veille de la télécommande soit opérationnelle.

Bouton de VOLUME et Touche VOLUME +/- [4] [B]

Les touches VOLUME UP/DOWN de la télécommande et le gros bouton rotatif de la façade constituent les réglages de VOLUME en ajustant simultanément le niveau de sortie de tous les canaux.

Bouton AFFICHAGE (DISPLAY) [12] [B]

Appuyez sur ce bouton pour afficher le volume actuel.

Bouton MENU/SETUP

Touches de Navigation et de Sélection (FONCTION)

Le bouton MENU/SETUP affiche le menu de configuration de l'OSD sur l'écran en façade ou l'OSD sur la sortie HDMI active. Appuyez sur le bouton MENU/SETUP de nouveau pour désactiver ce menu. Utilisez les touches de fonction UP/DOWN/LEFT et RIGHT et la touche ENTER de la télécommande ou du panneau avant pour accéder aux différents menus.

Touche MUTE

Appuyez sur la touche MUTE une première fois pour couper le son. Une indication apparaît sur la façade et sur l'OSD. Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir le précédent niveau du volume.

Boutons INPUT

Les boutons INPUT du panneau avant seront utilisés pour afficher le menu correspondant à l'entrée source. Cette entrée source peut être changée simplement en sélectionnant la source désirée et en appuyant sur la touche ENTER du panneau avant. Les touches d'entrées de la télécommande permettent de sélectionner directement la source en appuyant sur le bouton de la source désirée.

SUR+

Les boutons SUR+ de la télécommande ou du panneau avant permettent d'afficher les informations relatives au mode surround appliqué à la source courante. Le mode DSP par défaut peut être configuré dans le menu de configuration (Setup) et pour chacune des sources. Appuyez de manière répétée sur la touche SUR+ pour changer de mode DSP.

REMARQUE : Les modes de traitement DSP varient selon la nature de la source sélectionnée. Toutes les options DSP ne sont pas disponibles, selon qu'il s'agisse d'une source d'entrée analogique ou numérique.

D'autres boutons de la télécommande permettent d'accéder à des modes DSP spécifiques :

2CH: change le mode audio en STEREO, DOWN MIX ou BYPASS.

BYPASS: court-circuite tout traitement DSP.

PLCM: bascule entre les différents modes Pro Logic DSP dont Cinema, Musique et Jeu.

Boutons de contrôle de lecture

Ces boutons fournissent les commandes de base pour la lecture à partir d'un iPod ou d'une source audio USB. Les fonctions supportées sont les suivantes : PLAY, STOP, PAUSE, PISTE PRECEDENTE, PISTE SUIVANTE.

Bouton DIM

Utilisez cette touche pour diminuer la luminosité de l'écran d'affichage de la face avant.

REMARQUE : Les ajustements réalisés à l'aide du bouton  sont temporaires, et ne sont pas sauvegardés à la mise hors tension.

Boutons SUB, CTR et REAR

Ces touches permettent d'accéder au réglage des enceintes et d'ajuster le niveau de chaque enceinte du système. Utilisez les touches UP/DOWN pour ajuster le niveau. Il s'agit de réglages temporaires : pour réaliser des réglages permanents, rendez-vous dans le menu SPEAKER LEVEL SETUP (configuration du niveau des enceintes) dans l'OSD.

Bouton MEM

Ce bouton n'a pas de fonction avec le RSP-1582. Il sera utilisé uniquement pour piloter un tuner Rotel avec un ensemble de stations mémorisées.

Bouton LIGHT

En appuyant sur ce bouton, on déclenche l'allumage du rétroéclairage de la télécommande pour un pilotage facilité dans les pièces sombres.

ASSISTIVE LIGHT

En maintenant appuyée la touche LIGHT  pendant 3 secondes, vous bénéficiez d'un éclairage d'appoint. Cet éclairage peut être utile pour localiser des objets dans une pièce peu éclairée, comme une salle home-cinéma.

Modes surround automatiques

Le décodage des sources numériques connectées aux entrées digitales est généralement automatique, grâce à une détection déclenchée par un « flag » (un signal) gravé dans l'enregistrement. Celui-ci indique à l'appareil quel type de décodage est nécessaire. Par exemple, si un signal surround Dolby Digital ou DTS 5.1 est détecté, l'appareil active le décodage approprié.

L'appareil détectera aussi les disques DTS ES Matrix 6.1 ou DTS-ES Discrete 6.1 et activera alors le décodage DTS-ES Extended Surround. Les enregistrements Dolby Digital Surround EX déclenchent également le décodage automatique (bien que tous les DVD Surround EX n'aient pas le flag nécessaire et imposent alors une activation manuelle du décodage Surround EX).

L'appareil détectera automatiquement les formats Dolby True HD et DTS-HD Master Audio.

De même, le signal numérique d'un CD standard, d'un disque codé DTS 96/24 ou DTS-ES 96/24 sera automatiquement détecté et décodé dans le mode deux canaux stéréo (2 CH) approprié.

Le traitement Dolby Pro Logic IIx/IIz peut être configuré pour être activé automatiquement dans toutes les installations 6.1 ou 7.1 canaux possédant une ou plusieurs enceinte(s) centrale(s) arrière, assurant un décodage Surround étendu de tous les signaux numériques multicanaux, même ceux qui ne déclenchent pas le mode surround étendu approprié.

Dans la majorité des cas, l'appareil reconnaîtra aussi un signal numérique encodé en Dolby Surround (c'est la piste désignée par défaut sur la plupart des DVD) et activera le décodage Dolby® Pro Logic II®. En outre, vous pourrez configurer un mode surround par défaut pour chacune des entrées/sources en utilisant le menu INPUT SETUP (reportez vous à la section Setup/Réglages de ce manuel).

Combiné avec l'auto-détection du Dolby Digital et du DTS, ces modes surround par défaut rendent l'usage des modes surrounds du processeur complètement automatique. Par exemple, si vous configurez Dolby Pro Logic II Movie comme mode par défaut pour toutes les entrées vidéo, le processeur décodera de façon automatique les pistes en Dolby Digital 5.1 et en DTS et utilisera le Pro Logic II Matrix pour tous les autres types d'enregistrements.

En ce qui concerne les entrées stéréo telles que CD et Tuner, vous pouvez sélectionner le mode STEREO par défaut pour une écoute sur deux canaux, ou le mode Dolby Pro Logic II Musique si vous préférez écouter de la musique avec un son surround.

REMARQUE : un signal numérique entrant dans l'appareil sera reconnu et décodé comme il convient. Cependant, sur un DVD ou Blu-ray possédant plusieurs pistes sonores, vous devez indiquer au lecteur de DVD/Blu-ray laquelle doit être envoyée à l'appareil. Par exemple, vous pourrez utiliser le menu du DVD/Blu-ray pour sélectionner le Dolby Digital 5.1, ou le DTS 5.1 à la place du Dolby Digital 2.0 Dolby Surround activé par défaut.

Sélection manuelle des modes surround

Comme cela a été décrit dans la section précédente, la combinaison de la détection automatique des enregistrements Dolby Digital et DTS avec la programmation des modes surround activés par défaut sur chacune des entrées de l'appareil rend le fonctionnement des modes surround totalement automatique. Pour beaucoup d'utilisateurs, cette sélection automatique des modes surround suffira pour répondre à leurs besoins.

Pour les utilisateurs qui préfèrent un rôle plus actif dans la programmation des modes surround, les touches de la télécommande et de la façade permettent une sélection manuelle des modes qui ne sont pas automatiquement détectés, ou, dans certains cas, pour court-circuiter une programmation.

Les réglages manuels disponibles depuis la face avant et/ou la télécommande doivent être utilisés si vous voulez écouter :

- En stéréo standard deux canaux (enceintes gauche/droite seulement) sans traitement surround.
- Des enregistrements Dolby Digital 5.1 ou DTS ramenés sur deux canaux (procédé dit de « downmix »).
- En Dolby trois canaux (Dolby 3-channel stereo) (gauche/droit/centre) à partir d'enregistrements deux canaux.
- Cinq ou sept canaux stéréo à partir d'enregistrements deux canaux.
- L'un des quatre modes DSP simulant une salle de concert à partir d'enregistrements deux canaux.
- Le décodage Dolby Pro Logic II Cinéma ou Musique à partir d'enregistrements deux canaux, plus un mode Dolby Pro Logic de base.
- Le décodage DTS Neo : 6 Cinéma ou Music matriciel à partir d'enregistrements deux canaux.
- Le décodage Dolby Digital Surround EX à partir d'enregistrements Dolby Digital 5.1, ou les disques Dolby Digital Surround EX qui ne déclenchent pas le décodage automatique.

REMARQUE : Les signaux numériques DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, DTS 96/24, DTS-ES 96/24, Dolby Digital et Dolby TrueHD sont détectés automatiquement et ne peuvent être modifiés. Cependant, vous pouvez choisir d'utiliser le décodage Dolby Digital Surround EX pour n'importe quelle source Dolby Digital 5.1. Vous pouvez aussi ramener les enregistrements Dolby Digital 5.1 ou DTS 5.1 sur deux canaux pour une écoute sur deux canaux.

- Les signaux PCM deux canaux (hors 96 kHz) peuvent être décodés en Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stéréo, DTS Neo : 6, DSP 1-4, 5CH Stereo, 7CH Stereo et Stereo.
- Le Dolby Digital deux canaux stéréo peut être décodé en Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stereo et Stereo.

Les paragraphes suivants décrivent plus en détail le fonctionnement des touches concernant le choix des modes Surround pour chaque type d'enregistrement :

Disques Dolby Digital 5.1/TrueHD Disques Dolby Digital Surround EX

Le Dolby Digital est automatiquement détecté et décodé, il ne peut pas être court-circuité. Vous pouvez, cependant, sélectionner un réencodage sur deux canaux des enregistrements en 5.1. Avec une installation utilisant 6.1 ou 7.1 canaux, vous pouvez aussi imposer ou non le traitement Dolby Surround EX, Dolby Pro Logic IIx Music, Dolby Pro Logic IIx Movie (7.1 canaux uniquement).

Pour changer de mode surround, appuyez sur la touche SUR + de la télécommande au du panneau avant, pour basculer entre les différentes options surround. La touche 2CH de la télécommande permettra de réaliser un « downmix » sur 2 canaux de n'importe quelle source multicanaux.

REMARQUE : Les modes surrounds ne sont pas tous disponibles pour tous les formats surround de la source. La nature du format d'entrée de la source détermine notamment les options surrounds qui peuvent être sélectionnées.

Disques Dolby Digital 2.0

Le Dolby Digital est automatiquement détecté et décodé, il ne peut pas être court-circuité. Vous pouvez néanmoins sélectionner une lecture sur deux canaux stéréo, en 5.1 avec les différents modes Dolby Pro Logic II matriciel, en 6.1/7.1 avec les différents modes Dolby Pro Logic IIx/IIz matriciel, ou enfin en Dolby 3-stéréo.

Pour changer de mode surround, appuyez sur la touche SUR + de la télécommande au du panneau avant, pour basculer entre les différentes options surround. La touche 2CH de la télécommande permettra de réaliser un « downmix » sur 2 canaux de n'importe quelle source multicanaux. La touche PLCM permet de basculer entre les différents modes Pro Logic DSP dont Cinema(Film), Musique et Jeu.

Disques DTS/DTS-HD 5.1 Disques DTS 96/24 Disques DTS-ES 6.1

Le décodage du DTS est automatique et ne peut pas être court-circuité. Vous pouvez néanmoins sélectionner un réencodage en deux canaux des enregistrements 5.1.

Pour changer de mode surround, appuyez sur la touche SUR + de la télécommande au du panneau avant, pour basculer entre les différentes options surround. La touche 2CH de la télécommande permettra de réaliser un « downmix » sur 2 canaux stéréo de n'importe quelle source multicanaux.

REMARQUE : Les modes surrounds ne sont pas tous disponibles pour tous les formats surround de la source. La nature du format d'entrée de la source détermine notamment les options surrounds qui peuvent être sélectionnées.

Disques Stéréo numériques

Il s'agit de tous les enregistrements qui ne sont pas en Dolby Digital deux canaux. Vous pouvez lire en stéréo deux canaux, en Dolby 3-Stereo, en Stéréo 5 canaux et Stéréo 7 canaux. Vous pouvez également utiliser les modes Dolby Pro Logic II surround matriciel (systèmes 5.1), le Dolby Pro Logic IIx Musique (systèmes 6.1/7.1), Dolby Pro Logic IIx Cinéma (systèmes 6.1/7.1), et enfin le DTS Neo : 6.

Tous les paramètres de réglage du grave (taille de l'enceinte, caisson de graves et filtrage) sont actifs avec les entrées numériques stéréo.

Pour changer de mode surround, appuyez sur la touche SUR + de la télécommande du panneau avant pour basculer entre les différentes options surround. La touche 2CH de la télécommande permettra de réaliser un « downmix » sur 2 canaux de n'importe quelle source multicanaux.

REMARQUE : Les modes surrounds ne sont pas tous disponibles pour tous les formats surround de la source. La nature du format d'entrée de la source détermine notamment les options surrounds qui peuvent être sélectionnées.

Stéréo analogique

Ce type d'enregistrement regroupe tous les signaux stéréo conventionnels qui sont envoyés sur les entrées de l'appareil, tels que les signaux audio analogiques issus des lecteurs de CD, tuners FM, etc...

Les entrées analogiques stéréo nécessitent de faire un choix fondamental sur la manière dont le signal est traité dans l'appareil. La première possibilité est d'utiliser le mode analogique direct. Dans ce mode, le signal stéréo est directement envoyé à la commande de volume et vers les sorties préampli. C'est un signal stéréo deux canaux pur, qui va court-circuiter tous les circuits numériques. Aucune fonctionnalité de réglage du grave, du niveau relatif des enceintes, d'égalisation, ou du temps de retard n'est disponible. Il n'y a pas de sortie pour caisson de graves. Le signal pleine bande est envoyé directement aux deux enceintes gauche et droite.

L'autre option consiste à convertir les signaux analogiques entrants en signaux numériques au moyen des convertisseurs numériques du RSP-1582. Cette option permet aux fonctions de réglage d'être actives, y compris la gestion des basses, les filtrages, les sorties pour caisson de graves, le contrôle de la tonalité, etc. Avec cette option, vous pouvez notamment.

choisir plusieurs modes surround dont le 2-CH Stéréo, le Dolby 3-Stereo, le 5CH-Stereo et le 7CH-Stereo. Vous pouvez également utiliser le Dolby Pro Logic II ou le Dolby ProLogic IIx, ainsi que le DTS Neo : 6.

Pour changer de mode surround, appuyez sur la touche SUR + de la télécommande ou du panneau avant pour passer successivement parmi les différents modes disponibles. Le bouton PLCM de la télécommande permet de changer entre ProLogic IIx (Cinéma), Musique et Jeux.

REMARQUE : Les modes surrounds ne sont pas tous disponibles pour tous les formats surround de la source. La nature du format d'entrée de la source détermine notamment les options surrounds qui peuvent être sélectionnées.

Fonctions de base

Ce chapitre présente les fonctions de manipulation de base du RSP-1582 et de la télécommande.

Sélection des entrées

Vous pouvez sélectionner n'importe laquelle des sources suivantes en entrée pour visionnage et/ou écoute : VIDEO 1-8, CD, PHONO, XLR, MULTI INPUT, USB, PC-USB, BLUETOOTH ou TUNER.

Vous pourrez assigner l'entrée HDMI utilisée pour une source vidéo déterminée au moyen du menu INPUT SETUP. Les entrées vidéo 1-8 peuvent aussi être configurées pour accepter n'importe quelle source audio, qu'elle soit numérique ou analogique. Par défaut, la source audio est audio HDMI.

Quand vous avez configuré les entrées et les sources vous pouvez utiliser les boutons d'entrée INPUT pour sélectionner la source désirée.

1. Appuyez sur le bouton INPUT sur la face avant  et servez-vous des touches de navigation pour naviguer parmi les différentes sources par exemple CD, Tuner, Vidéo 1 etc... puis appuyez sur Enter.

2. Appuyez sur le bouton source d'entrée de la télécommande  pour sélectionner la source souhaitée.

REMARQUE : À ce niveau, en complément de la sélection des signaux analogiques ou numériques, il est également possible de personnaliser le nom de chacune des entrées et de choisir le mode surround par défaut de chacune des entrées vidéo.

Fonctionnement USB/iPod

Connexion d'un iPod ou d'un iPhone

1. Un iPod ou un iPhone d'Apple peut être connecté via le câble USB de l'iPod à la prise USB en face avant.

2. L'iPod ou l'iPhone va alors envoyer un signal audio numérique directement à votre appareil. La sélection des pistes musicales ainsi que les commandes de lectures pourront être effectuées sur l'iPhone ou l'iPod.

3. L'écran de l'iPhone/iPod reste actif pendant tout le temps où il est connecté à l'appareil.

Boutons de lecture

Les commandes de lecture sont possibles depuis la télécommande comme : lecture, stop/pause, piste suivante, piste précédente.

Bluetooth

Connexion Bluetooth

La fonctionnalité Bluetooth vous permet d'écouter via liaison Bluetooth de la musique sans fil issue de votre appareil portable Bluetooth (comme par exemple, votre téléphone mobile). Sélectionnez l'entrée BLUETOOTH (BT) du RSP-1582. Au niveau de votre appareil portable (téléphone, etc...), activez la fonction Bluetooth et le mode recherche d'appareils Bluetooth. Sélectionnez « Rotel RSP-1582 » dans la liste et connectez-vous. Une fois connecté, vous pourrez envoyer de la musique sans fil au RSP-1582.

REMARQUE : La fonction Bluetooth du RSP-1582 est compatible APTX. Cela vous permet de diffuser de la musique via BT en qualité CD sans pertes.

REMARQUE : Certains périphériques Bluetooth peuvent requérir une nouvelle connexion au RSP-1582 lorsque l'appareil est mis hors tension. Si cela arrive, veuillez-vous reporter à la procédure ci-dessus pour vous reconnecter.

Prise USB arrière

Connexion à la prise USB arrière

La prise USB arrière libellée « PC-USB » accepte une prise USB de type B. Cette entrée est compatible avec les signaux audio PCM issus de votre ordinateur jusqu'à la résolution 24 bits / 192 kHz.

REMARQUE : Après avoir connecté le câble USB, vous pourriez avoir besoin d'installer le « driver » USB qui se trouve sur le CD fourni avec le RSP-1582 si votre ordinateur ne reconnaît pas le RSP-1582 en tant que driver/périphérique audio.

REMARQUE : Les ordinateurs de type MAC ne nécessitent pas de « driver ».

CONFIGURATION

Le Rotel RSP-1582 offre deux types d'informations affichées pour vous guider dans l'utilisation de votre système. Il s'agit pour le premier type de simples affichages de statuts qui apparaissent sur le téléviseur quand les réglages de base (volume, entrée, etc.) sont modifiés.

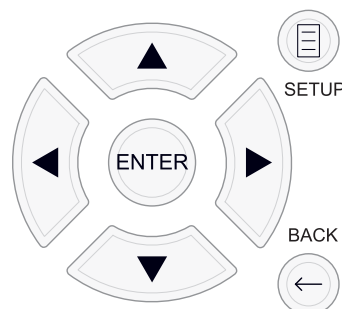
Un menu OSD (On-Screen Display = affichage à l'écran) plus complet est disponible à tout moment en appuyant sur la touche MENU/OSD  de la télécommande ou sur la touche MENU  de la façade. Ces menus OSD vous guident à travers les configurations et les réglages de votre RSP-1582. D'une manière générale, les réglages effectués pendant la procédure de configuration sont mémorisés comme des réglages par défaut, et ne nécessitent pas d'être effectués de nouveau pour le fonctionnement normal de l'appareil.

Les menus OSD peuvent être affichés dans différentes langues. L'anglais est la langue utilisée par défaut pour tous les menus, comme au début de ce manuel. Si votre langue préférée existe, les menus dans cette langue seront affichés dans les instructions. Si vous voulez changer la langue par défaut qui est l'anglais, vous pourrez le faire à partir du menu Installation de Système (SYSTEM SETUP) traité plus loin dans ce manuel. A partir de ce menu, vous pourrez alors changer la langue d'affichage sur l'écran.

Menus de base

Touches de navigation

Les touches suivantes de la télécommande sont destinées à la navigation dans les menus OSD :



Touche SETUP : appuyez sur cette touche pour afficher le menu principal (MAIN MENU). Si un menu est déjà à l'écran, appuyez sur ce bouton pour annuler l'affichage.

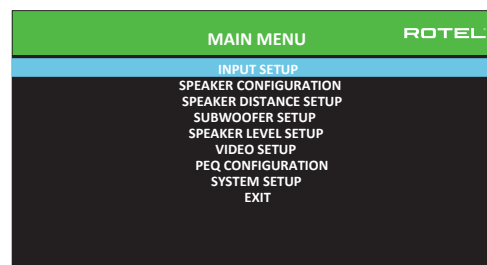
Touches DOWN/UP (haut/bas) : appuyez sur ces touches pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas dans les listes de paramètres des menus qui apparaissent sur les écrans OSD.

Touches LEFT/RIGHT (gauche/droite) : pressez ces touches pour modifier les réglages du paramètre sélectionné dans le menu OSD affiché à l'écran.

Touche ENTER : appuyez sur ENTER pour confirmer un paramètre ou réglage.

Touche BACK : appuyez sur BACK pour revenir au menu précédent.

Menu Principal (Main Menu)

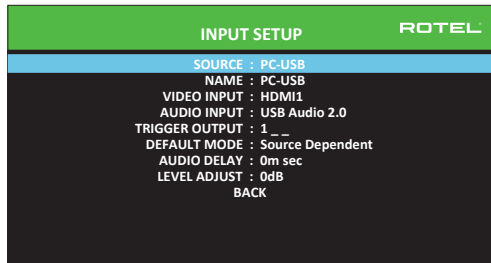


Le Menu Principal MAIN MENU fournit l'accès à des écrans OSD proposant des options de configurations variées. Le Menu Principal est accessible en pressant la touche SETUP  de la télécommande, ou par le bouton MENU  du panneau avant. Pour aller dans le menu souhaité, déplacez la ligne en surbrillance en utilisant les touches UP/DOWN (HAUT/BAS) et LEFT/RIGHT (GAUCHE/DROITE) de la télécommande ou de la face avant puis pressez la touche ENTER de la télécommande ou du panneau avant. Appuyez sur la touche SETUP/MENU de la télécommande à nouveau ou sélectionnez l'option EXIT (SORTIE) pour supprimer l'affichage et retourner à un fonctionnement normal.

Configuration des Entrées

La configuration de chaque entrée à l'aide des écrans Configuration des Entrées (INPUT SETUP) est une étape clé dans le paramétrage de l'appareil. La configuration des entrées vous permet de mémoriser des réglages par défaut pour un grand nombre de paramètres tels que le type de connecteur utilisé, le mode surround désiré, ou encore de donner le nom de votre choix à la source sélectionnée, et bien d'autres possibilités. Les menus OSD qui suivent sont à utiliser pour configurer les entrées.

Configuration des Entrées (Input Setup)



Le menu Configuration des entrées INPUT SETUP permet de paramétrer les différentes entrées. Il est accessible depuis le menu principal (MAIN MENU). L'écran offre les options suivantes, sélectionnables en plaçant la surbrillance sur la ligne désirée à l'aide des touches UP/ DOWN :

SOURCE : permet de changer l'entrée utilisée pour l'écoute (CD, TUNER, VIDEO 1-8, USB, PC-USB, XLR, PHONO, MULTI INPUT & BLUETOOTH).

NAME (NOM) : vous pouvez donner le nom de votre choix à chacune des sources. Par exemple, la source VIDEO 1 pourra être appelée « TV » pour plus de facilité. Mettez cette ligne en surbrillance et appuyez sur ENTER sur la télécommande ou sur la panneau avant. Cela vous permettra de rentrer dans le sous-menu SOURCE NAME EDIT.

1. Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT (gauche/droite) pour changer la première lettre et pour faire défiler les caractères disponibles.
2. Appuyez sur la touche ENTER de la télécommande ou du panneau avant pour valider le caractère choisi et passer à la lettre suivante
3. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que les huit caractères (y compris les espaces) soient tous saisis. Une pression finale sur la touche ENT met le nom en mémoire. Vous pouvez également sélectionner le bouton « ← » sur l'écran pour confirmer si vous avez moins de huit caractères à saisir.

VIDEO INPUT (Entrée Vidéo) : Sélectionne la source qui sera affichée sur l'écran TV. Vous pouvez assigner l'entrée à un composant source que vous avez connecté en choisissant HDMI 1-7 et HDMI FRONT. Pour les sources uniquement audio (comme un lecteur de CD), vous pouvez explicitement sélectionner OFF, ainsi aucun signal vidéo ne sera affiché. La source vidéo peut également être configurée comme « LAST VIDEO SOURCE » (dernière) ce qui signifie que si vous changez la source vidéo spécifiée, la source vidéo précédente ne sera pas modifiée. Cette fonction est utile dans le cas où vous voulez changer uniquement l'audio et continuer de regarder la dernière source vidéo.

Entrée audio (AUDIO INPUT) : Définit le type de connexion d'entrée à utiliser pour la source affichée sur la première ligne du menu (ligne Écoute). Cela peut être : OPTICAL 1-3 (numérique optique), COAXIAL 1-3 (coaxiale numérique), ANALOG 1-4 (analogique), HDMI AUDIO, TUNER, Multi Input, XLR, Phono, CD, Bluetooth, USB ou PC-USB.

REMARQUE : Les entrées optiques, coaxiales, CD et XLR peuvent être assignées à l'entrée source CD ou à Vidéo 1-8.

REMARQUE : L'entrée audio ne sont pas disponibles à la source d'entrée XLR, PHONO, TUNER, MULTI INPUT, Bluetooth ou USB.

Quand l'entrée est « PC-USB », AUDIO INPUT peut être changé pour « USB Audio 1.0 » ou « USB Audio 2.0 ». USB Audio Class 2.0 peut nécessiter l'installation d'un « driver » pour PC. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section PC-USB de ce manuel.

Commutation 12 V (12V TRIGGER) : Le RSP-1582 est équipé de trois sorties de commutation Trigger 12 V (repérées 1-3) qui fournissent une tension 12 volts permettant de mettre sous tension d'autres appareils. Ce menu vous permet de paramétrer les sorties Trigger 12 V, en fonction de la source sélectionnée. Vous pouvez par exemple activer l'entrée VIDEO 1 pour votre lecteur de DVD. N'importe quelle combinaison de sorties trigger peut être programmé pour chaque source.

1. Mettez en surbrillance l'option « TRIGGER OUPUT » en appuyez sur la touche ENTER de la télécommande ou du panneau avant.
2. Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT sur la télécommande ou du panneau avant pour changer la première position de « vide » à « 1 » (activation du TRIGGER 1 pour cette source).
3. Répétez cette opération jusqu'à ce que les trois positions soient réglées comme désiré. Une pression finale sur ENTER confirme cette sélection.

REMARQUE : Les entrées audio ne sont pas disponibles à la source d'entrée XLR, PHONO, TUNER, MULTI INPUT, Bluetooth ou USB.

Mode par Défaut (DEFAULT MODE) : les réglages du mode par défaut DEFAULT MODE vous permettent de choisir le type de mode surround qui sera activé par défaut sur chacune des entrées. Le réglage par défaut fonctionnera, à moins que la source déclenche un décodage automatique particulier ou que le réglage par défaut ne soit temporairement court-circuité à l'aide des touches surround de la façade ou de la télécommande.

Les modes surround par défaut sont : le Dolby Pro Logic IIx, le Dolby 3 Stereo, Stéréo 5 canaux (5ch Stereo), Stéréo 7 canaux (7ch stereo), PCM 2 canaux (PCM 2 Channel), le DTS Neo : 6, Direct/Analog Bypass) (pour l'entrée analogique uniquement) et Source Dependent (selon la source).

REMARQUE : Les disques numériques ou sources de contenus suivants sont généralement détectés automatiquement et le décodage approprié est activé sans nécessiter de manipulation ou de réglage : DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, Dolby Digital Surround Plus, Dolby True HD, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Digital 2-channel (2 canaux), PCM 2-channel, PCM 96 kHz et MP3.

Comme le Dolby Digital 5.1 et le DTS 5.1 sont détectés et décodés automatiquement, le réglage par défaut est surtout utile pour indiquer à l'appareil comment traiter un signal stéréo deux canaux. Par exemple, vous pouvez configurer votre entrée CD par défaut sur stéréo 2 canaux, vos entrées DVD/Blu-ray et console de jeux sur le décodage Dolby Pro Logic II s'il s'agit de contenus encodés en Dolby Surround matriciel et l'entrée TUNER par défaut en mode 5 canaux Stéréo.

Dans certains cas, le réglage par défaut peut être court-circuité manuellement avec la touche SUR+ de la télécommande ou du panneau avant, ou avec les touches 2CH, PLCM, BYPASS de la télécommande. Reportez-vous à la section Sélection manuelle des modes Surround pour de plus amples informations sur les réglages qui peuvent être court-circuités.

Deux des modes surround configurables par défaut disponibles dans ce menu offrent des options supplémentaires. Le décodage Dolby Pro Logic II propose le choix entre les options CINEMA et MUSIC. Le DTS Neo : 6 propose lui aussi le choix entre CINEMA et MUSIC. Quand le Dolby Pro Logic II ou le DTS Neo : 6 est sélectionné à l'aide de ce menu, le choix est affiché à l'écran sur la ligne « mode par défaut ». Pour changer depuis MUSIC pour d'autres modes, entrez dans le sous-menu en appuyant sur la touche ENTER de la télécommande ou du panneau avant.

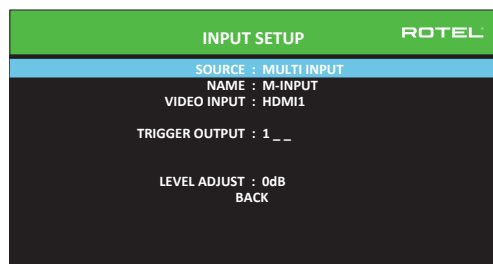
Temps de retard global (AUDIO DELAY) : Également connu sous le nom de « décalage Lip-Sync », ce réglage permet de décaler le son d'une certaine valeur par rapport à l'image affichée. Il est très utile lorsqu'un décalage apparaît entre le son et l'image, ce qui survient parfois avec des signaux vidéo dont la résolution d'origine est convertie à l'affichage (upscaling) par le traitement numérique interne du téléviseur.

La gamme des réglages disponible va de 0 à 500 millisecondes (ms) par pas de 10 ms. Ce réglage est mis en mémoire individuellement pour chaque entrée et devient le réglage de retard par défaut de la source considérée.

LEVEL ADJUST (Ajustement du niveau) : Utilisez cette fonction pour pouvoir ajuster le volume d'une entrée qui serait le cas échéant plus faible que celles des autres entrées. Cette fonction est utile pour les sources dont le niveau est beaucoup plus élevé que les autres sources du système.

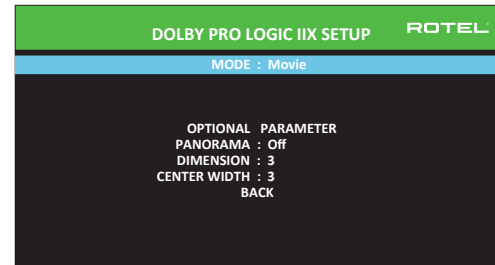
Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande ou sur le bouton MENU du panneau avant pour sortir du menu et revenir au fonctionnement normal.

Configuration de l'entrée Multi



Quand l'entrée MULTI INPUT est sélectionnée dans le menu de configuration des entrées (INPUT SETUP), les paramètres disponibles changent pour tenir compte du fait que cette entrée est une entrée analogique directe qui court-circuite tous les traitements numériques de l'appareil. Les paramètres Entrée (AUDIO INPUT), Mode Surround par défaut (DEFAULT MODE) et AUDIO DELAY ne sont pas disponibles au niveau de l'entrée MULTI INPUT puisque ces derniers sont entièrement numériques.

Dolby Pro Logic IIx



Quand le Dolby Pro Logic IIx est sélectionné en tant que mode surround par défaut dans le menu Configuration des entrées (INPUT SETUP), des paramètres et des réglages supplémentaires sont disponibles, afin d'optimiser le décodage surround des programmes musicaux ou des pistes sonores des films. Le Dolby Pro Logic II utilise des algorithmes de décodages matriciels pour pouvoir créer des canaux centraux et surround à partir d'une source deux canaux.

La ligne MODE du menu Dolby Pro Logic IIx permet de sélectionner l'un des types de décodage matriciel : CINEMA, MUSIC, ou GAME. Utilisez les touches LEFT/RIGHT (gauche/droite) de la télécommande pour sélectionner un mode.

- Sélectionnez CINEMA pour optimiser la restitution des pistes sonores de films encodées en Dolby Surround. Ce mode offre une meilleure séparation ainsi qu'une réponse en fréquence plus étendue des canaux sur les voies surround.
- Sélectionnez GAME pour optimiser le rendu en Dolby Surround des pistes sonores des jeux vidéo.
- Sélectionnez MUSIC pour optimiser le rendu des enregistrements musicaux.

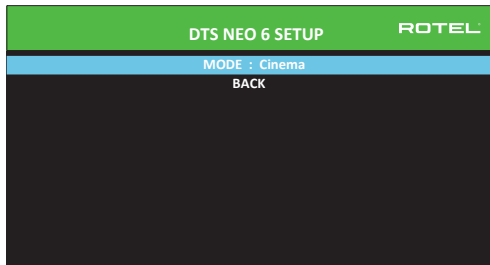
Quand ce mode est sélectionné, trois paramètres supplémentaires s'affichent sur l'OSD. Utilisez les touches UP/DOWN de la télécommande pour sélectionner un paramètre. Pressez les touches LEFT/RIGHT (gauche/droite) pour changer le paramètre sélectionné comme suit :

- **PANORAMA:** l'option Panorama étend l'image stéréo frontale de manière à inclure les enceintes surround pour un effet « enveloppant » plus spectaculaire. Choisir marche (ON) ou arrêt (OFF).
- **DIMENSION:** l'option Dimension vous permet de déplacer graduellement le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière. Il y a sept réglages possibles, de 0 à 6. 0 correspond à un déplacement total vers l'arrière pour un effet surround maximum. 6 correspond à un déplacement total vers l'avant pour un effet surround minimum. Le réglage par défaut 3 offre un compromis entre ces deux extrêmes.
- **LARGEUR DU CANAL CENTRAL (CENTER WIDTH) :** cette option vous permet d'envoyer tout ou partie du signal destiné à l'enceinte centrale avant aux enceintes latérales avant gauche et droite, ce qui accroît l'ampleur du champ sonore. Il existe huit réglages possibles, de 0 à 7. Avec le réglage par défaut 0, aucun signal n'est redistribué aux enceintes latérales : toute l'information est envoyée au canal central. Le réglage maximum 7 envoie la totalité du signal du canal central aux enceintes gauche et droite, coupant l'enceinte centrale et optimisant ainsi l'ampleur du champ sonore. Les autres réglages offrent des

étapes intermédiaires entre ces deux extrêmes. Le réglage usine par défaut est 3.

Quand vous avez terminé tous les ajustements souhaités, mettez en surbrillance la ligne BACK de réglage des Entrées (INPUT SETUP) en bas de l'écran, et pressez la touche ENTER pour retourner au menu Configuration des entrées (INPUT SETUP).

DTS Neo:6



Quand « DTS Neo:6 » est sélectionné en tant que mode surround par défaut dans le menu Réglage des Entrées INPUT SETUP, des paramètres et des options de réglage supplémentaires sont disponibles afin d'optimiser le décodage surround de différents types d'enregistrements, musicaux ou bandes sonores de films. DTS Neo : 6 utilise des algorithmes de décodage matriciels pour obtenir des canaux centraux et surround à partir de sources deux canaux.

Dans le mode DTS Neo:6, il n'y aura qu'un seul choix possible dans le sous-menu : CINEMA ou MUSIC. Utilisez les touches LEFT/RIGHT (gauche/droite) de la télécommande pour choisir l'un ou l'autre.

- Sélectionnez CINEMA pour optimiser le décodage DTS Neo : 6 des pistes sonores de films.
- Sélectionnez MUSIC pour optimiser le décodage DTS Neo : 6 des enregistrements musicaux.

Quand vous avez terminé tous les ajustements souhaités, mettez en surbrillance la ligne BACK de réglage des Entrées (INPUT SETUP) en bas de l'écran, et pressez la touche ENTER pour retourner au menu Configuration des entrées (INPUT SETUP).

Configuration des Enceintes et de la partie Audio

Cette étape de la procédure de configuration traite les points concernant la reproduction sonore, tels que le nombre d'enceintes, la gestion du grave (ou « bass management ») dont le filtrage du caisson de graves, l'égalisation du niveau de sortie pour tous les canaux, les réglages du temps de retard et enfin l'égalisation paramétrique.

Comprendre la configuration des enceintes

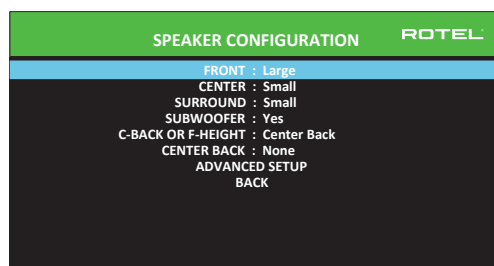
Les installations Home Cinéma diffèrent suivant le nombre d'enceintes et les capacités de reproduction du grave de ces enceintes. Votre processeur dispose des modes surround adaptés aux installations équipées d'un nombre varié d'enceintes et d'une fonction de gestion du grave qui envoie le signal basse fréquence à (aux) l'enceinte(s) la (les) plus capable(s) de le traiter – caisson de graves ou enceintes de grande taille. Pour un résultat optimal, vous devez indiquer à l'appareil le nombre d'enceintes qui équipent votre installation et comment le grave doit être réparti parmi celles-ci.

Les instructions concernant la configuration de votre système données ci-dessous font référence à des petites (SMALL) ou grandes (LARGE) enceintes, ceci davantage pour indiquer la qualité sonore des enceintes dans les basses fréquences plutôt que leur taille physique. Une grande enceinte capable de reproduire toute la bande passante pourra être considérée comme « LARGE ». Par contre, une petite enceinte de bibliothèque limitée dans le grave sera considérée comme « SMALL ». Ainsi, utilisez le réglage LARGE pour les enceintes dont vous souhaitez une reproduction profonde du grave. Utilisez SMALL pour les enceintes qui gagnent à voir une partie du grave qui leur est normalement destiné, redirigé vers des enceintes possédant de meilleures aptitudes dans ce domaine. Ce système de gestion du grave (bass management) empêche le grave de parvenir aux enceintes SMALL et redirige le signal aux enceintes LARGE et/ou au caisson de graves. Il peut être utile de considérer comme LARGE des grandes enceintes colonnes « pleine bande passante » et comme SMALL des petites enceintes limitées au registre médium-aigus comme des enceintes bibliothèques.

- **Cinq grandes enceintes LARGE et un caisson de graves (subwoofer).** Ce système ne nécessite aucune re-direction du grave. Les cinq enceintes reproduisent normalement toute la bande passante de leur canal respectif. Le caisson de graves reproduit le canal de grave « normal ». Notez que la reproduction du grave « normal » demande parallèlement de meilleures capacités aux autres enceintes et amplificateurs chargés de les alimenter.
- **Des grandes enceintes LARGE à l'avant, au centre, et à l'arrière Surround, mais pas de caisson de graves.** Dans ce cas, les cinq enceintes continuent à reproduire toute la bande passante de chacun de leurs canaux respectifs.
- **Des petites enceintes SMALL et un caisson de graves.** La reproduction du grave de tous les canaux est alors redirigée vers le caisson de graves. C'est donc le caisson de graves qui reproduit TOUT le grave du signal sonore. Les autres enceintes bénéficient ainsi d'un fonctionnement facilité, leur permettant de se « consacrer » à la dynamique et à la spatialisation de la reproduction sonore totale. On se retrouve ici avec la majeure partie des avantages de la bi-amplification : le grave n'est reproduit que par l'enceinte (le caisson de graves ou subwoofer) la mieux adaptée pour ce faire, tandis que les autres enceintes peuvent fournir un niveau sonore plus élevé avec moins de risques de distorsion, et une demande en puissance des amplificateurs moins forte. C'est désormais la configuration la plus répandue dans les installations Home Cinema. On peut parfaitement l'envisager même si les enceintes, de grande taille, semblent parfaitement capables de reproduire correctement les fréquences basses. Elle est en effet très avantageuse avec des amplificateurs de puissance modérée.
- **Des grandes enceintes latérales avant LARGE, mais de petites enceintes SMALL en canal central avant et canaux arrière Surround, et un caisson de graves.** La reproduction normale du grave des canaux central avant et arrière Surround est alors redirigée vers les grandes enceintes latérales avant et le caisson de graves. Les enceintes latérales avant reproduisent donc le grave de leurs propres canaux, plus le grave des enceintes centrales avant et arrière Surround. Le caisson de graves reproduit une partie du grave des enceintes centrale avant et arrière Surround. Ce sera le choix optimal si l'on possède d'excellentes enceintes avant gauche et droite, alimentées par un amplificateur puissant et d'excellente qualité. L'inconvénient possible avec les configurations mixtes mélangeant les enceintes SMALL et LARGE est que la réponse dans le grave n'est pas homogène d'un canal à l'autre comme elle l'est avec une configuration entièrement en SMALL.

REMARQUE : Une dernière configuration concerne les packs composés d'enceintes dites satellites et d'un caisson de graves. Dans ce cas, suivez les instructions du constructeur du pack en question. On branchera alors généralement les entrées haut niveau du caisson de graves directement sur les sorties des enceintes frontales de l'appareil, puis on branchera ensuite les enceintes satellites directement sur leurs prises dédiées du caisson de graves, en utilisant le filtre intégré dans celui-ci. Dans ce cas, les enceintes devront être configurées en mode LARGE et le caisson de graves annoncé comme absent (OFF) dans tous les modes Surround. Aucune information sonore n'est alors perdue, puisque toute l'information des fréquences graves est redirigée vers la sortie des enceintes principales. Bien que cette configuration garantisse une utilisation optimale des enceintes satellite en utilisant le propre système de filtrage du pack satellites-caisson de graves, on perd en souplesse au niveau de la calibration du système. Ce n'est pas une configuration que nous préconisons.

Configuration des enceintes



Le menu de configuration des enceintes (SPEAKER CONFIGURATION) est utilisé pour adapter le fonctionnement du RSP-1582 à vos enceintes et pour déterminer la configuration du système de gestion du grave comme décrit précédemment. Le menu est accessible depuis le menu principal (MAIN MENU).

Les options suivantes sont disponibles :

ENCEINTES AVANT (petites/grandes) (FRONT SPEAKERS (small/large)) : SMALL : pas de reproduction du grave ou LARGE : reproduction de toute la bande passante, y compris le grave. Utilisez la position SMALL pour rediriger la partie grave du signal de l'enceinte considérée vers le caisson de graves (grâce à un filtre passe-haut).

ENCEINTE (S) CENTRALE (S) (petites/ grandes/aucune) (CENTER SPEAKER (S) (small/large/none)) : on retrouve les mêmes configurations que pour les enceintes avant latérales sur l'enceinte centrale, auxquelles s'ajoute la position NONE. Utilisez la position LARGE uniquement si l'enceinte centrale est capable de reproduire toutes les fréquences audibles, même les plus graves. Utilisez la position SMALL si la réponse dans le grave de l'enceinte centrale est limitée (filtre passe-haut) ou si vous préférez que le grave soit redirigé vers le caisson de graves. Utilisez la position NONE si vous ne possédez pas d'enceinte centrale, afin que le signal correspondant soit envoyé vers les enceintes avant gauche et droite. Vous recréez alors une image centrale fantôme.

ENCEINTES SURROUND (petites/grandes/aucune) (SURROUND SPEAKERS (Small/Large/None)) : Utilisez la position LARGE uniquement si les enceintes Surround arrière sont capables de reproduire toutes les fréquences audibles, même les plus graves. Utilisez la position SMALL si la réponse dans le grave des enceintes Surround arrière est limitée ou si vous préférez que le grave soit envoyé au caisson de graves. Utilisez la position NONE si votre système ne dispose pas d'enceintes Surround arrière. Le signal correspondant sera alors envoyé sur les enceintes frontales, afin de ne rien perdre du signal originel.

CAISSON DE GRAVES (oui/non/max) (SUBWOOFER (Yes/No/Max)) : Activez l'option OUI (YES) si votre système est équipé d'un caisson de graves. Si vous ne possédez pas de caisson de graves, choisissez l'option NON (NO). Choisissez le réglage MAX pour obtenir une ampleur maximum dans le grave, celui-ci étant alors reproduit à la fois par le caisson et les grandes (LARGE) enceintes de l'installation.

ENCEINTES AVANT HAUTES (petites/grandes/aucunes) (C-BACK OR F-HEIGHT (large/small/none)) : Le RSP-1582 peut prendre en charge soit des enceintes centrales arrières, ou des enceintes avant hautes. Utilisez cette option pour choisir entre enceintes centrales arrière ou enceintes frontales hautes.

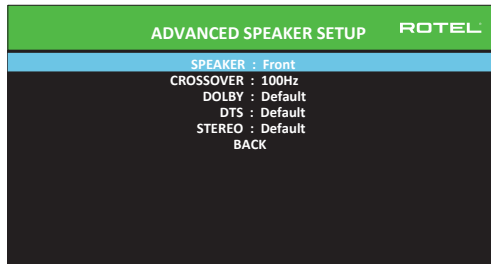
ENCEINTE (S) CENTRALE (S) ARRIÈRE (Grande 1/Petite 1/ 2/aucune) (CENTER BACK (1Large/1Small/2Large/2Small/None)) : certains systèmes peuvent posséder une ou deux enceintes additionnelles arrières. Si vos enceintes sont capables de supporter un niveau de grave élevé, configurez-les sur LARGE (non disponible si les enceintes latérales avant sont déjà configurées sur SMALL). Utilisez « 1Large » si vous disposez d'une seule enceinte centrale arrière (6.1) et « 2Large » (7.1) si vous avez deux enceintes centrales arrières. Si vos enceintes centrales arrières sont limitées dans le grave, ou si vous préférez rediriger le grave vers le caisson de graves, utilisez le réglage « Small » (1Small pour une enceinte, 2Small pour deux enceintes). Si enfin, votre système ne comporte pas cette ou ces enceinte(s) centrale(s) arrière(s), choisissez le paramètre NONE. Lorsque de telles enceintes centrales arrières sont présentes, les systèmes Dolby Digital EX, DTS-ES, Dolby Pro Logic II et DTS Neo peuvent fournir un signal central arrière, cela quel que soit le type de mode Surround mis en oeuvre.

FRONTALE HAUTE (Large/Petite/Aucune) (FRONT HEIGHT (large/Small/None)) : Ce réglage sera utilisé si votre système dispose d'enceintes frontales avant hautes dans une configuration Dolby Prologic IIz. Choisissez l'option « Large » (ce choix n'existe pas si vous avez configuré des enceintes avant et surround SMALL) pour que vos enceintes avant hautes puissent restituer du grave. Si vous préférez que ce grave soit redirigé vers le caisson de graves, choisissez l'option « Small ».

AVANCÉ (ADVANCED) : la configuration des enceintes est généralement un réglage global pour tous les modes surround et ne doit être effectuée qu'une fois. Cependant, dans certaines circonstances, l'appareil offre la possibilité de régler la configuration des enceintes indépendamment avec quatre modes surround. Sélectionnez la ligne AVANCÉ (ADVANCED) dans le menu et appuyez sur ENTER pour aller dans le menu Configuration avancée des enceintes (ADVANCED SPEAKER SETUP) décrit dans la section suivante.

Pour changer un réglage dans le menu Configuration des enceintes (SPEAKER CONFIGURATION), placez la ligne souhaitée en surbrillance en utilisant les touches UP/DOWN, puis utilisez les touches LEFT/RIGHT (gauche/droite) pour modifier les paramètres correspondants. Pour retourner au menu principal (Main Menu), pressez la touche ENTER ou appuyez sur la touche BACK. Appuyez sur la touche SETUP/MENU ou choisissez l'option EXIT pour supprimer l'affichage et revenir au fonctionnement normal.

Configuration Avancée des Enceintes



Dans la plupart des cas, la configuration des enceintes décrite auparavant débouche sur un réglage standard global pouvant être utilisé avec tous les modes surround. Cependant, l'appareil offre la possibilité de personnaliser ces réglages avec quatre modes surround différents : Dolby, DTS, Stéréo et Music. Par exemple, vous pouvez régler les modes Dolby et DTS sur 5.1 canaux et le mode Stéréo sur deux enceintes avec ou sans caisson de graves. De plus, ce menu de réglage ADVANCED SPEAKER SETUP vous permet de sélectionner une fréquence passe-haut personnalisée pour les enceintes avant, centrale, surround et surround arrière.

REMARQUE : Avec la plupart des installations, les réglages par défaut de ce menu fourniront les résultats attendus et la plupart des utilisateurs ne ressentiront pas le besoin de modifier ces réglages. Nous vous conseillons de bien maîtriser le système de gestion du grave et d'avoir une raison particulière d'effectuer une configuration personnalisée avant de modifier ces réglages. Si ce n'est pas le cas, passez au paragraphe suivant, Configuration du caisson de graves (SUBWOOFER SETUP).

Les réglages disponibles dans le menu Configuration Avancée des Enceintes sont les suivants :

ENCEINTE (Avant/Centrale/Surround/Centrale arrière/Frontale Haute/Caisson de graves) (SPEAKER (Front/Center/Surround/Center back/Front Height/Subwoofer)) : sélectionne le groupe d'enceintes concerné par l'attribution de vos propres réglages.

REMARQUE : « F-Height » va apparaître comme une option quand vous choisissez « Front Height » dans les réglages C-BACK ou F-HIEGHT du menu SPEAKER SETUP et n'est pas disponible pour les réglages CROSSOVER, DOLBY, DTS ou STEREO.

FILTRE (CROSSOVER) (40 Hz/50 Hz/60 Hz/70 Hz/80 Hz/90 Hz/100 Hz/120 Hz/150 Hz/200 Hz) : Ce réglage permet d'ajuster la fréquence de coupure entre le filtre passe-bas et le filtre passe haut et il n'est actif qu'avec des des enceintes configurées en SMALL et le caisson de graves. Quand vous accédez pour la première fois au menu Configuration Avancée des Enceintes ADVANCED SPEAKER SETUP, la fréquence de coupure du filtre en cours s'affiche sur la ligne Filtre (CROSSOVER), 100 Hz étant la valeur usine par défaut. Changez la valeur affichée uniquement si vous voulez que le ou les enceintes concernées (avant, centrale, etc.) aient une fréquence de coupure différente. Ce réglage n'affecte QUE les fréquences graves redirigées.

REMARQUE : La position OFF (disponible uniquement pour le caisson de graves) permet d'envoyer un signal intégral à votre caisson de graves de sorte que vous puissiez utiliser son filtre passe-bas interne.

REMARQUE : Quand une enceinte est réglée sur GRANDE (LARGE) dans le menu SPEAKER SETUP ou dans ce menu, le réglage du filtrage n'est pas disponible puisque, par définition, une « grande » enceinte est censée restituer toute la bande passante sans re-direction du grave

vers le caisson de graves et sans filtrage. De même, la position « OFF » du filtrage du caisson n'est pas disponible quand les enceintes sont réglées sur PETITE (SMALL). En effet, ce type d'enceinte ayant une réponse limitée dans le grave, celui-ci est redirigé vers le caisson à partir d'une fréquence de coupure donnée. Enfin, le réglage de la fréquence de coupure n'est pas disponible avec l'entrée MULTI INPUT.

DOLBY (Default/ Large/Small/None (Par défaut/ grande/petite/aucune)) : règle l'enceinte (affichée sur la ligne « enceinte » ou speaker en anglais) sur GRANDE (LARGE), PETITE (SMALL) ou AUCUNE (NONE), court-circuitant ainsi le réglage du menu Configuration des enceintes (Speaker Setup). Ce réglage sera actif UNIQUEMENT avec le Dolby Digital ou Dolby Pro Logic II. Si vous voulez utiliser le réglage de taille d'enceinte spécifié dans le menu SPEAKER SETUP, choisissez « Default ». L'option « None » n'est pas proposée pour les enceintes frontales (FRONT).

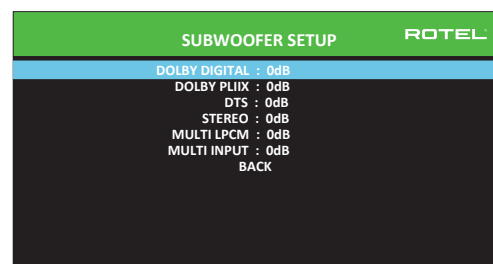
DTS (Default/ Large/Small/None) : mêmes fonctions que celles décrites ci-dessus pour le Dolby, à ceci près que ces réglages ne sont actifs UNIQUEMENT pour le DTS et le DTS Neo:6.

STEREO (Default/ Large/Small/None) : même fonction que celle décrit ci-dessus pour le Dolby, à ceci près que ces réglages ne sont actifs UNIQUEMENT avec le mode surround STEREO.

Concernant le caisson de graves, les options listées ci-dessus pour DOLBY, DTS et STEREO deviennent « Yes/No/Default », et devra être positionné sur « Yes » si les enceintes avant sont réglées sur « Small ».

REMARQUE : Quand les enceintes avant sont configurées pour les réglages par défaut du menu Configuration Avancée des Enceintes, les réglages spécifiques « Grande/Petite/Aucune » de DOLBY, DTS ou STEREO ne sont pas proposées pour les autres enceintes. Ces enceintes utiliseront le réglage déterminé dans le menu Configuration des Enceintes (SPEAKER SETUP).

Configuration du caisson de graves



Ces six lignes vous permettent de court-circuiter le réglage de référence du niveau du caisson de graves, déterminé dans le menu Réglages du niveau des enceintes (Speaker Level Setup, voir plus bas) pour chaque mode surround.

DOLBY DIGITAL :
DOLBY PLIIX :
DTS :
STEREO :
MULTI LPCM :
MULTI INPUT :

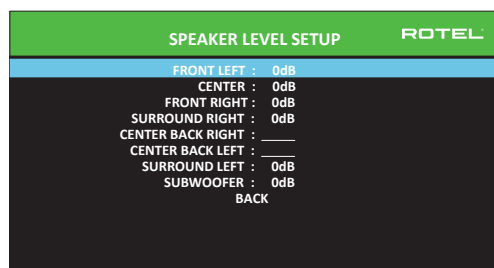
En accédant au menu Réglage du Caisson de graves (SUBWOOFER SETUP) depuis le menu principal MAIN, le mode surround affiché est automatiquement mis en surbrillance. Utilisez les touches Up/Down (Haut/Bas) pour mettre en surbrillance le mode spécifié, puis les touches LEFT/RIGHT (gauche/droite)

pour ajuster le niveau du caisson du mode affiché. Vous disposez d'une gamme d'ajustements de -9 dB à +9 dB et MAX (+10 dB). Un réglage sur 0 dB signifie que le mode surround spécifié reprendra le niveau de référence du caisson de graves. Tout autre réglage est une variation par rapport à ce réglage de référence. Par exemple, un ajustement de -2 dB signifie que le niveau du caisson de graves sera 2 dB plus bas que le niveau de référence quand ce mode surround sera sélectionné. Utilisez ces réglages du niveau du caisson de graves pour ajuster le niveau de sortie relatif aux différents modes surround. Changer le niveau de référence du caisson augmentera ou diminuera le niveau pour tous les modes surround.

Nous vous recommandons de commencer avec les réglages positionnés sur 0 dB pour tous les modes surround pendant la calibration de l'installation à l'aide du générateur de signal de test, et pendant une période de familiarisation après. En écoutant différents programmes, vous noterez que certains modes surround produisent souvent trop ou trop peu de grave à partir du caisson de graves. Si tel est le cas, utilisez ces menus de réglage pour personnaliser chaque mode surround. En général, si le niveau de référence du caisson est correctement réglé (c'est-à-dire pas trop fort), les réglages individuels pour chaque surround ne sont pas nécessaires.

Pour revenir au menu principal MAIN, appuyez sur la touche SELECT. Appuyez sur la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage et revenir à un fonctionnement normal.

Réglage des niveaux des enceintes



REMARQUE : Si vous avez configuré votre installation de manière à utiliser deux enceintes centrales arrière, il y aura une ligne supplémentaire dans le menu, offrant la possibilité d'ajuster indépendamment les niveaux des enceintes centrales arrières CENTER BACK LEFT et CENTER BACK RIGHT. Si vous avez sélectionné des enceintes Frontale Haute dans le menu de configuration des enceintes, l'option CENTER BACK sera changée en FRONT HEIGHT.

Ce menu utilise des signaux audio de test sous forme de bruit rose permet d'équilibrer les niveaux acoustiques de l'ensemble des enceintes (avant gauche, centrale, avant droite, surround droite, centrale arrière\frontale haute droite, surround gauche, centrale arrière\frontale haute gauche, et caisson de graves) afin d'assurer une reproduction sonore surround correcte. Régler les niveaux en utilisant la procédure de test permet un ajustement précis et constitue une étape cruciale dans la calibration de votre installation.

Pour accéder à ce menu et exécuter le test de calibration, vous pouvez vous situer dans n'importe quel mode surround excepté BYPASS et sur n'importe quelle entrée exceptée MULTI INPUT. Entrez dans le système de menus OSD et sélectionnez le paramètre SPEAKER LEVEL SETUP depuis le menu principal pour accéder à cet écran.

Quand vous entrez dans le menu SPEAKER LEVEL SETUP, vous entendrez le signal audio test provenant de l'enceinte placée en surbrillance. Mettez en surbrillance les différentes enceintes en déplaçant le curseur sur la ligne

désirée grâce aux touches UP/DOWN. Le signal test se déplacer alors en fonction de l'enceinte sélectionnée.

Assis à votre emplacement habituel d'écoute, déplacez le signal test d'une enceinte à l'autre. En utilisant l'une des enceintes comme référence, repérez les enceintes dont le niveau apparaît sensiblement plus élevé ou moins élevé. Si tel est le cas, ajustez le niveau de l'enceinte concernée à la hausse ou à la baisse (par pas de 0.5 dB) en utilisant les touches LEFT/RIGHT (gauche/droite). Continuez la procédure jusqu'à ce que toutes les enceintes soient au même niveau de volume acoustique.

Pour retourner au menu principal MAIN, sélectionnez la ligne « BACK » de l'OSD ou appuyez sur la touche BACK de la télécommande. Pressez la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage du menu et revenir à un fonctionnement normal.

Calibration avec un sonomètre (SPL mètre ou décibel-mètre) :

Calibrer l'installation avec un sonomètre plutôt qu'avec l'oreille permet d'obtenir des résultats plus précis et améliore significativement les performances du système. On trouve facilement dans le commerce des sonomètres peu onéreux et cela ne complique pas la procédure qui reste facile et rapide.

Les firmes Dolby et DTS spécifient un niveau de calibration standard pour toutes les salles de cinéma afin que les pistes sonores soient reproduites au niveau voulu par le réalisateur du film. Ce niveau de référence doit déboucher sur une restitution des dialogues parlés à un niveau réaliste pour des voix (soit environ 80 dB), avec des pointes de niveau maximum atteignant 105 dB pour chaque canal. Les signaux-test du RSP-1582 sont générés à un niveau précis (-30 dBFS), en rapport avec le plus fort niveau possible pour un son enregistré en numérique. Avec le niveau de référence de Dolby et DTS, ces signaux-test doivent se traduire par un niveau de 75 dB sur le sonomètre.

Réglez le sonomètre sur la position 70 dB du cadran, en mode réaction LENTE (SLOW) et en mesure pondérée C. Placez-le à votre emplacement d'écoute (le recours à un pied d'appareil photo facilite la manœuvre). Vous pouvez diriger le sonomètre vers chaque enceinte au moment où elle est mesurée ; toutefois, placer le sonomètre dans une position fixe, dirigé vers le plafond, est plus facile et donne des résultats plus homogènes.

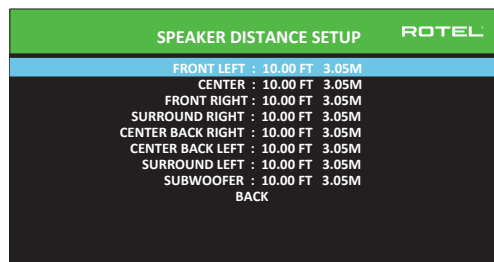
Augmentez le volume de l'appareil jusqu'à ce que le sonomètre indique 75 dB (+5 dB sur l'échelle du sonomètre) au moment où le signal de test est reproduit par l'une des enceintes avant. Ensuite, utilisez les ajustements individuels par canal dans le menu SPEAKER LEVEL SETUP pour régler chacune des enceintes plus le caisson de graves, de manière à obtenir ce même niveau de 75 dB sur le sonomètre.

REMARQUE : Compte tenu des courbes de pondération utilisées pour cette mesure, ainsi que des effets de résonance dans la pièce, le niveau réel du caisson de graves peut être légèrement plus élevé que celui que vous avez mesuré. Pour compenser, Dolby suggère de choisir une valeur légèrement inférieure lors de la calibration (c'est-à-dire d'obtenir une valeur de 72 dB au lieu de 75 dB pour le caisson de graves). Évitez de régler le niveau du caisson trop haut (au-delà de 75 dB). Un grave exagéré s'exprime au dépend d'une fusion correcte avec les enceintes principales et impose d'énormes contraintes au caisson et à son amplificateur. Si vous parvenez à localiser le grave venant du caisson, c'est que le niveau de ce dernier est certainement trop élevé. Utilisez des programmes musicaux peut être très utile pour un réglage fin du niveau du caisson de graves, car un grave excessif

est vite audible. Le réglage approprié fonctionnera en général aussi bien avec la musique qu'avec les bandes-son des films.

Rappelez-vous du réglage de la commande de volume principale utilisé lors de cette calibration. Pour lire une piste sonore encodée en Dolby Digital ou en DTS au niveau de référence, retournez simplement à ce réglage du volume. Notez que la plupart des passionnés de home cinéma trouvent ce réglage trop fort. Laissez vos oreilles être le juge qui décide à quel niveau écouter et ajustez le volume en conséquence. En dehors de vos niveaux d'écoute, utiliser un sonomètre pour calibrer un niveau identique sur toutes les enceintes de votre installation est hautement recommandé.

Réglage des distances/retard des enceintes



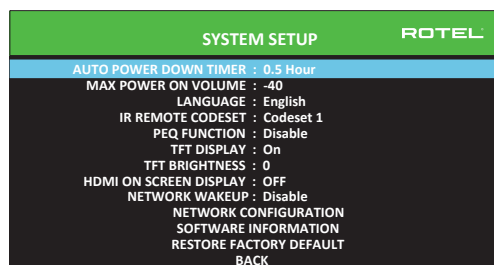
Le menu Réglage des distances des enceintes (SPEAKER DISTANCE SETUP), qui est accessible depuis le menu principal MAIN, vous permet de régler le retard individuellement pour chaque enceinte. Ceci permet de s'assurer que le son de chaque enceinte arrive en même temps à l'emplacement d'écoute, même quand les enceintes ne sont pas placées à une distance identique de l'auditeur. Augmentez le temps de retard des enceintes placées plus près de la zone d'écoute et diminuez-le pour les enceintes placées plus loin de cette zone.

Votre processeur Rotel facilite le réglage du temps de retard pour chaque enceinte. Mesurez simplement la distance (en pieds ou en mètres) entre votre zone d'écoute et chaque enceinte. Entrez ensuite les distances relevées dans les lignes correspondant à chaque enceinte. Le menu offre une ligne par enceinte et une plage de réglages jusqu'à 33 pieds (10.6 mètres), par pas de 0.25 pied (0.075 m), chaque pas équivalent à un temps de retard de 0.25 ms, en plus ou en moins.

Pour changer un réglage, placez la surbrillance sur la ligne désirée en utilisant les touches UP/DOWN et pressez les touches LEFT/RIGHT (gauche/droite) pour augmenter ou diminuer le temps de retard affiché. Pour retourner au menu principal, appuyez sur la touche BACK ou sélectionnez la ligne « BACK3 dans l'OSD. Pressez la touche SETUP/MENU de la télécommande pour supprimer l'affichage et revenir à un fonctionnement normal.

Réglages Divers

Configuration Système (System Setup)



Ce menu Configuration Système, accessible depuis le menu principal MAIN, offre un accès à plusieurs réglages divers tels que :

AUTO POWER DOWN TIMER : Détermine le temps en heures ou fraction d'heure au bout duquel l'appareil passera en mode Standby. S'il n'est pas sollicité, le RSP-1582 passe automatiquement en mode Standby à l'issue du temps spécifié.

VOLUME MAX AU DÉMARRAGE (MAX POWER ON VOLUME) : spécifie un niveau de volume maximum pour l'appareil lorsqu'il est mis sous tension, entre -70 dB et -20 dB, par pas de 1 dB.

LANGUE (LANGUAGE) : sélectionne la langue pour les affichages des menus sur l'écran (OSD).

JEU DE CODES IR (IR REMOTE CODESET) : Le RSP-1582 dispose de deux jeux de codes infra-rouges dans l'éventualité d'un conflit avec les codes IR d'autres appareils Rotel.

REMARQUE : Après avoir changé le code IR REMOTE CODESET, le code de la télécommande doit aussi être changé pour qu'elle puisse continuer à piloter l'appareil. Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe « Vue d'ensemble de la télécommande » de ce manuel.

ACTIVATION EGALISEUR PARAMETRIQUE (PEQ FUNCTION) : Mise en fonction ou désactivation de la fonction d'égalisation.

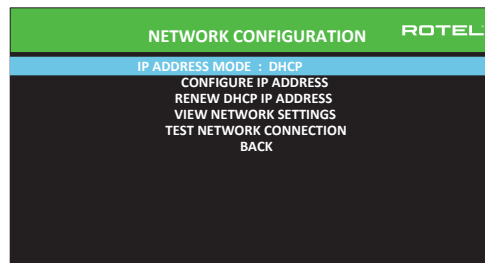
AFICHEUR (TFT DISPLAY) : Permet d'activer ou de désactiver l'écran d'affichage en face avant. Permet également d'afficher temporairement le niveau de volume et les écrans OSD, tels que la nature de signal détecté lors d'un changement de source.

LUMINOSITE (TFT BRIGHTNESS) : Ajuste la luminosité de l'écran d'affichage de façade. Le réglage va de -10 à +10.

AFICHAGE SUR ECRAN (HDMI ON SCREEN DISPLAY) : Définit les informations qui seront affichées sur l'écran. Les choix sont « OFF », « Temporary Volume » ou Temporary All ».

NETWORK WAKE UP : Activer ou désactiver la mise sous tension et hors tension via connexion réseau.

CONFIG. RESEAU (NETWORK CONFIGURATION) : Configure les paramètres réseau de l'appareil. Dans la grande majorité des cas, réglez le « IP ADDRESS MODE » sur DHCP. Cela permettra au routeur d'assigner automatiquement une adresse IP à votre RSP-1582. Si votre routeur requiert des adresses IP fixes, réglez « IP ADDRESS MODE » sur Static. Dans ce cas, vous devrez saisir manuellement dans le sous-menu IP ADDRESS CONFIGURATION : l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la Passerelle (il s'agit généralement de l'adresse IP de votre routeur), et l'adresse du serveur DNS.

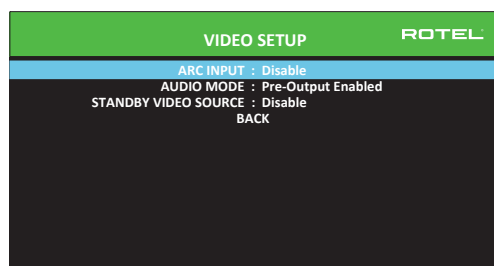


INFO LOGICIEL (SOFTWARE INFORMATION) : Affiche la version courante du logiciel interne de l'appareil, notamment les versions détaillées des logiciels MAIN, DSP et STANDBY. Une option permet de vérifier les mises à jour. Cette fonction permet à l'appareil de rechercher des mises à jour logicielles sur Internet. Pour cela, la partie réseau doit être configurée correctement. Parallèlement, vous pouvez mettre à jour le logiciel interne en utilisant l'entrée USB en face avant. Pour plus d'information sur le processus de mise à jour, merci de contacter votre revendeur agréé Rotel.

Réinitialisation des réglages usine par défaut (RESTORE FACTORY DEFAULT) : Cette commande permet de réinitialiser le RSP-1582 avec ses réglages initiaux, et de le remettre dans l'état où il était quand il a quitté l'usine.

REMARQUE : Utilisez cette fonction de réinitialisation du RSP-1582 avec précaution : toutes les options et tous les réglages utilisateurs seront effacés et réinitialisés à leurs valeurs usine par défaut.

Configuration Vidéo



Le menu de Configuration Vidéo (VIDEO SETUP) permet de configurer la sortie HDMI pour les diffuseurs vidéos haute définition. Reportez-vous au paragraphe « Entrées et Sorties Vidéo » de ce manuel.

Entrée ARC (ARC INPUT) : Les choix possibles sont « Disable » ou « Enable ». Vous pouvez régler les sorties HDMI pour qu'elles puissent utiliser la sortie HDMI ARC de votre TV. Connectez la sortie HDMI ARC HDMI du RSP-1582 à l'entrée HDMI ARC de votre TV.

Mode Audio (AUDIO MODE) : Les choix possibles sont « HDMI Audio Output Only » ou « Pre-Output Enabled ». Avec le réglage « HDMI Audio Output Only », l'entrée audio HDMI sera envoyée à votre TV par le câble HDMI, et le son sera retranscrit par les haut-parleurs de la TV. Positionnez le réglage sur « Pre-Output Enabled » pour que l'entrée audio HDMI soit traité et retranscrit par le RSP-1582.

REMARQUE : Quand le réglage est sur « HDMI Audio Output Only », aucune entrée audio HDMI ne sera envoyée sur les sorties RCA ou XLR du RSP-1582. Le son d'entrée HDMI sera retranscrit uniquement sur le téléviseur branché en HDMI.

Source vidéo en standby (STANDBY VIDEO SOURCE) : Les choix possibles sont « Disable », « HDMI 1-7 », « HDMI Front » ou « Last ». Réglez à ce niveau la source qui traverse le RSP-1582 et qui pourra être utilisée normalement sans signal audio. En mode Standby, le RSP-1582 laissera passer les signaux HDMI Vidéo et Audio vers le téléviseur.

Appuyez sur la touche BACK ou sélectionnez la ligne « BACK » de l'OSD pour sortir du menu Configuration Vidéo et pour retourner au menu principal.

REMARQUE : Quand la fonction ARC est activée, votre appareil Rotel va diffuser le flux audio issu de votre téléviseur. Le niveau de volume du RSP-1582 sera pris en charge par la télécommande de la TV.

Egalisation PEQ

PEQ CONFIGURATION		ROTEL
SPEAKER : Front Left		
LF CONTOUR : 20Hz	Q : 1 (Fixed)	GAIN : 0
FREQUENCY : 40Hz	Q : 1	GAIN : 0
FREQUENCY : 60Hz	Q : 1	GAIN : 0
FREQUENCY : 120Hz	Q : 1	GAIN : 0
FREQUENCY : 200Hz	Q : 1	GAIN : 0
FREQUENCY : 500Hz	Q : 1	GAIN : 0
FREQUENCY : 1200Hz	Q : 1	GAIN : 0
FREQUENCY : 4000Hz	Q : 1	GAIN : 0
FREQUENCY : 12000Hz	Q : 1	GAIN : 0
HF CONTOUR : 20000Hz	Q : 1 (Fixed)	GAIN : 0
BACK		

Le menu PEQ CONFIGURATION vous permet de saisir les paramètres d'égalisation sur 10 bandes comme indiqué ci-dessus. Les réglages d'égalisation paramétrique (PEQ) nécessitent de bonnes connaissances du sujet et un équipement adéquat pour mesurer à la fois la réponse en fréquence de la pièce et celle des enceintes acoustiques. Pour régler correctement l'égaliseur PEQ, vous devez donc être familiarisé avec les outils et le matériel de mesure. Concrètement, ces réglages ne devraient être effectués que par un installateur professionnel qui pourra ainsi garantir des performances optimales au RSP-1582.

Utilisez les touches de navigations pour mettre en évidence la fréquence. Appuyez sur la touche ENTER de la télécommande ou du panneau avant pour accéder et pour effectuer les changements. Servez-vous des touches haut/bas du pavé de flèches pour modifier la valeur, puis des touches gauche/droite pour passer au réglage suivant sur la ligne. Appuyez sur ENTER de nouveau pour confirmer les réglages et pour passer à la bande d'égalisation (PEQ BAND) suivante.

FREQUENCE : Il y a 10 bandes d'égalisation couvrant la gamme de fréquence allant 10Hz à 24kHz comme suit :

BANDE 1 LF COUTOR. 10Hz - 40Hz, pas de 1Hz	Par défaut : 20Hz
BANDE 2 Fréq. 20Hz - 44Hz, pas de 1Hz	Par défaut : 40Hz
BANDE 3 Fréq. 45Hz - 89Hz, pas de 1Hz	Par défaut : 60Hz
BANDE 4 Fréq. 90Hz - 180Hz, pas de 10Hz	Par défaut : 120Hz
BANDE 5 Fréq. 190Hz - 350Hz, pas de 1Hz	Par défaut : 200Hz
BANDE 6 Fréq. 360Hz - 690Hz, pas de 10Hz	Par défaut : 500Hz
BANDE 7 Fréq. 700Hz - 1900Hz, pas de 100Hz	Par défaut : 1.2kHz
BANDE 8 Fréq. 2kHz - 7.78kHz, pas de 100Hz	Par défaut : 4kHz
BANDE 9 Fréq. 8kHz - 20kHz, pas de 100Hz	Par défaut : 12kHz
BANDE 10 HF COUTOUR. 8kHz - 24kHz, pas de 100Hz	Par défaut : 20kHz

Q : La valeur de Q peut être ajustée entre 1 et 10.

REMARQUE : Q pour LF et HF CONTOUR sont « 1 » et fixé.

GAIN : Le gain peut être ajusté entre - 12 et +2.

Pour sortir de ce menu appuyez sur le bouton BACK ou sélectionnez la ligne « BACK » sur l'OSD puis appuyez sur le mnue SETUP/MENU pour revenir au fonctionnement normal.

REMARQUE : Le paramètre d'égalisation Q correspond à la bande passante (largeur) du filtre. Plus la valeur est élevée, plus la bande passante est étroite.

Résolution des pannes

Beaucoup des problèmes rencontrés avec les systèmes audio sont dus à des connexions incorrectes ou à une mauvaise configuration. Si vous constatez un dysfonctionnement, isolez le domaine où se situe le problème, vérifiez le paramétrage, déterminez la cause du dysfonctionnement et faites les corrections nécessaires. Si vous ne parvenez pas à obtenir de son avec votre appareil, référez-vous à la liste ci-dessous au cas par cas :

L'appareil ne s'allume pas

- Assurez-vous que le cordon secteur est bien branché à l'arrière de l'appareil et à la prise murale.
- Assurez-vous que l'interrupteur de la face arrière POWER est sur la position ON.

Il n'y a pas de son en provenance des entrées

- Assurez-vous que la fonction sourdine (MUTING) est coupée et que le VOLUME n'est pas au minimum.
- Assurez-vous que les sorties préampli de l'appareil sont connectées à un amplificateur et que cet amplificateur est allumé.
- Assurez-vous que les entrées de l'appareil sont branchées à des sources actives et configurées correctement.
- Vérifiez que le paramètre HDMI AUDIO, dans le menu à l'écran VIDEO/HDMI est bien placé sur l'option AMP MODE.

Il n'y a pas de son en provenance des sources numériques

- Assurez-vous que le connecteur de l'entrée numérique est attribué à la bonne source et que l'entrée est configurée pour utiliser la connexion numérique plutôt que l'analogique.
- Vérifiez la configuration du lecteur de DVD/Blu-ray pour vous assurer que sa sortie numérique et/ou DTS est activée.

Il n'y a pas de son en provenance des enceintes

- Vérifiez toutes les connexions des amplificateurs de puissance et des enceintes.
- Vérifiez les réglages Configuration des Enceintes (Speaker Configuration) dans les menus Setup.

Il n'y a pas de sortie vidéo (pas d'image sur le téléviseur)

- Assurez-vous que le téléviseur est connecté correctement et vérifiez tous les assignements des entrées.
- Vérifiez que l'entrée source et la résolution de sortie de la TV soient compatibles. Une source HDMI 1080p ne peut être lue que sur un téléviseur compatible 1080p.
- Les câbles HDMI doivent être d'une longueur de 5 mètres maximum.

- Si vous regardez une source 3D, assurez-vous que la fonction 3D soit active sur le diffuseur vidéo (TV/moniteur).

L'image et le son ne correspondent pas

- Vérifiez si la bonne source vidéo est branchée à l'entrée.
- Vérifiez que le réglage du temps de retard global (lip-sync) est bien ajusté.

Changer d'entrée provoque des bruits parasites

- L'appareil utilise des relais de commutation pour préserver la qualité sonore. Le cliquetis mécanique de ces relais est normal.
- Quelques secondes peuvent être nécessaires pour que les signaux numériques soient reconnus et décodés lors de la communication entre la source et le diffuseur en liaison par HDMI (phase dite « d'handshake »). Le temps nécessaire pour établir cette phase d'handshake est variable selon les équipements connectés.

La télécommande ne fonctionne pas

- Assurez-vous que des piles en bon état sont installées dans la télécommande.
- Assurez-vous que le récepteur infrarouge de la façade ne soit pas masqué. Dirigez la télécommande vers ce récepteur.
- Assurez-vous que le récepteur ne reçoit pas de rayons infrarouge puissants (lumière du soleil, éclairage halogène, etc.).
- Débranchez l'appareil du secteur, attendez 30 secondes et rebranchez-le (reset).
- Vérifiez que le jeu de codes infrarouge de la télécommande et du RSP-1582 sont les mêmes, soit le jeu de codes 1, ou le jeu de codes 2.

Spécifications

Audio

Distortion Harmonique Totale	< 0,005 %
Distorsion d'intermodulation	< 0,005 %
Réponse en fréquence	
Analogique	10 Hz – 100 kHz $\pm$ 1,5 dB
Entrée numérique	10 Hz – 20 kHz, $\pm$ 0,3 dB
Rapport S/B (pondéré IHF A)	
Analogique	112 dB
Entrée numérique	112 dB
Sensibilité d'entrée/Impédance	
Niveau Ligne	250 mV/100 kOhms
Niveau Symétrique	500 mV/100 kOhms
Niveau Phono	3.2 mV/47 kOhms
Niveau de sortie préampli	
Niveau Ligne	1,0 V
Niveau Symétrique	2,0 V
Séparation des canaux (à 10k Hz)	> 75 dB
AUDIO numérique	LPCM (up to 192kHz, 24-bit) Dolby® Digital, Dolby® Digital EX, Dolby® TrueHD, Dolby® Digital Plus, DTS Digital Surround™, DTS Digital Surround 96/24™, DTS Digital Surround ES™, DTS Digital Surround ES 96/24™ DTS-HD High Resolution Audio™. DTS-HD Master Audio™.

Vidéo

Résolutions d'entrée	480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz, 3D, 4K, UHD
Résolutions de sortie	480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz, 3D, 4K, UHD
Compatibilité Color Space	sRGB, YCbCr 4:2:2, YCbCr 4:4:4
Compatibilité Deep Color	24-bit, 30-bit, 36-bit
Entrées/sorties HDMI	Version 1.4, support up to 4K resolution pass-through and Audio Return Channel.

Généralités

Consommation électrique	45 watts veille Standby 0,5 watt
Alimentation	120 volts, 60 Hz (version U.S.) 230 volts, 50 Hz (version CE)
BTU	137 BTU/h
Dimensions	431 x 188 x 416.8 mm 17 x 7 2/5 x 16 2/5 in
Hauteur face avant	4U/177 mm/7 in
Poids (net)	12 kg/26.46 lbs

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour l'iPod et l'iPhone et qu'il a été certifié par le fabricant pour répondre aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité avec les normes de sécurité et de réglementation. Veuillez noter que l'utilisation d'un tel accessoire avec l'iPod ou l'iPhone peut affecter ses performances sans fil.

iPhone, iPod, iPod Classic, iPod Nano et iPod touch sont des marques déposées de Apple Inc, enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Made for



iPod



iPhone

Si vous pratiquez une ouverture dans un meuble spécial, ménagez une tolérance d'au moins 1 mm entre les bords du logement et chaque côté de la façade de l'appareil. Toutes ces spécifications sont garanties exactes au moment de l'impression. Rotel se réserve le droit de les modifier sans préavis dans le but d'améliorer encore la qualité de l'appareil.

Rotel et le logo Rotel HiFi sont des marques déposées de The Rotel Co, Ltd, Tokyo, Japon.